

**Use & Care Guide**  
**Manual de uso y cuidado**  
**Guide d'Utilisation et d'Entretien**

English / Español / Français

Table of Contents...2 / Índice...19 / Table des matières...38



Designed to use only HE High Efficiency detergents.

Diseñada para utilizar solamente detergentes de alto rendimiento (HE).

Conçue pour l'utilisation de détergents haute efficacité seulement (HE).

Models/Modelos/Modèles: 110.22352, 110.22532, 110.22242

# Kenmore®

## Top-Loading High Efficiency Washer

## Lavadora de carga superior de alto rendimiento

## Laveuse haute efficacité à chargement par le dessus

P/N W10895181A

Sears Brands Management Corporation  
Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.

[www.kenmore.com](http://www.kenmore.com)

Sears Canada Inc.  
Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3

[www.sears.ca](http://www.sears.ca)



## TABLE OF CONTENTS

WASHER SAFETY .....	2	WASHER MAINTENANCE .....	11
WHAT'S NEW UNDER THE LID? .....	3	TROUBLESHOOTING .....	13
CONTROL PANEL AND FEATURES .....	4	PROTECTION AGREEMENTS .....	18
CYCLE GUIDE .....	6	WARRANTY .....	18
USING YOUR WASHER .....	7	ASSISTANCE OR SERVICE .....	Back Cover

## WASHER SAFETY

### Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

**⚠ DANGER**

**You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

**⚠ WARNING**

**You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the washer, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the washer.
- Do not wash articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, other flammable, or explosive substances as they give off vapors that could ignite or explode.
- Do not add gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable, or explosive substances to the wash water. These substances give off vapors that could ignite or explode.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for 2 weeks or more. **HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE.** If the hot water system has not been used for such a period, before using the washing machine, turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
- Do not allow children to play on or in the washer. Close supervision of children is necessary when the washer is used near children.
- Before the washer is removed from service or discarded, remove the door or lid.
- Do not reach into the washer if the drum, tub or agitator is moving.
- Do not install or store the washer where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not repair or replace any part of the washer or attempt any servicing unless specifically recommended in this manual or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- See "Electrical Requirements" located in the installation instructions for grounding instructions.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

State of California Proposition 65 Warnings:

**WARNING:** This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer.

**WARNING:** This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

## WHAT'S NEW UNDER THE LID?

Your new washer will operate differently than your past agitator-style washer.

### Lid Lock

After a cycle is started, the washer will fill to the appropriate water level and then start to agitate. The lid will remain unlocked during the entire agitation portion of the wash phase should you need to add a garment after this point. The cycle will automatically pause when the lid is opened. The cycle will resume once the lid is closed. The lid will lock before the spin phase begins. After this point, if you need to pause or stop, you must press the START/PAUSE/Unlock Lid button and wait for the lid to unlock.

To allow for higher spin speeds, the lid will lock and the Lid Locked light will be a solid red. If the START/PAUSE/Unlock Lid button is pressed, the red light will turn off, indicating the lid has unlocked and can be opened. The lid will only unlock after washer movement has stopped. Depending on when in the cycle you try to pause, it may take several seconds to several minutes for basket motion to stop and the lid to unlock. Press the START/PAUSE/Unlock Lid button to resume the cycle.

### Water Level Options

Set the Water Level knob to the Auto setting and the washer automatically adjusts the water level to the load size. Set the Water Level knob to the Deep Fill setting and the washer will fill to the maximum water level.

### Sensing

When the Start/Pause/Unlock Lid button is pressed, the washer will fill and begin sensing to determine load size and balance. Once sensing is complete, the washer will fill to the appropriate level for the detected load size and then begin the wash phase of the cycle. If a cycle is paused at any point, the corresponding Cycle Status Light will slowly blink. Once the cycle resumes, the Cycle Status Light will return to a solid light.

### Normal Sounds You Can Expect

At different stages of the wash cycle, you may hear sounds and noises that are different from those of your previous washer. For example, you may hear a clicking and hum at the beginning of the spin phase, as the lid lock goes through a self-test. There will be different kinds of humming sounds as the agitator tests for load balance or moves the load. And sometimes, you may hear nothing at all, as the washer determines the correct water level for your load or allows time for clothes to soak.

#### IMPORTANT:

- The lid must be closed before the washer basket fills with water and for the wash cycle to start. If the lid is open and filling stops, close the lid and press START/PAUSE/Unlock Lid to complete the cycle.
- Rinse options must be set to either One Rinse with Fabric Softener or Two Rinses with Fabric Softener when using fabric softener in the fabric softener dispenser. This ensures that fabric softener is added at the correct time in the rinse phase and is evenly distributed. If your machine has a Fabric Softener knob instead of a Rinse knob, select the YES option.

### Spray Rinse

Select cycles default to a spray rinse. During these cycles, you will hear water enter the washer as the tub spins, allowing the rinse water to penetrate clothes. Check the "Cycle Guide" for details.

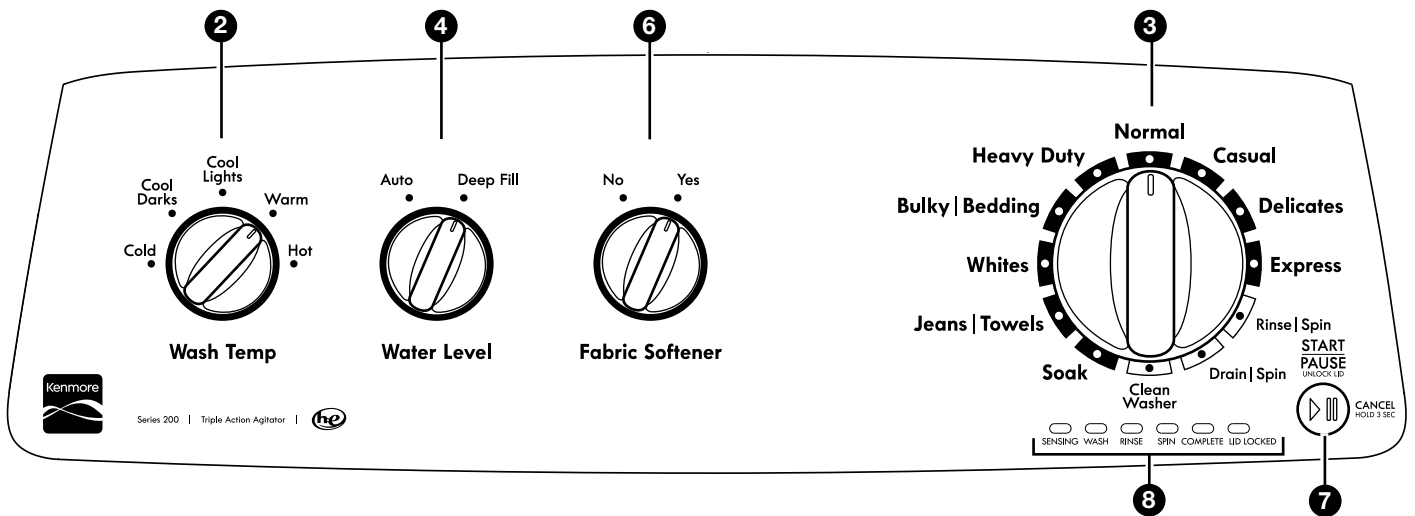
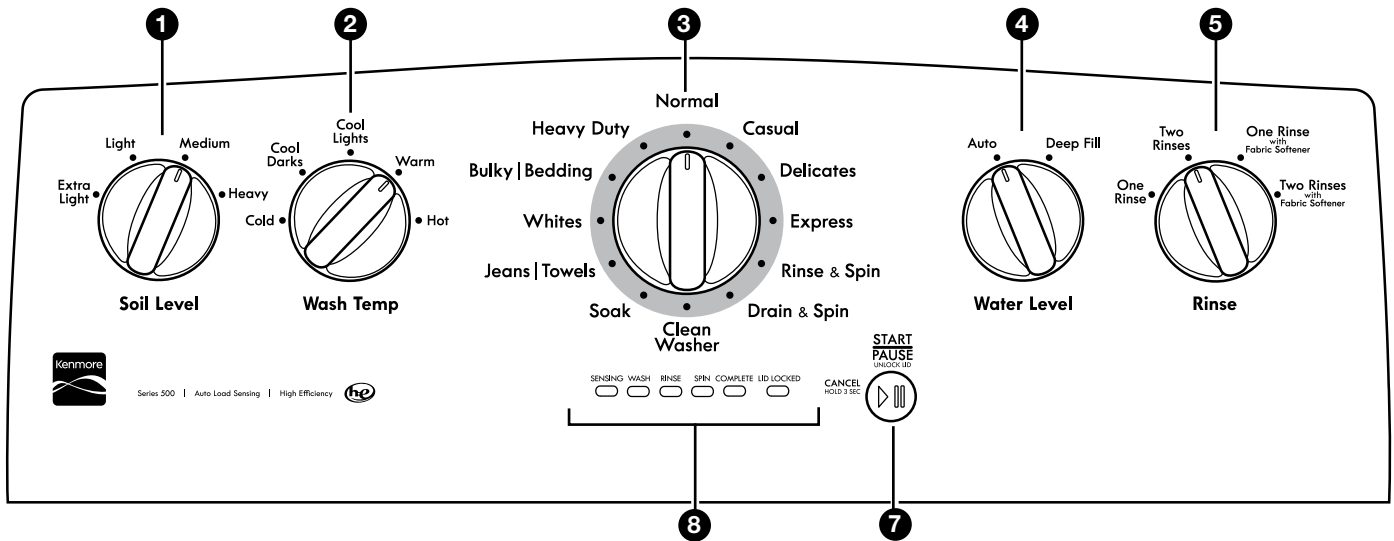
### Choosing the Right Detergent

Use only High Efficiency detergents. The package will be marked "HE" or "High Efficiency." Using non-HE detergent will likely result in longer cycle times and reduced rinsing performance. It may also result in component malfunction and, over time, buildup of mold or mildew. HE detergents should be low-sudsing and quick-dispersing to produce the right amount of suds for the best performance. They should hold soil in suspension so it is not redeposited onto clean clothes. Not all detergents labeled as High Efficiency are identical in formulation and their ability to reduce suds. For example, natural, organic, or homemade HE detergents may generate a high level of suds. Always follow the detergent manufacturer's instructions to determine the amount of detergent to use.



Use only High Efficiency (HE) detergent.

# CONTROL PANEL AND FEATURES



Not all features and options are available on all models.

Appearance may vary.

## 1 SOIL LEVEL

Select the setting most suitable for your load. For heavily soiled and sturdy fabrics, select Heavy Soil Level for more wash time. For lightly soiled and delicate fabrics, select Light Soil Level for less wash time. A lighter soil-level setting will help reduce tangling and wrinkling.

## 2 WASH TEMP

Wash Temp senses and maintains uniform water temperatures by regulating incoming hot and cold water.

Select a wash temperature based on the type of fabric and soils being washed. For best results and following the garment label instructions, use the warmest wash water safe for your fabric.

- On some models and cycles, warm and hot water may be cooler than your previous washer.
- Even in a cold and cool water wash, some warm water may be added to the washer to maintain a minimum temperature.

All rinses are cold.

## 3 WASH CYCLE KNOB

Use the Wash Cycle knob to select cycles on your washer. See “Cycle Guide” for detailed descriptions of cycles.

## 4 WATER LEVEL

Set the Water Level knob to the Auto setting and the washer will automatically sense the appropriate water level for the load size and type.

Set the Water Level knob to the Deep Fill setting and the washer will fill to the maximum water level.

**NOTE:** Expect longer cycle times due to extended fill times when using the Deep Fill option.

## 5 RINSE OPTIONS

The following options may be added to most cycles. See “Cycle Guide” for additional details.

### ONE RINSE

This option is used to limit a cycle to one rinse.

### TWO RINSES

This option can be used to automatically add a second rinse to most cycles.

### ONE RINSE WITH FABRIC SOFTENER

This option must be selected if using fabric softener during a cycle. It ensures that fabric softener is added at the correct time in the rinse for even distribution.

### TWO RINSES WITH FABRIC SOFTENER

This option turns on both the Fabric Softener and the Two Rinses option.

## 6 FABRIC SOFTENER

On models with a separate Fabric Softener knob, this option must be set to "Yes" when using fabric softener in the fabric softener dispenser. This ensures that fabric softener is added at the correct time in the rinse for even distribution.

## 7 START/PAUSE/Unlock Lid BUTTON

Press to start the selected cycle; press again to pause the cycle and unlock the lid.

**NOTE:** If the washer is spinning, it may take several minutes to unlock the lid. Press and hold for 3 seconds to cancel a cycle.

## 8 CYCLE STATUS LIGHTS



The Cycle Status Lights show the progress of a cycle. At each stage of the process, you may notice sounds or pauses that are different from your previous washer. If, at any time, the cycle is paused, either by opening the lid or pushing the START/PAUSE/Unlock Lid button, the Cycle Status light will slowly blink green at the current paused stage of the cycle. Once the cycle is resumed, the Cycle Status light will be a solid green color.

### SENSING

When the Start/Pause/Unlock Lid button is pressed, the washer will fill and begin sensing to determine load size and balance.

Once sensing is complete, the washer will fill to the appropriate level for the detected load size and then begin the wash phase of the cycle.

If a cycle is paused at any point, the corresponding Cycle Status Light will slowly blink. Once the cycle resumes, the Cycle Status Light will return to a solid light.

**NOTE:** Sensing and wash phases will be paused by opening the unlocked lid. Close the lid to resume the cycle. If the lid is left open for more than 10 minutes, the washer will cancel the cycle and pump out the water. The lid will lock after the wash phase to begin the initial spinout and remain locked for the remainder of the cycle.

## WASH

The washer will fill to the correct water level based on the load size and the Water Level selection. Certain cycles may agitate during the fill process to boost cleaning. You will hear the agitator rotate followed by a pause lasting several seconds. When the wash cycle begins, you will hear the agitator increase speed. The motor sounds may change at different stages in the wash cycle while the washer performs different wash actions.

## RINSE

Certain cycles use a spray rinse, which adds water to the tub while the basket spins. When a fabric softener option is selected, you will hear sounds similar to the wash cycle as the washer rinses and moves the load. You may hear the motor turning on briefly (short hum) to move the basket while filling.

## SPIN

The washer spins the load at increasing speeds for proper water removal, based on the selected cycle and spin speed.

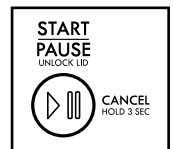
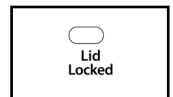
## COMPLETE

Once the cycle is complete, this light will come on. Remove the load promptly for best results.

## LID LOCKED

The Lid Locked feature allows for higher spin speeds. When the Lid Locked light is lit, the lid is locked and cannot be opened without pausing the cycle. When the light is off, the lid can be opened.

To open the lid after it has been locked, press START/PAUSE/Unlock Lid. The lid will unlock once the washer movement has stopped. This may take several minutes if the load was spinning at high speed. Press START/PAUSE/Unlock Lid again to resume the cycle.



## CYCLE GUIDE

For best fabric care, choose the cycle that best fits the load being washed.

Recommended settings for best performance are shown in **Bold**.

Not all cycles and options are available on all models.

Items to wash:	Cycle:	Wash Temp:*	Spin Speed:	Cycle Details:
Casual and mixed loads, jeans, towels, sturdy fabrics	Jeans/Towels	Hot <b>Warm</b> Cool Lights Cool Darks Cold	High	Provides additional water and alternating wash action for heavily soiled mixed loads.
Heavily soiled white fabrics	Whites	Hot <b>Warm</b> Cool Lights Cool Darks Cold	High	This cycle, when used with chlorine bleach, improves whitening of soiled white fabrics.
Large items such as sheets, sleeping bags, small comforters, jackets, small washable rugs	Bulky/Bedding	Hot <b>Warm</b> Cool Lights Cool Darks Cold	Low	Use this cycle to wash large items such as jackets and small comforters. The washer will fill with enough water to wet down the load before the wash portion of the cycle begins, and uses a higher water level than other cycles.
Sturdy fabrics, colorfast items, towels, sheets, jeans	Heavy Duty	Hot <b>Warm</b> Cool Lights Cool Darks Cold	High	Use this cycle for normally soiled or sturdy fabrics.
Cottons, linens, and mixed garment loads	Normal	Hot <b>Warm</b> Cool Lights Cool Darks Cold	High	Use this cycle for normally soiled cottons and mixed fabric loads.
No-iron fabrics, cottons, perm press, linens, synthetics	Casual	Hot <b>Warm</b> Cool Lights Cool Darks Cold	Low	Use this cycle to wash loads of no-iron fabrics such as sport shirts, blouses, casual business clothes, permanent press, and blends.
Machine-wash silks, lingerie, washable wools	Delicates	Hot <b>Warm</b> <b>Cool Lights</b> Cool Darks Cold	Low	Use this cycle to wash lightly soiled garments indicating "Machine Washable Silks" or "Gentle" cycle on the care label. Place small items in mesh garment bags before washing.
Lightly soiled fabrics	Express	Hot <b>Warm</b> Cool Lights Cool Darks Cold	High	Use this cycle to quickly clean small loads of lightly soiled fabrics.
Swimsuits and items requiring rinsing without detergent	Rinse & Spin	Cold	High	Combines a rinse and spin for loads requiring an additional rinse cycle or to complete a load after power interruption. Also use for loads that require rinsing only.
Hand-wash items or dripping wet items	Drain & Spin	N/A	High	This cycle uses a spin to shorten drying times for heavy fabrics or special-care items washed by hand. Use this cycle to drain washer after canceling a cycle or completing a cycle after a power failure.
No clothes in washer	Clean Washer	<b>Hot</b>	Low	Use this cycle every 30 washes to keep the inside of your washer fresh and clean. This cycle uses a higher water level. Use with affresh® Washer Cleaner tablet or liquid chlorine bleach to thoroughly clean the inside of your washer. This cycle should not be interrupted. See "Washer Care." <b>IMPORTANT:</b> Do not place garments or other items in the washer during the Clean Washer cycle. Use this cycle with an empty wash tub.
Heavily soiled fabrics	Soak	Hot <b>Warm</b> Cool Lights Cool Darks Cold	No Spin	Use this cycle to soak small spots of set-in stains on fabrics. The washer will use intermittent agitation and soaking. After time has expired, water will drain, but the washer will not spin. Cycle is complete.

**NOTE:** If you are using fabric softener, rinse options must be set to either One Rinse with Fabric Softener or Two Rinses with Fabric Softener. If your machine has a Fabric Softener knob instead of a Rinse knob, select the YES option.

\*All rinses are cold.

## USING YOUR WASHER

### ⚠ WARNING



#### Fire Hazard

Never place items in the washer that are dampened with gasoline or other flammable fluids.

No washer can completely remove oil.

Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).

Doing so can result in death, explosion, or fire.

### ⚠ WARNING



#### Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

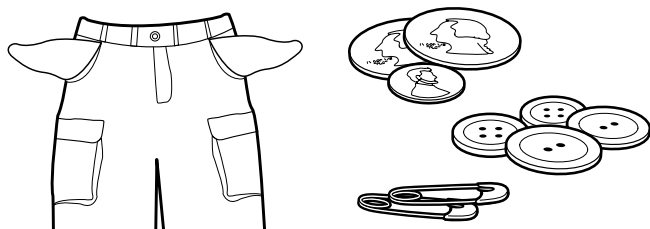
Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

### 1. Sort and prepare your laundry



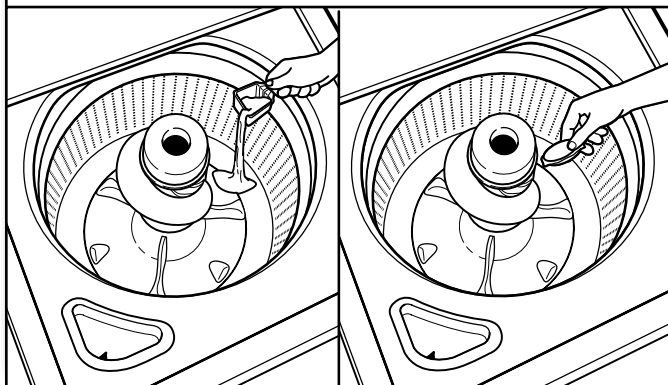
- Empty pockets. Loose change, buttons, or any small object can pass under the agitator and become trapped, causing unexpected sounds.
- Sort items by recommended cycle, water temperature, and colorfastness.
- Separate heavily soiled items from lightly soiled.
- Separate delicate items from sturdy fabrics.
- Do not dry garments if stains remain after washing, because heat can set stains into fabric.
- Treat stains promptly.
- Close zippers, fasten hooks, tie strings and sashes, and remove non-washable trim and ornaments.
- Mend rips and tears to avoid further damage to items during washing.

#### Helpful Tips:

- When washing waterproof or water-resistant items, load evenly.
- Use mesh garment bags to help avoid tangling when washing delicate or small items.
- Turn knits inside out to avoid pilling. Separate lint-takers from lint-givers. Synthetics, knits, and corduroy fabrics will pick up lint from towels, rugs, and chenille fabrics.

**NOTE:** Always read and follow fabric care label instructions to avoid damage to your garments.

### 2. Add laundry products

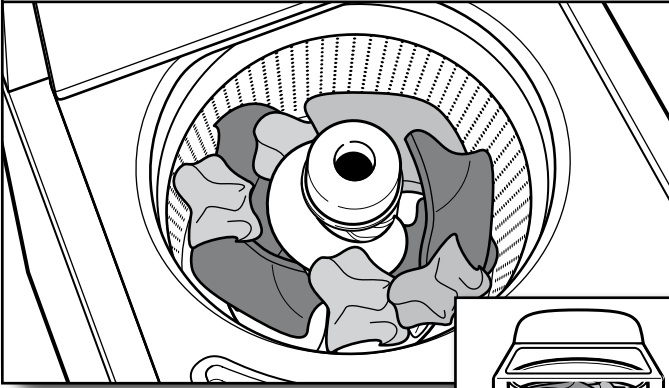


Add a measured amount of HE detergent or single-dose laundry packet into the basket.

If using Oxi-type boosters, color-safe bleach, or fabric softener crystals, add to the bottom of the washer basket before adding clothes.

**IMPORTANT:** Use only High Efficiency detergents. The package will be marked "HE" or "High Efficiency." Using regular detergent will likely result in longer cycle times and reduced rinsing performance. It may also result in component failures and noticeable mold or mildew. HE detergents are made to produce the right amount of suds for the best performance. Follow the manufacturer's instructions to determine the amount of detergent to use.

### 3. Load laundry into washer

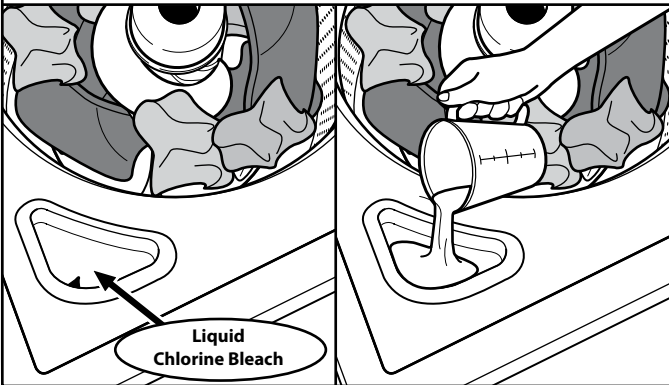


Load garments in loose heaps evenly around basket wall. For best results, do not pack the load tightly. Do not wrap large items such as sheets around the agitator; load them in loose piles around the sides of the basket. Try mixing different sized items to reduce tangling.



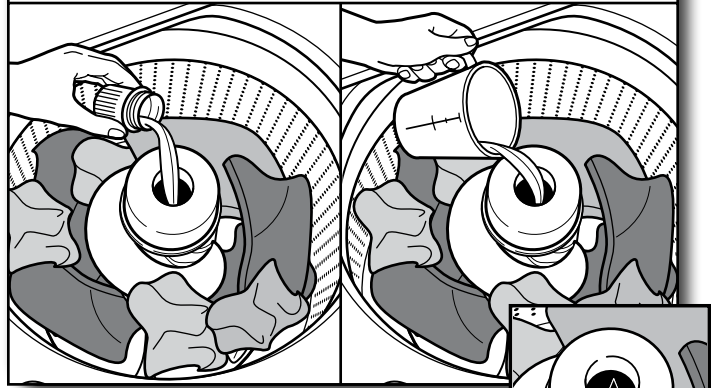
**IMPORTANT:** Do not tightly pack or force items into washer. Items need to move freely for best cleaning and to reduce wrinkling and tangling.

### 4. Add liquid chlorine bleach to dispenser



Do not overfill, dilute, or use more than 1 cup (250 mL). Do not use color-safe bleach or Oxi products in the same cycle with liquid chlorine bleach.

### 5. Add fabric softener to dispenser



Pour a measured amount of liquid fabric softener into dispenser; always follow manufacturer's directions for correct amount of fabric softener based on your load size.

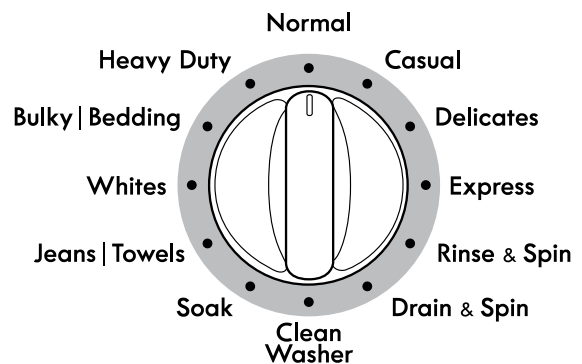
Dilute liquid fabric softener by filling the dispenser with warm water until liquid reaches the underside of the rim. See max fill line arrows.

**IMPORTANT:** The Rinse knob must be set to either One Rinse with Fabric Softener or Two Rinses with Fabric Softener when using fabric softener in the fabric softener dispenser. This ensures that fabric softener is added at the correct time in the rinse phase and is evenly distributed. If your machine has a Fabric Softener knob instead of a Rinse knob, select the YES option.

#### Adding Liquid Fabric Softener Manually to Wash Load

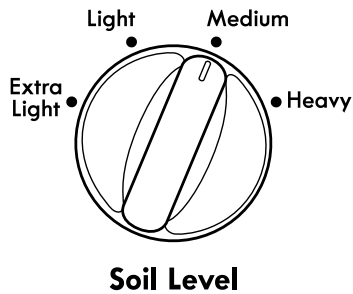
During the final rinse, wait until the washer has completed filling, then press the START/PAUSE/Unlock Lid button to pause the washer. Lift the lid and add the measured recommended amount of liquid fabric softener. Do not use more than the recommended amount. Close the lid and press the START/PAUSE/Unlock Lid button again to start the washer.

### 6. Select cycle



Turn cycle knob to choose your wash cycle. For more information, see "Cycle Guide".

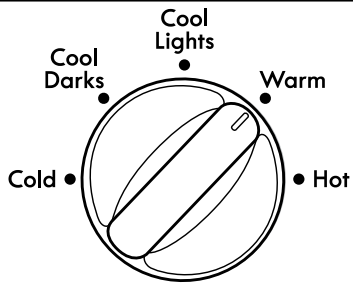
## 7. Select SOIL LEVEL



Soil Level

Once you select a cycle, select the soil level by turning the Soil Level knob to the desired setting.

## 8. Select WASH TEMP



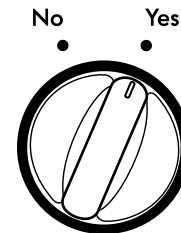
Wash Temp

Select the Wash Temp by turning knob to desired temperature. All rinses are tap cold.

**NOTE:** Always read and follow fabric care label instructions to avoid damage to your garments.

Wash Temp	Suggested Fabrics
<b>Hot</b> Some cold water is added to save energy. This may be cooler than your hot water heater setting.	Whites and pastels Durable garments Heavy soils
<b>Warm</b> Some cold water may be added, so this will be cooler than what your previous washer provided.	Bright colors Moderate to light soils
<b>Cool Lights</b> Warm water is added to assist in soil removal and to help dissolve detergents. Cool is slightly warmer than cold.	Colors that bleed or fade Light soils
<b>Cool Darks</b> Warm water is added to assist in soil removal and to help dissolve detergents. Cool is slightly warmer than cold.	Dark colors that bleed or fade Light soils
<b>Cold</b> Warm water may be added to assist in soil removal and to help dissolve detergents.	Dark colors that bleed or fade Light soils

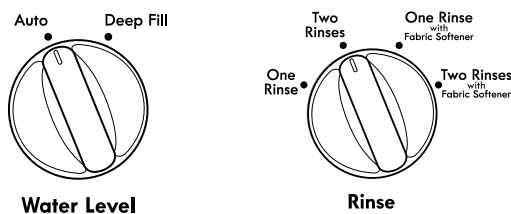
## 9. Select FABRIC SOFTENER option



Fabric Softener

On models with a separate Fabric Softener knob, this option must be set to "Yes" when using the fabric softener dispenser. This ensures that fabric softener is added at the correct time in the rinse for even distribution.

## 10. Select WATER LEVEL and RINSE options



Select the number of rinses by turning the Rinse knob to the desired setting.

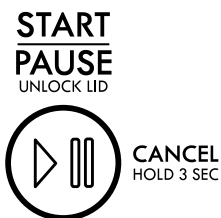
**IMPORTANT:** The Rinse knob must be set to an option “with Fabric Softener” when using the fabric softener dispenser. This ensures that fabric softener is added at the correct time in the rinse for even distribution.

Set the Water Level knob to the Auto setting and the washer will automatically sense the appropriate water level for the load size and type.

Set the Water Level knob to the Deep Fill setting and the washer will fill to the maximum water level.

**Note:** The cycle will be longer due to extended fill times when using the Deep Fill setting.

## 11. Press START/PAUSE/Unlock Lid to begin wash cycle



Press the START/PAUSE/Unlock Lid button to start the wash cycle. When the cycle has finished, the Complete status light will light. Promptly remove garments after cycle has completed to avoid odor, reduce wrinkling, and avoid rusting of metal hooks, zippers, and snaps.

### Unlocking the lid to add garments

If you need to add 1 or 2 missed garments after the wash has started, simply open the lid and this will pause the cycle. After adding the garments, simply close the lid and the cycle will resume.

If, instead, you press the START/PAUSE/Unlock Lid button to pause the cycle and then open the lid to add garments, you will need to press the START/PAUSE/Unlock Lid button after closing the lid to resume the cycle.

**NOTE:** Washer will not fill with the lid open.

**IMPORTANT:** If lid is left open for more than 10 minutes, the water will pump out automatically.

### Manual soak

If you would like to manually soak your garments at any time during the wash portion of the cycle, press START/PAUSE/Unlock Lid and leave the lid closed. Once your desired soak time has elapsed, press START/PAUSE/Unlock Lid again to continue the cycle. As long as the lid remains closed, your soak time can be longer than 10 minutes. However, if the lid is opened during the soak and remains open for more than 10 minutes, the water will pump out automatically.

# WASHER MAINTENANCE

## WATER INLET HOSES

Replace inlet hoses after 5 years of use to reduce the risk of hose failure. Periodically inspect and replace inlet hoses if bulges, kinks, cuts, wear, or leaks are found.

When replacing your inlet hoses, mark the date of replacement on the label with a permanent marker.

**NOTE:** This washer does not include inlet hoses. See the "Installation Instructions" for more information.

## WASHER CARE

### Recommendations to Help Keep Your Washer Clean and Performing at its Best

1. Always use High Efficiency (HE) detergents and follow the detergent manufacturer's instructions regarding the amount of detergent to use. Never use more than the recommended amount because that may increase the rate at which detergent and soil residue accumulate inside your washer, which in turn may result in undesirable odor.
2. Use warm and hot wash water settings sometimes (not exclusively cold water washes), because they do a better job of controlling the rate at which soils and detergent accumulate.
3. Always leave the washer lid open between uses to help dry out the washer and prevent the buildup of odor-causing residue.

### Cleaning Your Top Loading Washer

Read these instructions completely before beginning the routine cleaning processes recommended below. This Washer Maintenance Procedure should be performed, at a minimum, once per month or every 30 wash cycles, whichever occurs sooner, to control the rate at which soils and detergent may otherwise accumulate in your washer.

### Cleaning the Inside of the Washer

To keep your washer odor-free, follow the usage instructions provided above, and use this recommended monthly cleaning procedure:

### Clean Washer Cycle

This washer has a special cycle that uses higher water volumes in combination with affresh® Washer Cleaner or liquid chlorine bleach to clean the inside of the washer.

### Begin procedure

1. **affresh® Washer Cleaner Cycle Procedure (Recommended for Best Performance):**
  - a. Open the washer lid and remove any clothing or items.
  - b. Place an affresh® Washer Cleaner tablet in the bottom of the washer basket.
  - c. Do not place an affresh® Washer Cleaner tablet in the detergent dispenser.
  - d. Do not add any detergent or other chemical to the washer when following this procedure.
  - e. Close the washer lid.
  - f. Select the cycle recommended for cleaning the inside of the washer.
  - g. Press the START/PAUSE/Unlock Lid button to start the cycle.

**NOTE:** For best results, do not interrupt cycle. If cycle must be interrupted, press START/PAUSE/Unlock Lid once. After the cycle has stopped, run a RINSE/SPIN cycle to rinse cleaner from washer.

## WASHER CARE

### 2. Chlorine Bleach Procedure (Alternative):

- a. Open the washer lid and remove any clothing or items.
- b. Add 1 cup (236 mL) of liquid chlorine bleach to the bleach compartment.  
**NOTE:** Use of more liquid chlorine bleach than is recommended above could cause washer damage over time.
- c. Close the washer lid.
- d. Do not add any detergent or other chemical to the washer when following this procedure.
- e. Select the cycle recommended for cleaning the inside of the washer.
- f. Press the START/PAUSE/Unlock Lid button to start the cycle.

**NOTE:** For best results, do not interrupt cycle. If cycle must be interrupted, press START/PAUSE/Unlock Lid once. After the cycle has stopped, run a RINSE/SPIN cycle to rinse cleaner from washer.

### Clean Washer Cycle Operation:

1. This cycle will fill to a water level higher than in normal wash cycles to provide rinsing at a level above the water for a normal wash cycle.
2. During this cycle, there will be some agitation and spinning to increase the removal of soils. After this cycle is complete, leave the lid open to allow for better ventilation and drying of the washer interior.

### Cleaning the Dispensers

After a period of using your washer, you may find some residue buildup in the washer's dispensers. To remove residue from the dispensers, wipe them with a damp cloth and towel dry. Do not attempt to remove the dispensers or trim for cleaning. The dispensers and trim are not removable. If your model has a dispenser drawer, however, remove the drawer and clean it before or after you run the Clean Washer cycle. Use an all-purpose surface cleaner, if needed.

### Cleaning the Outside of the Washer

Use a soft, damp cloth or sponge to wipe away any spills. Use only mild soaps or cleaners when cleaning external washer surfaces.

**IMPORTANT:** To avoid damaging the washer's finish, do not use abrasive products.

## NON-USE AND VACATION CARE

Operate your washer only when you are home. If moving, or not using your washer for a period of time, follow these steps:

1. Unplug or disconnect power to washer.
2. Turn off water supply to washer, to avoid flooding due to water pressure surge.

## WINTER STORAGE CARE

**IMPORTANT:** To avoid damage, install and store washer where it will not freeze. Because some water may stay in hoses, freezing can damage washer. If storing or moving during freezing weather, winterize your washer.

### To winterize washer:

1. Shut off both water faucets; disconnect and drain water inlet hoses.
2. Put 1 qt. (1 L) of R.V.-type antifreeze in basket and run washer on Rinse/Spin cycle for about 30 seconds to mix antifreeze and remaining water.
3. Unplug washer or disconnect power.

## TRANSPORTING YOUR WASHER

1. Shut off both water faucets. Disconnect and drain water inlet hoses.
2. If washer will be moved during freezing weather, follow Winter Storage Care directions before moving.
3. Disconnect drain hose from drain system and drain any remaining water into a pan or bucket. Disconnect drain hose from back of washer.
4. Unplug power cord.
5. Place inlet hoses and drain hose inside washer basket.
6. Drape power cord over edge and into washer basket.
7. Place packing tray from original shipping materials back inside washer. If you do not have packing tray, place heavy blankets or towels into basket opening. Close lid and place tape over lid and down front of washer. Keep lid taped until washer is placed in new location. Transport washer in upright position.

## ⚠ WARNING



### Electrical Shock Hazard

**Plug into a grounded 3 prong outlet.**

**Do not remove ground prong.**

**Do not use an adapter.**

**Do not use an extension cord.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

## REINSTALLING/USING WASHER AGAIN

To reinstall washer after non-use, vacation, winter storage, or moving:

1. Refer to "Installation Instructions" to locate, level, and connect washer.
2. Before using again, run washer through the following recommended procedure:

### To use washer again:

1. Flush water pipes and hoses. Reconnect water inlet hoses. Turn on both water faucets.
2. Plug in washer or reconnect power.
3. Run washer through Bulky/Bedding cycle to clean washer and remove antifreeze, if used. Use half the manufacturer's recommended amount of detergent for a medium-size load.

# TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here  
for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution	
<b>Vibration or Off-Balance</b>			
Check the following for proper installation or see "Using Your Washer" section.	Feet may not be in contact with the floor and locked.	Front and rear feet must be in firm contact with floor, and washer must be level to operate properly.	
	Washer may not be level.	Check floor for flexing or sagging. If flooring is uneven, a 3/4" (19 mm) piece of plywood under your washer will reduce sound. See "Level the Washer" in Installation Instructions.	
	Load could be unbalanced.	Load dry items in loose heaps evenly around basket wall. Adding wet items to washer or adding more water to basket could unbalance washer.	Load dry items in loose heaps evenly around basket wall. Adding wet items to washer or adding more water to basket could unbalance washer.
		Wash smaller loads to reduce imbalance.	Wash smaller loads to reduce imbalance.
		Do not tightly pack. Avoid washing single items.	Do not tightly pack. Avoid washing single items.
		Use Bulky/Bedding cycle for oversized, non-absorbent items such as comforters or poly-filled jackets.	Use Bulky/Bedding cycle for oversized, non-absorbent items such as comforters or poly-filled jackets.
		See "Cycle Guide" and "Using Your Washer" in this Use and Care Guide.	See "Cycle Guide" and "Using Your Washer" in this Use and Care Guide.
<b>Noises</b>			
Clicking or metallic noises	Objects caught in washer drain system.	Empty pockets before washing. Loose items such as coins could fall between basket and tub or may block pump. It may be necessary to call for service to remove items.	
		It is normal to hear metal items on clothing such as metal snaps, buckles, or zippers touch against the basket.	
Gurgling or humming	Washer may be draining water.	It is normal to hear the pump making a continuous humming sound with periodic gurgling or surging as final amounts of water are removed during the Drain/Spin cycles.	
Humming	Load sensing may be occurring.	You may hear the hum of the sensing spins after you have started the washer. This is normal.	
Whirring	Basket deceleration may be occurring.	You may hear the whirring sound of the basket decelerating. This is normal.	
<b>Water Leaks</b>			
Check the following for proper installation:	Washer not level.	Water may splash off basket if washer is not level.	
	Fill hoses not attached tightly.	Tighten fill-hose connection.	
	Fill hose washers.	Make sure all four fill hose flat washers are properly seated.	
	Drain hose connection.	Pull drain hose from washer cabinet and properly secure it to drainpipe or laundry tub.	Pull drain hose from washer cabinet and properly secure it to drainpipe or laundry tub.
		Do not place tape over drain opening.	Do not place tape over drain opening.
	Check household plumbing for leaks or clogged sink or drain.	Water can back up out of a clogged sink or drainpipe. Check all household plumbing for leaks (laundry tubs, drain pipe, water pipes, and faucets).	Water can back up out of a clogged sink or drainpipe. Check all household plumbing for leaks (laundry tubs, drain pipe, water pipes, and faucets).
Washer not loaded as recommended.	Unbalanced loading can cause basket to be out of alignment and cause water to splash off tub. See "Using Your Washer" for loading instructions.	Unbalanced loading can cause basket to be out of alignment and cause water to splash off tub. See "Using Your Washer" for loading instructions.	
<b>Washer Not Performing As Expected</b>			
Not enough water in washer	Load not completely covered in water.	This is normal operation for a high efficiency washer. If the Water Level knob is set to Auto setting, the load will not be completely under water. The washer senses load sizes and adds correct amount of water for optimal cleaning.	
		Use Bulky/Bedding or Jeans/Towels cycle for higher water fill, or set Water Level knob to Deep Fill setting. See "What's New Under the Lid" and "Cycle Guide" to match your load with the best cycle.	
		Run Clean Washer cycle to optimize the water level and wash performance due to soil buildup in washer basket.	



## TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here  
for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
<b>Washer Not Performing As Expected (cont.)</b>		
Washer won't run or fill, washer stops working, or wash light remains on (indicating that the washer was unable to fill appropriately)	Check for proper water supply.	Both hoses must be attached and have water flowing to inlet valve.
		Both hot and cold water faucets must be turned on.
		Check that inlet valve screens have not become clogged.
		Check for any kinks in inlet hoses, which can restrict water flow.

### ⚠ WARNING



#### Electrical Shock Hazard

**Plug into a grounded 3 prong outlet.**

**Do not remove ground prong.**

**Do not use an adapter.**

**Do not use an extension cord.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

Washer won't run or fill, washer stops working, or wash light remains on (indicating that the washer was unable to fill appropriately) (cont.)	Check proper electrical supply.	Plug power cord into a grounded 3 prong outlet.
		Do not use an extension cord.
		Ensure there is power to outlet.
		Reset a tripped circuit breaker. Replace any blown fuses. <b>NOTE:</b> If problems continue, contact an electrician.
	Normal washer operation.	Lid must be closed for washer to run.
		Washer will pause during certain phases of cycle. Do not interrupt cycle.
Washer may be tightly packed.	Remove several items, rearrange load evenly in basket. Close lid and press START/PAUSE/Unlock Lid.	
	Do not add more than 1 or 2 additional items after cycle has started to avoid tightly packing or unbalancing.	
	Do not add more water to the washer.	
Washer not draining/spinning, loads are still wet, or spin light remains on (indicating that the washer was unable to pump out water within 10 minutes)	Small items may have been caught in pump or between basket and tub, which can slow draining.	Empty pockets and use garment bags for small items.
	Use a cycle with a low spin speed.	Cycles with lower spin speeds remove less water than cycles with high spin speeds. Use the recommended cycle/spin speed for your garment. To remove extra water in the load, select Drain/Spin. Load may need to be rearranged to allow even distribution of the load in the basket.
	The washer may be tightly packed or unbalanced.	Tightly packed or unbalanced loads may not allow the washer to spin correctly, leaving the load wetter than normal. Evenly arrange the wet load for balanced spinning. Select the Drain/Spin cycle to remove excess water. See "Using Your Washer" for loading recommendations.

# TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here  
for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible causes	Solution
<b>Washer Not Performing As Expected (cont.)</b>		
Washer not draining/ spinning, loads are still wet or spin light remains on (indicating that the washer was unable to pump out water within 10 minutes) (cont.)	Check plumbing for correct drain hose installation. Drain hose extends into stand- pipe farther than 4.5" (114 mm).	Check drain hose for proper installation. Use drain hose form and securely attach to drainpipe or tub. Do not tape over drain opening. Lower drain hose if the end is higher than 96" (2.4 m) above the floor. Remove any clogs from drain hose.
	Too much detergent causing suds to slow or stop draining and spinning.	Always measure and follow detergent directions for your load. To remove extra suds, select Rinse/Spin. Do not add detergent.
Dry spots on load after cycle	High speed spins extract more moisture than your previous washer.	The high spin speeds combined with air flow during the final spin can cause items near the top of the load to develop dry spots during the final spin. This is normal.
	Washer may be tightly packed.	Use Bulky/Bedding or Jeans/Towels cycle for higher water fill, or set Water Level knob to Deep Fill setting. See "Cycle Guide" to match your load with the best cycle.
	Added extra garments to the load after the sensing/fill phase.	Add only 1 or 2 additional garments after washer has started.
Incorrect or wrong wash or rinse temperatures	Check for proper water supply.	Make sure hot and cold inlet hoses are not reversed.
		Both hoses must be attached to both washer and faucet, and have both hot and cold water flowing to inlet valve.
		Check that inlet valve screens are not clogged.
	Remove any kinks in hoses.	
Energy saving controlled wash temperatures.	This washer uses cooler wash and rinse water temperatures than traditional top-load washers. This includes cooler hot and warm washes.	
Load not rinsed	Check for proper water supply.	Make sure hot and cold inlet hoses are not reversed.
		Both hoses must be attached and have water flowing to the inlet valve.
		Both hot and cold water faucets must be on.
		Inlet valve screens on washer may be clogged.
		Remove any kinks in the inlet hose.
	Not using HE detergent or using too much HE detergent.	The suds from too much detergent or use of non-HE detergent can keep washer from operating correctly. Always measure detergent and follow detergent directions based on load size and soil level. Always use HE detergent.
	Washer not loaded as recommended.	The washer is less efficient at rinsing when load is tightly packed.
		Load garments in loose heaps evenly around the basket wall. Load with dry items only.
		Use cycle designed for the fabrics being washed.
		Add only 1 or 2 additional garments after washer has started.
Use Bulky/Bedding or Jeans/Towels cycle for higher water fill, or set Water Level knob to Deep Fill setting. See "Cycle Guide" to match your load with the best cycle.		
Sand, pet hair, lint, etc. on load after washing	Heavy sand, pet hair, lint, and detergent or bleach residues may require additional rinsing.	Add a second rinse to the selected cycle and/or use the Heavy Soil Level setting or Deep Fill option.
Load is tangling	Washer not loaded as recommended.	See "Using Your Washer" section.
		Select a cycle with a slower wash action and spin speed; however, items will be wetter than those using a higher speed spin. Use Bulky/Bedding or Jeans/Towels cycle for higher water fill, or set Water Level knob to Deep Fill setting. See the "Cycle Guide" to match your load with the best cycle.
		Load garments in loose heaps evenly around the basket wall.
		Reduce tangling by mixing types of load items. Use the recommended cycle for the type of garments being washed.



# TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here  
for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
<b>Washer Not Performing As Expected (cont.)</b>		
Not cleaning or removing stains	Added more water to washer.	Washer senses load size and adds correct amount of water. This is normal and necessary for clothes to move. It is normal for the wash load to be not completely covered in water. Added water results in less effective cleaning.
	Washer not loaded as recommended.	Washer is less efficient at cleaning when load is tightly packed.
		Load garments in loose heaps evenly around the basket wall. Load with dry items only.
		Add only 1 or 2 additional garments after washer has started.
	Adding detergent on top of load.	Add detergent, oxi products, and color-safe bleach to the bottom of the basket before adding the load items.
	Not using HE detergent or using too much HE detergent.	The suds from regular detergent can keep washer from operating correctly.
		Use only HE detergent. Be sure to measure correctly.
		Always measure detergent and follow manufacturer's directions based on load size and soil level.
	Not using correct cycle for fabric type.	Use a higher soil level cycle option and warmer wash temp to improve cleaning.
		Use Heavy Duty cycle for tough cleaning. See the "Cycle Guide" to match your load with the best cycle.
	Not using dispensers.	Use dispensers to avoid chlorine bleach and fabric softener staining.
		Load dispensers before starting a cycle.
		Avoid overfilling.
Not washing like colors together.	Do not add products directly onto load.	
	Wash like colors together and remove promptly after the cycle is complete to avoid dye transfer.	
Incorrect dispenser operation	Clogged dispenser.	Load dispensers before starting a cycle.
		Use only liquid chlorine bleach in the bleach dispenser. Use only fabric softener in the fabric softener dispenser.
Fabric damage	Fabric Softener knob not set to "Yes" or Rinse knob not set to either "One Rinse with Fabric Softener" or "Two Rinses with Fabric Softener"	Set Fabric Softener knob to "Yes" when using fabric softener dispenser or set the Rinse knob to either "One Rinse with Fabric Softener" or "Two Rinses with Fabric Softener."
	Sharp items were in pockets during wash cycle.	Empty pockets, zip zippers, and snap or hook fasteners before washing to avoid snags and tears.
Fabric damage	Strings and straps could have tangled.	Tie all strings and straps before starting wash load.
	Items may have been damaged before washing.	Mend rips and broken threads in seams before washing.
	Fabric damage can occur if load is tightly packed.	Load garments in loose heaps evenly around the basket wall. Load with dry items only.
		Use cycle designed for the fabrics being washed.
		Use Bulky/Bedding or Jeans/Towels cycle for higher water fill, or set Water Level knob to Deep Fill setting. See "What's New Under the Lid" and "Cycle Guide" to match your load with the best cycle.
		Add only 1 or 2 additional garments after washer has started.
	Liquid chlorine bleach may have been added incorrectly.	Do not pour liquid chlorine bleach directly onto load. Wipe up bleach spills.
		Undiluted bleach will damage fabrics. Do not use more than recommended by manufacturer.
		Do not place load items on top of bleach dispenser when loading and unloading washer.
	Garment care instructions may not have been followed.	Always read and follow garment manufacturer's care label instructions. See the "Cycle Guide" to match your load with the best cycle.



## TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here  
for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
<b>Washer Not Performing As Expected (cont.)</b>		
Odors	Monthly maintenance not done as recommended.	See "Washer Care" in Washer Maintenance. Unload washer as soon as cycle is complete.
	Using too much detergent.	Be sure to measure correctly. Always follow the manufacturer's directions. See "Washer Care" section.
Lid locked light is flashing	The lid is not closed.	Close the lid. The washer will not start or fill with the lid open.
	A cycle was stopped or paused using the START/PAUSE/Unlock Lid button.	The washer may still be spinning. The lid will not unlock until the basket has stopped spinning. This may take several minutes if washing large loads or heavy fabrics.
Single-dose laundry packet not dissolving	Adding laundry packet incorrectly.	Be sure laundry packet is added to washer basket before adding clothes. Do not add packet to dispenser. Follow the manufacturer's instructions to avoid damage to your garments.
Washer pumps out water before finishing cycle	Lid is left open for more than 10 minutes.	Make sure lid is closed before starting a cycle and/or during prewash (soak).

## PROTECTION AGREEMENTS

### Master Protection Agreements

*Congratulations on making a smart purchase.* Your new Kenmore® product is designed and manufactured for years of dependable operation. But like all products, it may require preventive maintenance or repair from time to time. That's when having a Master Protection Agreement can save you money and aggravation.

The Master Protection Agreement also helps extend the life of your new product. Here's what the Agreement\* includes:

- ✓ **Parts and labor** not just for repairing defects, but to help keep products operating properly **under normal use**. Our coverage goes **well beyond the product warranty**. No deductibles, no functional failure excluded from coverage—**real protection**.
- ✓ **Expert service** by experienced service technicians trusted in millions of homes every year.
- ✓ **Unlimited service calls and nationwide service**, as often as you want us, whenever you want us.
- ✓ **"No-lemon" guarantee** – replacement of your covered product after three separate product failures occur within twelve months and a fourth repair is required. Includes free delivery and installation, if necessary, of replacement product.
- ✓ **Product replacement** if your covered product can't be fixed.
- ✓ **Annual Preventive Maintenance Check** at your request – no extra charge.
- ✓ **Fast help by phone** – phone support from a service agent on all products to help troubleshoot problems. Think of us as a "talking owner's manual."

- ✓ **Power surge protection** against electrical damage due to power fluctuations.
- ✓ **\$300 Food Loss Protection** for any food spoilage that is the result of mechanical failure of any covered refrigerator or freezer.
- ✓ **Service Promise: \$50** if first attempt at repair of your covered product can't be accomplished and product is not usable while awaiting further repair service.
- ✓ **25% discount** off the regular price of any non-covered repair service and related installed parts.

Once you purchase the Agreement, a simple phone call is all that it takes for you to schedule service. You can call anytime day or night.

The Master Protection Agreement is a risk free purchase. If you cancel for any reason during the product warranty period, we will provide a full refund. Or, a prorated refund anytime after the product warranty period expires. Purchase your Master Protection Agreement today!

**Some limitations and exclusions apply. For prices and additional information in the U.S.A., call 1-800-827-6655.**

**\*Coverage in Canada varies on some items. For full details, call Sears Canada at 1-800-361-6665.**

### Sears Installation Service

For Sears professional installation of home appliances, garage door openers, water heaters, and other major home items, in the U.S.A., call **1-844-553-6667** and in Canada call **1-800-469-4663**.

05/2016

## KENMORE APPLIANCE WARRANTY

### KENMORE LIMITED WARRANTY

FOR ONE YEAR from the date of sale this appliance is warranted against defects in material or workmanship when it is correctly installed, operated, and maintained according to all supplied instructions.

WITH PROOF OF SALE, a defective appliance will receive free repair or replacement at option of seller.

For warranty coverage details to obtain free repair or replacement, visit the web page: [www.kenmore.com/warranty](http://www.kenmore.com/warranty).

This warranty applies for only 90 DAYS from the sale date in the United States, and is void in Canada, if this appliance is ever used for other than private household purposes.

**This warranty covers ONLY defects in material and workmanship, and will NOT pay for:**

1. Expendable items that can wear out from normal use, including but not limited to filters, belts, bags, or screw-in base light bulbs.
2. A service technician to clean or maintain this appliance, or to instruct the user in correct appliance installation, operation, and maintenance.
3. Service calls to correct appliance installation not performed by Sears authorized service agents, or to repair problems with house fuses, circuit breakers, house wiring, and plumbing or gas supply systems resulting from such installation.
4. Damage to or failure of this appliance resulting from installation not performed by Sears authorized service agents, including installation that was not in accord with electrical, gas, or plumbing codes.
5. Damage to or failure of this appliance, including discoloration or surface rust, if it is not correctly operated and maintained according to all supplied instructions.
6. Damage to or failure of this appliance, including discoloration or surface rust, resulting from accident, alteration, abuse, misuse or use for other than its intended purpose.

7. Damage to or failure of this appliance, including discoloration or surface rust, caused by the use of detergents, cleaners, chemicals, or utensils other than those recommended in all instructions supplied with the product.
8. Damage to or failure of parts or systems resulting from unauthorized modifications made to this appliance.
9. Service to an appliance if the model and serial plate is missing, altered, or cannot easily be determined to have the appropriate certification logo.

### DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES

Customer's sole and exclusive remedy under this limited warranty shall be product repair or replacement as provided herein. Implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law. Seller shall not be liable for incidental or consequential damages. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so these exclusions or limitations may not apply to you.

This warranty applies only while this appliance is used in the United States or Canada\*.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

\* In-home repair service is not available in all Canadian geographical areas, nor will this warranty cover user or servicer travel and transportation expenses if this product is located in a remote area (as defined by Sears Canada Inc.) where an authorized servicer is not available.

**Sears Brands Management Corporation  
Hoffman Estates, IL 60179**

**Sears Canada Inc.  
Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3**

## ÍNDICE

SEGURIDAD DE LA LAVADORA .....	19	MANTENIMIENTO DE LA LAVADORA .....	29
¿QUÉ HAY DE NUEVO DEBAJO DE LA TAPA?.....	21	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	32
PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS .....	22	CONTRATOS DE PROTECCIÓN .....	37
GUÍA DE CICLOS.....	24	GARANTÍA .....	37
USO DE SU LAVADORA .....	26	AYUDA O SERVICIO TÉCNICO .....	Contraportada

## SEGURIDAD DE LA LAVADORA

### Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

**! PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

**! ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones a personas al usar su lavadora, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la lavadora.
- No lave artículos que hayan sido previamente limpiados, lavados, remojados o humedecidos con gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas ya que éstas emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- No agregue gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas al agua de lavado. Estas sustancias emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- En ciertas condiciones, puede generarse gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se haya usado por dos semanas o un período mayor. **EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO.** Si no se ha usado el agua caliente durante dicho período, antes de usar la lavadora, abra todos los grifos de agua caliente y deje que corra el agua por varios minutos. Esto liberará todo el gas hidrógeno que se haya acumulado. Debido a la inflamabilidad de dicho gas, no fume ni use una llama abierta durante este lapso.
- No permita que los niños jueguen encima o dentro de la lavadora. Es necesario una supervisión cuidadosa de los niños toda vez que se use la lavadora cerca de ellos.
- Antes de poner la lavadora fuera de servicio o desecharla, quítele la puerta o la tapa.
- No introduzca las manos en la lavadora si el tambor, la tina, o el agitador están funcionando.
- No instale ni almacene esta lavadora donde pudiese estar sometida a la intemperie.
- No trate de forzar los controles.
- No repare ni cambie pieza alguna de la lavadora ni intente realizar tarea alguna de servicio técnico, excepto cuando así se le indique específicamente en este manual o en instrucciones de reparación para el usuario publicadas, que usted entienda y para cuya ejecución cuente con la habilidad necesaria.
- Para obtener información respecto a las instrucciones de conexión a tierra, consulte "Requisitos eléctricos" en las instrucciones de instalación.

### GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

**ADVERTENCIA:** Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer.

**ADVERTENCIA:** Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.

## ¿QUÉ HAY DE NUEVO DEBAJO DE LA TAPA?

Su nueva lavadora funcionará de manera diferente que su antigua lavadora con agitador.

### Bloqueo de la tapa

Después se inicia un ciclo, la lavadora se llene hasta el nivel de agua apropiado y luego empieza a agitar. La tapa permanecerá abierta durante toda la porción de agitación de la fase de lavado en caso de necesitar añadir una prenda después de este punto. El ciclo se detendrá automáticamente cuando se abre la tapa. El ciclo se reanudará una vez que la tapa está cerrada. La tapa se bloquea antes de que comience la fase de centrifugado. Después de este punto, si usted necesita para hacer una pausa o detener, debe presionar el botón START/PAUSE/UNLOCK LID (inicio/pausa/desbloqueo de la tapa) y espere a que la tapa para desbloquear.

Para permitir mayores velocidades de centrifugado, la tapa se bloqueará la luz de tapa bloqueada será un sólido rojo. Si se presione el botón START/PAUSE/UNLOCK LID (inicio/pausa/desbloqueo de la tapa), la luz roja se apagará, indicando la tapa se abre y se puede abrir. La tapa sólo se desbloqueará después del movimiento de la lavadora se ha detenido. Dependiendo de cuando en el ciclo intenta hacer una pausa, puede tardar varios segundos a varios minutos para la cesta de movimiento para parar y la tapa para desbloquear. Presione el botón START/PAUSE/UNLOCK LID (inicio/pausa/desbloqueo de la tapa) para reanudar el ciclo.

### Opciones de nivel de agua

Lleve la perilla Water Level (Nivel de agua) al ajuste Auto (Detección automática) y la lavadora regulará automáticamente el nivel de agua según el tamaño de la carga. Lleve la perilla Water Level (Nivel de agua) al ajuste Deep Fill (Llenado profundo) y la lavadora se llenará hasta el nivel máximo de agua.

### Detección

Cuando se presiona el botón Start/Pause/Unlock Lid (inicio/pausa/desbloqueo de la tapa), la lavadora se llenará hasta un nivel de agua inicial y comenzará a detectar para determinar el tamaño de la carga. Después, se seguirá llenando hasta el nivel de agua adecuado de acuerdo con el tamaño de la carga y comenzará a lavar. Si un ciclo está en pausa en cualquier momento, el correspondiente luz de progreso parpadeará lentamente. Una vez que se reanuda el ciclo, la luz volverá a una luz sólida.

### Sonidos comunes que puede esperar

En diferentes etapas del ciclo de lavado, podrá escuchar sonidos y ruidos que son diferentes a los de su lavadora anterior. Por ejemplo, podrá escuchar un chasquido y un zumbido al comienzo de la fase de exprimido, cuando el seguro de la tapa realiza una autoverificación. Se escucharán distintos tipos de zumbidos mientras el agitador compruebe el equilibrio de la carga o mueve la carga. Algunas veces no escuchará nada, ya que la lavadora determina el nivel de agua adecuado para su carga y en remojo por un tiempo.

### Enjuague por rociado

Algunos ciclos realizan un enjuague con rociado de manera pre-determinada. Durante estos ciclos, escuchará que el agua entra en la lavadora a medida que la tina gira, lo que permite que el agua del enjuague penetre las prendas. Consulte la "Guía de ciclos" para obtener detalles.

### Selección del detergente adecuado

Use solamente detergentes de alto rendimiento. El paquete tendrá la indicación "HE" o "High Efficiency" (Alto rendimiento). El uso de un detergente que no sea HE probablemente derive en tiempos de ciclo más prolongados y menor rendimiento de enjuague. También puede ocasionar mal funcionamiento en los componentes y, con el paso de tiempo, formación de moho. Los detergentes de alto rendimiento (HE) deben producir poca espuma y dispersarse rápidamente para producir la cantidad adecuada de espuma a fin de lograr un rendimiento óptimo. Mantienen la suciedad en suspenso para que no vuelva a depositarse sobre las prendas limpias. No todos los detergentes etiquetados como de alto rendimiento son idénticos en su fórmula y su capacidad de para reducir espuma. Por ejemplo, detergentes de alto rendimiento naturales, orgánicos o domésticos pueden generar un alto nivel de espuma. Siga siempre las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de detergente que debe utilizar.

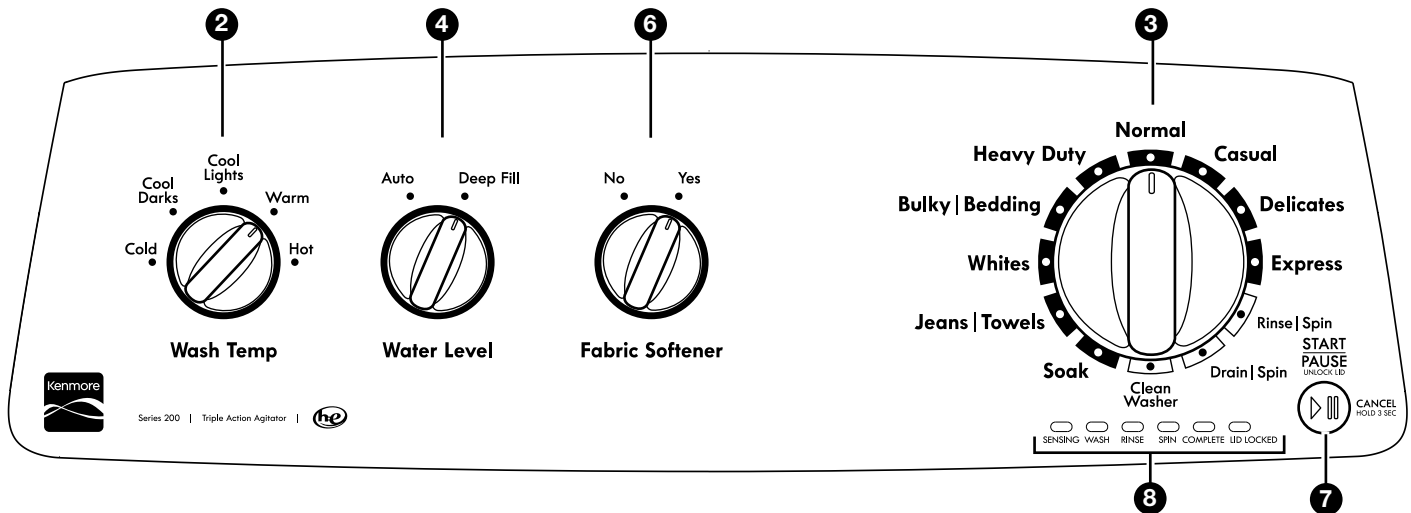
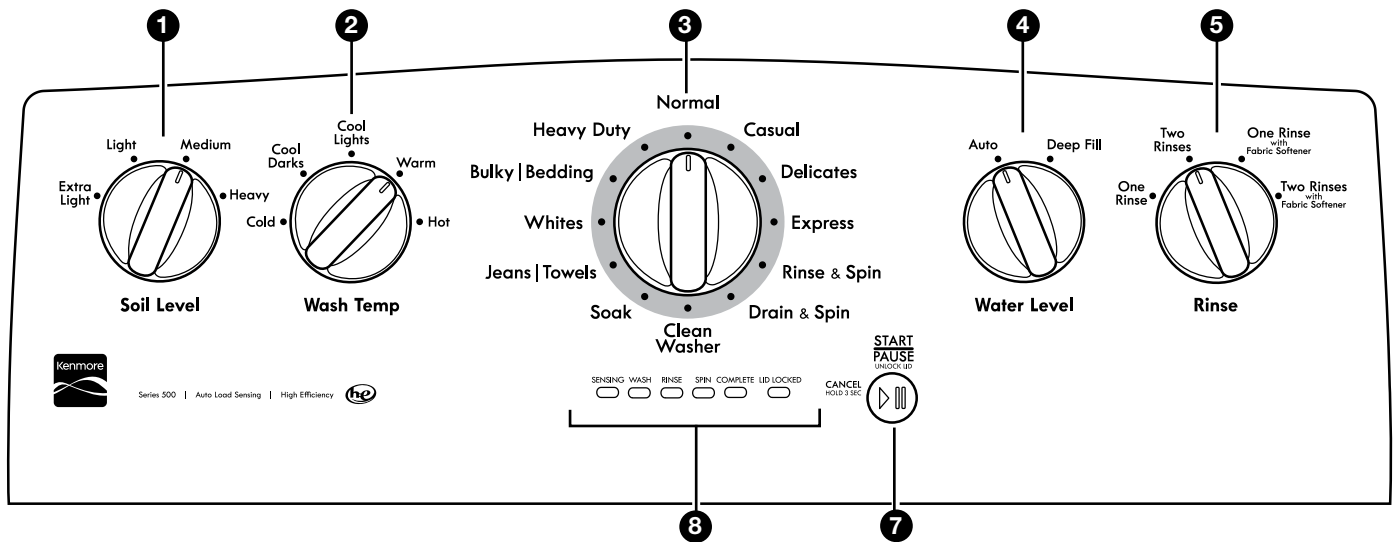


Use solamente un detergente de Alto rendimiento (HE).

### IMPORTANTE:

- La tapa debe cerrarse antes de que la canasta se llene con agua y de que comience el ciclo de lavado. Si la tapa está abierta y se detiene el llenado, cierre la tapa y presione el botón START/Pause/Unlock Lid (Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa) para concluir el ciclo.
- Opciones de enjuague deben establecerse en cualquiera de enjuague con suavizante o dos enjuagues con suavizante de telas al utilizar suavizante en el dispensador de suavizante de telas. Esto asegura que el suavizante se añada en el momento correcto en la fase de aclarado y se distribuye de manera uniforme. Si su máquina tiene una perilla de suavizante de telas en lugar de una perilla de enjuague, seleccione la opción YES (Sí).

# PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS



No todas las características y opciones están disponibles en todos los modelos. El aspecto puede variar.

## 1 SOIL LEVEL (nivel de suciedad)

Seleccione el ajuste más adecuado para su carga. Para telas resistentes con suciedad profunda, seleccione Heavy Soil Level (nivel de suciedad intenso) para un mayor tiempo de lavado. Para telas delicadas y con suciedad ligera, seleccione Light Soil Level (nivel de suciedad ligero) para un menor tiempo de lavado. Un ajuste para un nivel de suciedad más ligero ayuda a reducir los enredos y la formación de arrugas.

## 2 WASH TEMP (temperatura de lavado)

Este control detecta y mantiene temperaturas de agua uniformes mediante la regulación del agua fría y caliente que entra.

Seleccione una temperatura de lavado según el tipo de tela que esté lavando y el nivel de suciedad. Para obtener resultados óptimos, y según las instrucciones de las etiquetas de las prendas, use el agua de lavado más caliente que las telas puedan resistir.

- En algunos modelos y ciclos, es posible que el agua tibia y caliente sea más fría que en su lavadora anterior.
- Incluso en un lavado con agua fría o fresca, se puede agregar un poco de agua tibia a la lavadora para mantener una temperatura mínima.

Todos los enjuagues son con agua fría.

## 3 WASH CYCLE KNOB (perilla de ciclos de lavado)

Use la perilla de ciclos de lavado para seleccionar entre los ciclos de su lavadora. Consulte “Guía de ciclos” para ver descripciones detalladas de los ciclos.

## 4 WATER LEVEL (nivel de agua)

Si desea que la máquina detecte automáticamente el nivel óptimo de agua para el tamaño y el tipo de carga, gire la perilla Water Level (nivel de agua) hasta el ajuste Auto (detección automática).

Si desea agregar la cantidad máxima de agua al ciclo de lavado, gire la perilla Water Level (Nivel de agua) hasta el ajuste Deep Fill (llenado profundo).

**NOTA:** Es probable que los tiempos de los ciclos sean más largos debido al mayor tiempo de llenado cuando se usa la opción Deep Fill (llenado profundo).

## 5 RINSE OPTIONS

Las siguientes opciones se pueden añadir a la mayoría de los ciclos. Consulte “Guía de ciclos” para obtener detalles adicionales.

### ONE RINSE (un enjuague)

Se usa esta opción para limitar un ciclo a un solo enjuague.

## TWO RINSES (dos enjuagues)

Esta opción se puede usar para agregar automáticamente un segundo enjuague a la mayoría de los ciclos.

## ONE RINSE WITH FABRIC SOFTENER

(un enjuague con suavizante)

Esta opción se debe seleccionar si se va a usar suavizante para telas durante un ciclo. La misma asegura que el suavizante de telas sea agregado en el momento apropiado durante el enjuague, para que se distribuya uniformemente.

## TWO RINSES WITH FABRIC SOFTENER

(dos enjuagues con suavizante)

Esta opción enciende las opciones Fabric Softener (suavizante para telas) y Dos Rinses (dos enjuagues).

## 6 FABRIC SOFTENER (Suavizante de telas)

Para los modelos con una perilla de suavizante de telas separada, esta opción deberá fijarse en "Yes" ("Sí") si va a usar el suavizante de telas en el depósito de suavizante de telas. La misma asegura que el suavizante de telas sea agregado en el momento apropiado durante el enjuague, para que se distribuya uniformemente.

## 7 START/PAUSE/Unlock Lid BUTTON (botón inicio/pausa/desbloqueo de la tapa)

Presiónelo para iniciar el ciclo seleccionado; presiónelo nuevamente para hacer una pausa en el ciclo y desbloquear la tapa.

**NOTA:** Si la lavadora está centrifugando, la tapa puede demorar varios minutos para desbloquearse. Mantenga presionado durante 3 segundos para cancelar un ciclo.

## 8 CYCLE STATUS LIGHTS (luces de progreso)

SENSING WASH RINSE SPIN COMPLETE LID LOCKED



Las luces de progreso muestran el progreso de un ciclo. Es posible que note sonidos o pausas en cada etapa del proceso, los cuales son diferentes a los de las lavadoras tradicionales. Si, en cualquier momento, el ciclo está en pausa, ya sea mediante la apertura de la tapa o presionando el botón Start/Pause/Unlock Lid (inicio/pausa/desbloqueo de la tapa), la luz de progreso será lentamente parpadeará en verde en la etapa actual de pausa del ciclo. Una vez que se reanude el ciclo, la luz de progreso será de un color verde sólido.

### SENSING (detección)

Cuando se presiona el botón Start/Pause/Unlock Lid (inicio/pausa/desbloqueo de la tapa), la lavadora se llenará hasta un nivel de agua inicial y comenzará a detectar para determinar el tamaño de la carga. Después, se seguirá llenando hasta el nivel de agua adecuado de acuerdo con el tamaño de la carga y comenzará a lavar.

Si un ciclo está en pausa en cualquier momento, el correspondiente luz de progreso parpadeará lentamente. Una vez que se reanuda el ciclo, la luz volverá a una luz sólida.

**NOTA:** Si se abre la tapa o se presiona el botón Start/Pause/Unlock Lid (inicio/pausa/desbloqueo de la tapa), el ciclo hará una pausa. Cierre la tapa y/o presione el botón Start/Pause/Unlock Lid (inicio/pausa/desbloqueo de la tapa) para reanudar el ciclo. Si el ciclo permanece en pausa con la tapa abierta durante 10 minutos, la lavadora bombeará para desaguar.

## WASH (lavado)

Durante la primera etapa del ciclo de detección/lavado, la lavadora se llenará parcialmente de agua y comenzará a mover la carga. Es normal que la luz de detección esté encendida durante esta etapa. Oirá el agitador que rota, seguido de una pausa de varios minutos. Este proceso se repetirá durante varios minutos, permitiendo que se sature toda la carga. El nivel más bajo de agua, combinado con el detergente de Alto rendimiento (HE) en esta etapa, permitirá una limpieza concentrada. Es normal que la carga esté por encima de la línea de agua durante esta etapa. En el comienzo de la segunda etapa, la lavadora agregará agua hasta el nivel correcto, según el tamaño de la carga. Oirá que el agitador aumenta de velocidad durante esta etapa del ciclo de lavado. Los sonidos del motor pueden cambiar en las diferentes etapas del ciclo de lavado.

## RINSE (enjuague)

Oirá sonidos similares a los del ciclo de lavado a medida que la lavadora enjuaga y mueve la carga. Podrá oír el motor que se enciende brevemente (zumbido corto) para mover la canasta mientras la lavadora se llena.

## SPIN (centrifugado)

La lavadora centrifuga la carga a velocidades cada vez mayores para extraer correctamente el agua según el ciclo y la velocidad de centrifugado que se hayan seleccionado.

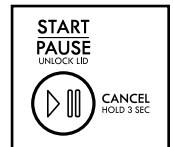
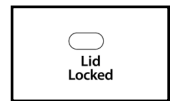
## COMPLETE (finalizado)

Una vez que se haya terminado el ciclo, se encenderá esta luz. Para obtener resultados óptimos, retire la ropa de inmediato.

## LID LOCKED (tapa bloqueada)

La característica de bloqueo permite velocidades de centrifugado más altas. Cuando la luz está encendida, la tapa está bloqueada y no se puede abrir si no se hace una pausa en el ciclo. Cuando la luz está apagada, la tapapuede abrirse.

Para abrir la tapa después de que se ha bloqueado, presione Start/Pause/Unlock Lid (inicio/pausa/desbloqueo de la tapa). La tapa se desbloqueará una vez que se haya detenido el movimiento de la lavadora. Esto puede tomar varios minutos si la carga estaba centrifugándose a alta velocidad. Presione Start/Pause/Unlock Lid (inicio/pausa/desbloqueo de la tapa) con la tapa cerrada para reanudar el ciclo.



## GUÍA DE CICLOS

Para lograr el mejor cuidado de las telas, elija el ciclo que sea el más adecuado para la carga que va a lavar.

Los ajustes recomendados para el mejor rendimiento se encuentran resaltados en **negrita**.

No todos los ciclos y opciones están disponibles en todos los modelos.

Artículos a lavar:	Ciclo:	Temperatura de Lavado:*	Velocidad de centrifugado:	Cycle Details:
Cargas informales y mixtas, pantalones de mezclilla, toallas, telas resistentes	Jeans/Towels (Pantalones de mezclilla/toallas)	<b>Hot (Caliente)</b> <b>Warm (Tibia)</b> Cool Lights (Fresca Colores claros) Cool Darks (Fresca Colores oscuros) Cold (Fría)	High (Alta)	Proporciona agua adicional y alterna la acción de lavado para las cargas mixtas con suciedad profunda.
Telas con suciedad profunda	Whites (Ropa blanca)	<b>Hot (Caliente)</b> <b>Warm (Tibia)</b> Cool Lights (Fresca Colores claros) Cool Darks (Fresca Colores oscuros) Cold (Fría)	High (Alta)	Este ciclo, cuando se utiliza con blanqueador con cloro, mejora el blanqueamiento de las telas blancas sucias.
Artículos grandes como sábanas, bolsas para dormir, edredones pequeños, chaquetas, alfombras pequeñas lavables	Bulky/Bedding (Artículos voluminosos/sábanas)	<b>Hot (Caliente)</b> <b>Warm (Tibia)</b> Cool Lights (Fresca Colores claros) Cool Darks (Fresca Colores oscuros) Cold (Fría)	Low (Baja)	Use este ciclo para lavar artículos grandes como pueden ser chaquetas y edredones pequeños. Esta lavadora se llenará con suficiente agua para mojar la carga antes de que comience la etapa de lavado del ciclo y usa un nivel de agua más alto que otros ciclos.
Telas resistentes, prendas que no destiñen, toallas, sábanas y pantalones de mezclilla	Heavy Duty (Intenso común)	<b>Hot (Caliente)</b> <b>Warm (Tibia)</b> Cool Lights (Fresca Colores claros) Cool Darks (Fresca Colores oscuros) Cold (Fría)	High (Alta)	Use este ciclo para telas con suciedad normal o telas resistentes.
Telas de algodón, lino y cargas de prendas mezcladas	Normal	<b>Hot (Caliente)</b> <b>Warm (Tibia)</b> Cool Lights (Fresca Colores claros) Cool Darks (Fresca Colores oscuros) Cold (Fría)	High (Alta)	Use este ciclo para telas de algodón con suciedad normal y cargas de telas mixtas.
Telas inarrugables, de algodón, planchado permanente, lino y telas sintéticas	Casual (Informal)	<b>Hot (Caliente)</b> <b>Warm (Tibia)</b> Cool Lights (Fresca Colores claros) Cool Darks (Fresca Colores oscuros) Cold (Fría)	Low (Baja)	Use este ciclo para lavar cargas con telas inarrugables como camisas deportivas, blusas, ropa de oficina informal, fibras de planchado permanente y mezclas.
Artículos de seda lavables, lencería, lana lavable	Delicates (Ropa delicada)	<b>Hot (Caliente)</b> <b>Warm (Tibia)</b> <b>Cool Lights (Fresca Colores claros)</b> Cool Darks (Fresca Colores oscuros) Cold (Fría)	Low (Baja)	Use este ciclo para lavar prendas con suciedad ligera cuya etiqueta de cuidado indique que se use el ciclo "Sedas lavables a máquina" o "Suave". Coloque los artículos pequeños en bolsas de malla para prendas antes de lavarlos.
Telas con suciedad ligera	Express (expreso)	<b>Hot (Caliente)</b> <b>Warm (Tibia)</b> Cool Lights (Fresca Colores claros) Cool Darks (Fresca Colores oscuros) Cold (Fría)	High (Alta)	Use este ciclo para limpiar rápidamente pequeñas cargas con suciedad ligera.

**NOTA :** Si está utilizando el suavizante de telas, asegúrese de girar la perilla de enjuague a cualquiera de un enjuague con suavizante de telas o dos enjuagues con suavizante de telas. Si su máquina tiene una perilla de suavizante de telas en lugar de una perilla de enjuague, seleccione la opción YES (Sí).

). \*Todos los enjuagues son con agua fría.

## GUÍA DE CICLOS

Para lograr el mejor cuidado de las telas, elija el ciclo que sea el más adecuado para la carga que va a lavar.

Los ajustes recomendados para el mejor rendimiento se encuentran resaltados en **negrita**.

No todos los ciclos y opciones están disponibles en todos los modelos.

Artículos a lavar:	Ciclo:	Temperatura de Lavado:*	Velocidad de centrifugado::	Cycle Details:
Trajes de baño y artículos que deban enjuagarse sin detergente	Rinse/Spin (Enjuague/Exprimido)	Cold (Fría)	High (Alta)	Combina un enjuague y exprimido para las cargas que requieran un ciclo de enjuague adicional o para terminar de lavar una carga después de un corte de corriente. Úselo también para las cargas que necesitan solamente enjuagarse.
Artículos lavables a mano o artículos empapados	Drain/Spin (Desagüe/Exprimido)	N/A	High (Alta)	Este ciclo usa un exprimido para acortar los tiempos de secado de las telas pesadas o para los artículos de cuidado especial que se laven a mano. Use este ciclo para desaguar la lavadora después de anular un ciclo o completar un ciclo después de un corte de corriente.
Ninguna prenda en la lavadora	Clean Washer (Limpiar la lavadora)	<b>Hot (Caliente)</b>	Low (Baja)	Use este ciclo cada 30 lavados para mantener el interior de su lavadora fresco y limpio. Este ciclo usa un nivel de agua más alto. Úselo con la tableta limpiadora para lavadoras affresh® o con blanqueador líquido con cloro, para limpiar a fondo el interior de su lavadora. Este ciclo no debe interrumpirse. Vea "Cuidado de la lavadora". <b>IMPORTANTE:</b> No coloque prendas ni otros artículos en la lavadora durante el ciclo de Clean Washer (Limpiar la lavadora). Use este ciclo con la tina de lavado vacía.
Telas con suciedad profunda	Soak (Remojo)	<b>Hot (Caliente)</b> Warm (Tibia) Cool Lights (Fresca Colores claros) Cool Darks (Fresca Colores oscuros) Cold (Fría)	No Spin (Sin centrifugado)	Use este ciclo para remojar manchas pequeñas de suciedad impregnada a las telas. La lavadora usará agitación y remojo intermitentes. Después de que el tiempo haya terminado, el agua se drenará pero la lavadora no exprimirá. El ciclo se ha terminado.

**NOTA :** Si está utilizando el suavizante de telas, asegúrese de girar la perilla de enjuague a cualquiera de un enjuague con suavizante de telas o dos enjuagues con suavizante de telas.

\*Todos los enjuagues son con agua fría.

## USO DE SU LAVADORA

### ⚠️ ADVERTENCIA



#### Peligro de Incendio

Nunca coloque en la lavadora artículos que estén humedecidos con gasolina o cualquier otro líquido inflamable.

Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo aceites de cocina).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

### ⚠️ ADVERTENCIA



#### Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

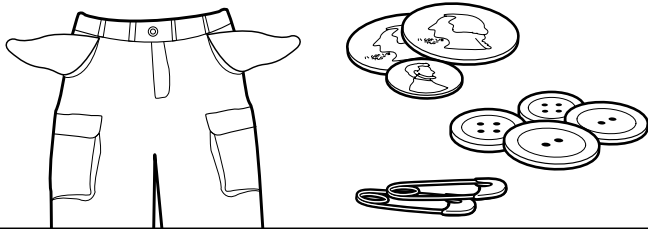
No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

### 1. Separe y prepare su ropa



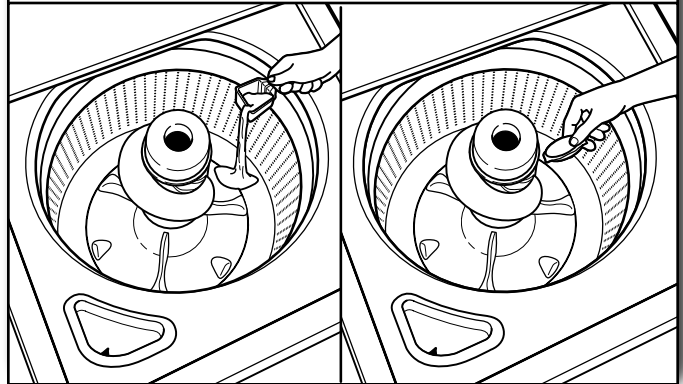
- Vacíe los bolsillos. Las monedas, los botones o cualquier objeto pequeño suelto puede pasar debajo del agitador y atorarse, provocando sonidos no esperados.
- Separe los artículos según el ciclo recomendado, la temperatura del agua y la resistencia a perder el color.
- Separe los artículos con mucha suciedad de los que tienen poca suciedad.
- Separe los artículos delicados de las telas resistentes.
- No seque los artículos si aún hay manchas después del lavado ya que el calor puede hacer las manchas permanentes.
- Trate las manchas inmediatamente.
- Cierre los zípers, abroche los ganchos, ate los cordones y las fajas, y quite los adornos y ornamentos que no sean lavables.
- Remiende lo que esté roto y desgarrado para evitar más daños a los artículos durante el lavado.

#### Consejos útiles:

- Cuando lave artículos a prueba o resistentes al agua, colóquelos de modo parejo.
- Use bolsas de malla para prendas, para ayudar a prevenir los enredos cuando lave artículos delicados o pequeños.
- Vuelva al revés las prendas de tejido para evitar que se formen motitas. Separe las prendas que sueltan pelusa de las que la atraen. A las prendas de telas sintéticas, los tejidos y la pana se les pegará la pelusa de las toallas, los tapetes y la felpilla.

**NOTA:** Siempre lea y siga las instrucciones en las etiquetas de cuidado de las telas para evitar daños a sus prendas.

### 2. Agregue los productos de lavandería

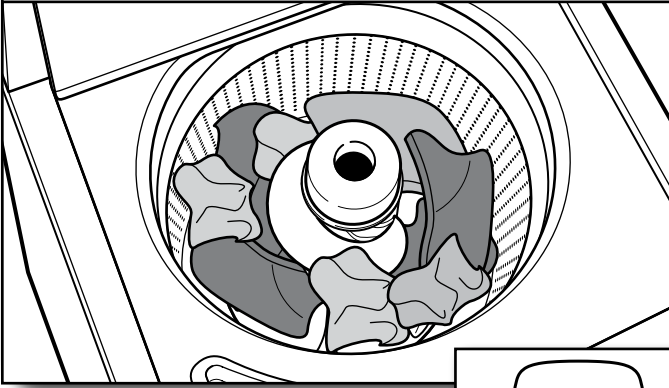


Agregue una cantidad medida de detergente HE o un paquete de lavandería de una dosis única dentro de la canasta.

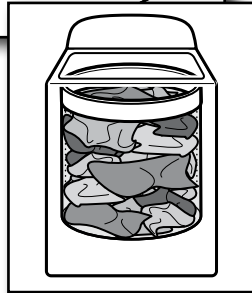
Si va a usar productos para realzar el lavado tales como Oxi, blanqueador no decolorante o cristales de suavizante de telas, agréguelos al fondo de la canasta de la lavadora antes de agregar las prendas.

**IMPORTANTE:** Use solamente detergentes de alto rendimiento. El paquete tendrá la marca "HE" o "High Efficiency" (Alto rendimiento). El uso de un detergente común probablemente derive en tiempos de ciclo más prolongados y menor rendimiento de enjuague. También puede ocasionar fallas en los componentes y moho evidente. Los detergentes de alto rendimiento HE están hechos para producir la cantidad adecuada de espuma para el mejor rendimiento. Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de detergente que debe usar.

### 3. Cargue las prendas en la lavadora



Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Para obtener los mejores resultados, no cargue la ropa de manera apretada. No envuelva los artículos grandes tales como sábanas alrededor del agitador; cárguelos en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Pruebe mezclar artículos de distintos tamaños para que éstos se enreden menos.



**IMPORTANTE:** No cargue la lavadora de manera apretada ni coloque los artículos a la fuerza en la misma. Para obtener una mejor limpieza y para reducir la formación de arrugas y enredos, los artículos deben moverse libremente.

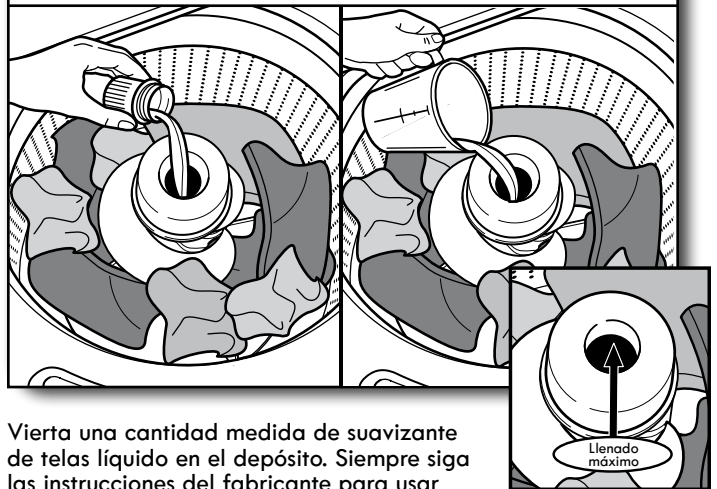
### 4. Agregue blanqueador líquido con cloro al depósito



Blanqueador líquido con cloro

No sobrellene, diluya ni utilice más de 1 taza (250 ml). No utilice blanqueador no decolorante ni productos Oxi en el mismo ciclo con blanqueador líquido con cloro.

### 5. Agregue suavizante de telas al depósito



Vierta una cantidad medida de suavizante de telas líquido en el depósito. Siempre siga las instrucciones del fabricante para usar la cantidad correcta de suavizante de telas según el tamaño de la carga.

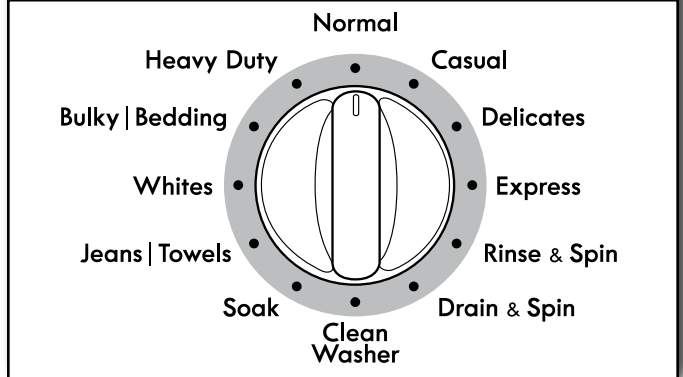
Diluya el suavizante líquido de telas llenando el depósito con agua tibia hasta que el líquido llegue a la parte inferior del borde. Vea las flechas de la línea máxima de llenado.

**IMPORTANTE:** El botón de opciones de enjuague debe ser ajustado a un enjuague con suavizantes o dos enjuagues con suavizante cuando se utiliza la tela suavizante en el dispensador de suavizante de telas. Esto asegura que la tela se añada el suavizante en el momento correcto en la fase de aclarado y es distribuido equitativamente. Si su máquina tiene una perilla de suavizante de telas en lugar de una perilla de enjuague, seleccione la opción YES (Sí).

### Cómo agregar manualmente el suavizante para telas líquido a la carga de ropa

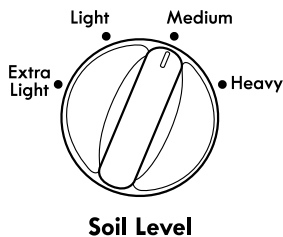
Durante el último enjuague, espere hasta que la lavadora se haya llenado por completo y presione el botón START/PAUSE/Unlock Lid (Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa) para hacer una pausa en la lavadora. Levante la tapa y agregue la cantidad medida recomendada de suavizante de telas líquido. No utilice más de la cantidad recomendada. Cierre la tapa y presione el botón START/PAUSE/Unlock Lid (Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa) nuevamente para poner en marcha la lavadora.

### 6. Seleccione un ciclo



Gire la perilla de los ciclos para elegir su ciclo de lavado. Para obtener más información, vea "Guía de ciclos".

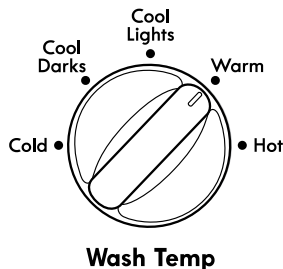
## 7. Seleccione SOIL LEVEL (Nivel de suciedad)



Soil Level

Una vez que haya seleccionado un ciclo, seleccione el nivel de suciedad girando la perilla Soil Level (nivel de suciedad) hasta el ajuste deseado.

## 8. Seleccione WASH TEMP (Temperatura de lavado)



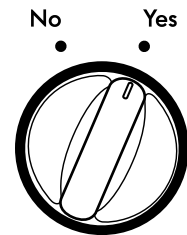
Wash Temp

Seleccione WASH TEMP (Temperatura de lavado) girando la perilla a la temperatura deseada. Todos los enjuagues son con agua fría del grifo.

**NOTA:** Siempre lea y siga las instrucciones en las etiquetas de cuidado de las telas para evitar daños a sus prendas.

Temperatura de lavado	Telas sugeridas
<b>Hot (Caliente)</b> Se agrega un poco de agua fría para ahorrar energía. El agua estará más fría que la del ajuste de agua caliente de su calentador de agua.	Ropa blanca y de color pastel Prendas durables Suciedad profunda
<b>Warm (Tibia)</b> Se agregará un poco de agua fría, de modo que el agua estará más fría que el agua provista por su lavadora anterior.	Colores vivos Suciedad entre moderada y ligera
<b>Cool Lights (Fresca - Colores claros)</b> Se agrega agua tibia para ayudar a remover la suciedad y disolver el detergente. Cool (Fresca) es ligeramente más cálido que fría.	Colores que destiñen o se opacan Suciedad ligera
<b>Cool Darks (Fresca - Colores oscuros)</b> Se agrega agua tibia para ayudar a remover la suciedad y disolver el detergente. Cool (Fresca) es ligeramente más cálido que fría.	Colores oscuros que destiñen o se opacan Suciedad ligera
<b>Cold (Fría)</b> Puede que se agregue agua tibia para ayudar con la remoción de suciedad y para ayudar a disolver el detergente.	Colores oscuros que destiñen o se opacan Suciedad ligera

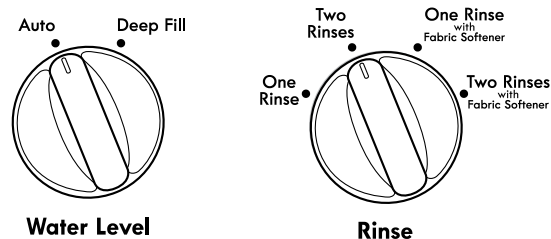
## 9. Seleccione la opción FABRIC SOFTENER (Suavizante de telas)



Fabric Softener

Para los modelos con una perilla de suavizante de telas separada, la perilla de deberá fijarse en "Yes" ("Sí") si va a usar el depósito de suavizante de telas. La misma asegura que el suavizante de telas sea agregado en el momento apropiado durante el enjuague, para que se distribuya uniformemente.

## 10. Seleccione WATER LEVEL (Nivel de agua) y la opción FABRIC SOFTENER (Suavizante de telas)



Water Level

Rinse

Seleccione el número de enjuagues girando el botón de opciones de enjuague a la posición deseada .

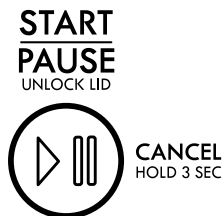
**IMPORTANTE:** El botón de opciones de enjuague debe estar ajustado a una opción "con suavizante de telas" cuando se utiliza el dispensador de suavizante de telas. Esto asegura que el suavizante se añada en el momento correcto en el enjuague para la distribución uniforme .

Ajuste el control de nivel de agua para el ajuste de detección automática y la arandela detectará automáticamente el nivel de agua apropiado para el tamaño de la carga y el tipo.

Ajuste el control de nivel de agua para el ajuste de lavado de aguas profundas y la lavadora se llenará con el nivel máximo de agua.

**Nota :** El ciclo será más largo debido a los tiempos de llenado mayor cuando se utiliza el ajuste de la colada del agua profunda.

## 11. Presione START/PAUSE/Unlock Lid (Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa) para comenzar el ciclo de lavado



Presione el botón START/PAUSE/Unlock Lid (Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa) para comenzar el ciclo de lavado. Cuando haya terminado el ciclo, se encenderá la luz de estado Complete (Terminado). Saque las prendas inmediatamente después de que se haya terminado el ciclo para evitar olores, reducir la formación de arrugas y evitar que se herrumbren los ganchos de metal, zippers y broches a presión.

### Cómo desbloquear la tapa para agregar prendas

Si es necesario agregar 1 ó 2 prendas perdidas después del lavado ha comenzado, basta con abrir la tapa y esto hará una pausa en el ciclo. Después de la adición de las prendas de vestir, simplemente cierre la tapa y el ciclo se reanudará.

En cambio, si se pulsa el botón START/PAUSE/Unlock Lid (Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa) para hacer una pausa en el ciclo y luego abrir la tapa para añadir prendas, tendrá que pulsar el botón START/PAUSE/Unlock Lid (Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa) después de cerrar la tapa para reanudar el ciclo.

**NOTA:** La lavadora no se llena con la tapa abierta.

**IMPORTANTE:** Si se deja la tapa abierta por más de 10 minutos, el agua será drenada automáticamente.

### Remojo manual

Si desea remojar manualmente su ropa en cualquier momento durante la porción de lavado del ciclo, presione START/PAUSE/Unlock Lid (Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa) y deje la tapa cerrada. Una vez su tiempo de remojo deseado haya transcurrido, presione START/PAUSE/Unlock Lid (Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa) otra vez para continuar el ciclo. Mientras la tapa está cerrada, su tiempo de remojo puede ser más de 10 minutos. Sin embargo, si se abre la tapa durante el remojo y permanece abierta por más de 10 minutos, el agua será drenada automáticamente.

## MANTENIMIENTO DE LA LAVADORA

### MANGUERAS DE ENTRADA DE AGUA

Reemplace las mangueras de entrada después de 5 años de uso para reducir el riesgo de que fallen. Inspeccione periódicamente y cambie las mangueras si se hallan protuberancias, torceduras, cortes, desgaste o pérdidas de agua.

Cuando reemplace sus mangueras de entrada de agua, anote la fecha de reposición en la etiqueta con un marcador permanente.

**NOTA:** Esta lavadora no incluye mangueras de entrada. Para obtener más información, vea las "Instrucciones de instalación".

### CUIDADO DE LA LAVADORA

#### Recomendaciones para ayudar a mantener la lavadora limpia y funcionando con el máximo rendimiento

1. Siempre use detergentes de alta eficiencia y siga las instrucciones del fabricante del detergente sobre la cantidad que debe usar. Nunca use más de la cantidad recomendada, ya que puede acelerar la acumulación de residuos de detergente y suciedad en la lavadora, lo que puede causar un olor no deseado.
2. Use a veces lavados con agua tibia o caliente (no exclusivamente lavados con agua fría), ya que los mismos hacen un mejor trabajo al controlar el ritmo en el cual se acumulan la suciedad y el detergente.
3. Deje siempre la tapa de la lavadora abierta entre un uso y otro, para ayudar a que se termine de secar la lavadora y evitar la acumulación de residuos causantes de olores.

#### Limpieza de la lavadora de carga superior

Lea estas instrucciones completamente antes de comenzar el proceso de limpieza de rutina que se recomienda a continuación. El procedimiento de mantenimiento de la lavadora deberá efectuarse una vez al mes o cada 30 ciclos de lavado como mínimo, lo primero que ocurra, para controlar el ritmo en el cual puedan acumularse la suciedad y el detergente en la lavadora.

#### Cómo limpiar el interior de la lavadora

Para mantener la lavadora libre de olores, siga las instrucciones de uso detalladas arriba y utilice este procedimiento mensual de limpieza que recomendamos a continuación:

#### Ciclo de limpieza de la lavadora

Esta lavadora tiene un ciclo especial que utiliza mayores volúmenes de agua en combinación con affresh® limpiador lavadora o cloro líquido lejía para limpiar el interior de la lavadora.

#### Comience el procedimiento

1. **Procedimiento del ciclo con limpiador para lavadora affresh® (se recomienda para el mejor desempeño):**
  - a. Abra la tapa de la lavadora y saque la ropa o artículos de la misma.
  - b. Coloque una pastilla del limpiador para lavadora affresh® en el fondo de la canasta de lavado.
  - c. No agregue la pastilla del limpiador para lavadora affresh® en el depósito del detergente.
  - d. No agregue detergente ni ningún otro producto químico a la lavadora cuando siga este procedimiento.
  - e. Cierre la tapa de la lavadora.
  - f. Seleccione el ciclo recomendado para la limpieza del interior de la lavadora.

## CUIDADO DE LA LAVADORA (cont.)

g. Presione el botón START/PAUSE/Unlock Lid (Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa) para comenzar el ciclo.

**NOTA:** Para obtener los mejores resultados, no interrumpa el ciclo. Si debe interrumpir el ciclo, presione START/PAUSE/Unlock Lid (Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa) una. Después de que se detenga, ponga en marcha un ciclo de RINSE/SPIN (Enjuague/exprimido) para enjuagar el limpiador de la lavadora.

### 2. Procedimiento con blanqueador con cloro (alternativa):

a. Abra la tapa de la lavadora y saque la ropa o artículos de la misma.

b. Agregue 1 taza (236 mL) de blanqueador líquido con cloro al depósito del blanqueador.

**NOTA:** El usar más blanqueador líquido con cloro de lo recomendado anteriormente puede ocasionar daños en la lavadora con el paso del tiempo.

c. Cierre la tapa de la lavadora.

d. No agregue detergente ni ningún otro producto químico a la lavadora cuando siga este procedimiento.

e. Seleccione el ciclo recomendado para la limpieza del interior de la lavadora.

f. Presione el botón START/PAUSE/Unlock Lid (Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa) para comenzar el ciclo.

**NOTA:** Para obtener los mejores resultados, no interrumpa el ciclo. Si debe interrumpir el ciclo, presione START/PAUSE/Unlock Lid (Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa) una. Después de que se detenga, ponga en marcha un ciclo de RINSE/SPIN (Enjuague/exprimido) para enjuagar el limpiador de la lavadora.

### Descripción de la operación del ciclo de limpieza de la lavadora :

1. Este ciclo se llenará hasta un nivel de agua más alto que en el lavado normal ciclos de enjuague para proporcionar a un nivel por encima de la línea de agua para ciclo de lavado normal.

2. Durante este ciclo, habrá algo de agitación y de hilado para aumentar la eliminación de suciedad. Después de este ciclo está completo, dejar la tapa abierta para permitir una mejor ventilación y secado del interior de la lavadora.

### Limpieza de los depósitos

Después de usar la lavadora durante cierto tiempo, es posible que encuentre acumulación de residuos en los depósitos de la misma. Para quitar los restos de los depósitos, límpielos con un paño húmedo y seque con una toalla. No intente sacar los depósitos ni el borde para la limpieza. Los depósitos y el borde no se pueden sacar. Si su modelo tiene un cajón de depósito, sin embargo, saque el cajón y límpielo antes o después de poner en marcha el ciclo Clean Washer (Limpiar la lavadora). Use un limpiador multiuso para superficies, si es necesario.

### Cómo limpiar el exterior de la lavadora

Use un paño suave y húmedo o una esponja para limpiar cualquier derrame. Utilice sólo limpiadores o jabones suaves para limpiar las superficies externas de la lavadora.

**IMPORTANTE:** Para evitar dañar el acabado de la lavadora, no use productos abrasivos.

## CUIDADO DURANTE LA FALTA DE USO Y LAS VACACIONES

Ponga a funcionar su lavadora únicamente cuando esté en casa. Si va a mudarse o no va a usar la lavadora durante cierto período, siga esos pasos:

1. Desenchufe la lavadora o desconecte el suministro de energía a la misma.
2. Cierre el suministro de agua a la lavadora para evitar inundaciones debidas a aumentos en la presión del agua.

## CUIDADO PARA EL ALMACENAMIENTO DURANTE EL INVIERNO

**IMPORTANTE:** Para evitar daños, instale y guarde la lavadora en un lugar donde no se congele. Debido a que queda un poco de agua en las mangueras, el congelamiento de la misma podría dañar la lavadora. Si va a almacenar o mover su lavadora durante una temporada de invierno riguroso, acondiciónela para el invierno.

### Para acondicionar la lavadora para el invierno:

1. Cierre ambos grifos de agua; desconecte y escurra el agua de las mangueras de llenado.
2. Vierta un 1 cuarto (1 L) de anticongelante tipo R.V. en la canasta y ponga a funcionar la lavadora en un ciclo de RINSE/SPIN (Enjuague/exprimido) durante unos 30 segundos para mezclar el anticongelante con el agua restante.
3. Desenchufe la lavadora o desconecte el suministro de energía.

## TRANSPORTE DE LA LAVADORA

1. Cierre ambos grifos de agua. Desconecte y elimine el agua de las mangueras de entrada de agua.
2. Si se va a trasladar la lavadora durante una temporada de invierno riguroso, siga las instrucciones descritas en "Cuidado para el almacenamiento durante el invierno" antes de la mudanza.
3. Desconecte la manguera de desagüe del sistema de desagüe y drene el agua restante en una olla o cubeta. Desconecte la manguera de desagüe de la parte posterior de la lavadora.
4. Desenchufe el cable eléctrico.
5. Ponga las mangueras de entrada y la manguera de desagüe en el interior de la canasta de la lavadora.
6. Pase el cable eléctrico sobre el borde y colóquelo dentro de la canasta de la lavadora.
7. Coloque la bandeja de empaque de los materiales de envío originales nuevamente en el interior de la lavadora. Si no cuenta con bandeja de empaque, coloque frazadas o toallas pesadas en la abertura de la canasta. Cierre la tapa y coloque cinta sobre la misma hacia el frente a la lavadora. Mantenga la tapa pegada con cinta adhesiva hasta que se coloque la lavadora en su nuevo lugar. Traslade la lavadora en posición vertical.

## ⚠️ ADVERTENCIA



### Peligro de Choque Eléctrico

**Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.**

**No quite la terminal de conexión a tierra.**

**No use un adaptador.**

**No use un cable eléctrico de extensión.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.**

## CÓMO REINSTALAR O USAR LA LAVADORA NUEVAMENTE

Para reinstalar la lavadora después de la falta de uso, vacaciones, almacenamiento durante el invierno o mudanza:

1. Consulte las "Instrucciones de instalación" para ubicar, nivelar y conectar la lavadora.
2. Antes de usar la lavadora nuevamente, póngala a funcionar siguiendo el procedimiento recomendado a continuación:

### Para volver a usar la lavadora:

1. Deje correr el agua por los tubos y las mangueras. Vuelva a conectar las mangueras de entrada de agua. Abra ambos grifos de agua.
2. Enchufe la lavadora o reconecte el suministro de energía.
3. Ponga a funcionar la lavadora en el ciclo Bulky/Bedding (artículos voluminosos/sábanas) para limpiarla y para quitar el anticongelante, de haberlo usado. Use la mitad de la cantidad recomendada por el fabricante para una carga de tamaño mediano.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí  
para obtener asistencia y si es posible evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución	
<b>Vibración o desequilibrio</b>			
Verifique lo siguiente para la instalación adecuada o vea la sección "Uso de su lavadora".	Es posible que las patas no estén haciendo contacto con el piso y no estén seguras.	Las patas frontales y posteriores deberán hacer contacto firme con el piso y la lavadora deberá estar nivelada para funcionar adecuadamente.	
	Es posible que la lavadora no esté nivelada.	Revise si el piso está irregular o hundido. Si el piso no está parejo, el colocar una pieza de madera de 3/4" (19 mm) debajo de la lavadora reducirá el sonido. Vea "Nivelación de la lavadora" en las Instrucciones de instalación.	
	La carga podría estar desequilibrada.	Cargue los artículos secos de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. El agregar artículos mojados o agregar más agua a la canasta podría causar un desequilibrio en la lavadora.	Lave cargas más pequeñas para reducir el desequilibrio.
		No cargue de manera apretada. Evite lavar un solo artículo.	Use el ciclo Bulky/Bedding (Artículos voluminosos/sábanas) para los artículos muy grandes no absorbentes, tales como los edredones o chaquetas con relleno de poliéster.
		Vea "Guía de ciclos" y "Uso de la lavadora" en este Manual de uso y cuidado.	
<b>Ruidos</b>			
Chasquidos o ruidos metálicos	Objetos atrapados en el sistema de desagüe de la lavadora.	Vacíe los bolsillos antes del lavado. Los artículos sueltos, tales como monedas, podrían caer entre la canasta y la tina o bloquear la bomba. Tal vez sea necesario solicitar servicio técnico para quitar los artículos.	
		Es normal escuchar el ruido de los artículos de metal en las prendas, tales como broches a presión de metal, hebillas o cierres cuando tocan la canasta.	
Gorgoteo o zumbido	La lavadora puede estar desaguándose.	Es normal escuchar que la bomba haga un sonido continuo de zumbido, con gorgoteos periódicos o repentinos, a medida que salen los últimos restos de agua durante los ciclos de Drain/Spin (Desagüe/Exprimido).	
Zumbador	Es posible que esté en marcha una detección de la carga.	Puede ser que escuche el zumbador de los giros de detección después de haber puesto en marcha la lavadora. Esto es normal.	
Zumbido	La cesta puede estar desacelerando.	Es posible que escuche el zumbido de la desaceleración cesta. Esto es normal.	
<b>Fugas de agua</b>			
Verifique que lo siguiente esté instalado adecuadamente:	La lavadora no está nivelada.	Es posible que se salpique agua de la canasta si la lavadora no está nivelada.	
	Las mangueras de llenado no están bien sujetas.	Apriete la conexión de la manguera de llenado.	
	Arandelas de la manguera de llenado.	Asegúrese de que las cuatro arandelas planas de las mangueras de llenado están debidamente colocadas.	
	Conexión de la manguera de desagüe.	Jale la manguera de desagüe de la carcasa de la lavadora y asegúrela correctamente al tubo vertical o tina de lavadero.	
		No coloque la cinta sobre la abertura de drenaje.	
	Revise la plomería de la casa para ver si hay fugas o si el fregadero o el desagüe está obstruido.	Es posible que el agua se salga de un lavadero o tubo vertical bloqueado. Revise toda la plomería de la casa y fíjese si hay fugas de agua (tinas de lavadero, tubo de desagüe, tubos de agua y grifos).	
No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	Una carga desequilibrada puede hacer que la canasta quede desalinada y que salpique agua fuera de la tina. Vea "Uso de su lavadora" para las instrucciones de carga.		
<b>La lavadora no funciona como se esperaba</b>			
No hay suficiente agua en la lavadora	La carga no está completamente cubierta en agua.	Este es el funcionamiento normal para una lavadora de alto rendimiento. Si la perilla Water Level (Nivel de agua) se ajuste en la configuración Auto (Automática), la carga no estará sumergida por completo. La lavadora detecta los tamaños de las cargas y agrega la cantidad correcta de agua para la limpieza óptima.	

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí para obtener asistencia y si es posible evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
<b>La lavadora no funciona como se esperaba</b>		
No hay suficiente agua en la lavadora (cont.)	La carga no está completamente cubierta en agua (cont.).	Utilice el ciclo Bulky/Bedding (Artículos voluminosos/Ropa de cama) o Jeans/Towels (Pantalones de mezclilla/Toallas) para llenar la canasta con más agua, o ajuste la perilla Water Level (Nivel de agua) en la configuración Deep Fill (Llenado profundo). Consulte las secciones “¿Qué hay de nuevo debajo de la tapa?” y “Guía de ciclos” para seleccionar el mejor ciclo para su carga.
		Ponga en marcha el ciclo Clean Washer (Limpiar la lavadora) para optimizar el nivel de agua y el rendimiento de lavado a causa de la acumulación de suciedad en la canasta de la lavadora.
La lavadora no funciona o no llena, la lavadora se detiene o la luz del lavado permanece encendida (lo que indica que la lavadora no pudo llenarse apropiadamente)	Verifique si hay el suministro adecuado de agua.	Deberán sujetarse ambas mangueras y tener flujo de agua a la válvula de llenado.
		Los grifos de agua fría y caliente deben estar abiertos.
		Revise que los filtros de la válvula de entrada no se hayan obstruido.
		Revise si hay torceduras en las mangueras de entrada, las cuales pueden restringir el flujo de agua.

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Choque Eléctrico

**Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.**

**No quite la terminal de conexión a tierra.**

**No use un adaptador.**

**No use un cable eléctrico de extensión.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.**

La lavadora no funciona o no llena, la lavadora se detiene o la luz del lavado permanece encendida (lo que indica que la lavadora no pudo llenarse apropiadamente) (cont.)	Verifique que el suministro eléctrico sea el adecuado.	Conecte el cable eléctrico a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
		No use un cable eléctrico de extensión.
		Cerciórese de que haya suministro eléctrico en el contacto.
	Funcionamiento normal de la lavadora.	Reposicione el cortacircuitos si se ha disparado. Reemplace los fusibles que se hayan quemado.
		<b>NOTA:</b> Si los problemas continúan, contacte a un electricista.
		La tapa deberá estar cerrada para que funcione la lavadora.
Puede ser que la lavadora se haya cargado de manera apretada.	La lavadora hará una pausa durante ciertas fases del ciclo. No interrumpa el ciclo.	
	Saque varios artículos, vuelva a arreglar la carga uniformemente en la canasta. Cierre la tapa y presione START/PAUSE/Unlock Lid (Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa).	
	No agregue más de 1 ó 2 artículos adicionales después de que haya comenzado el ciclo, para evitar cargar la lavadora de manera apretada o desequilibrada.	
		No agregue más agua a la lavadora.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí  
para obtener asistencia y si es posible evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
<b>La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)</b>		
La lavadora no desagua/exprime, las cargas todavía están mojadas o la luz de exprimido permanece encendida (lo que indica que la lavadora no pudo drenar el agua en menos de 10 minutos)	Es posible que los artículos pequeños hayan quedado atrapados en la bomba o entre la canasta y la tina, lo que puede enlentecer el desagüe.	Vacíe los bolsillos y use bolsas para prendas para los artículos pequeños.
	Use un ciclo con una velocidad baja de exprimido.	Los ciclos con velocidades de exprimido más bajas quitan menos agua que los ciclos con velocidades de exprimido más altas. Use el ciclo/la velocidad de exprimido recomendado para la prenda. Para remover el agua adicional de la carga, seleccione Drain/Spin (Desagüe/Exprimido). Tal vez deba reacomodar la carga para permitir una distribución uniforme de la carga en la canasta.
	La lavadora puede estar cargada de manera apretada o desequilibrada.	El cargar apretadamente o las cargas desequilibradas no permitirán que la lavadora exprima correctamente, dejando la carga más mojada de lo normal. Acomode la carga mojada de manera uniforme para que la carga esté equilibrada durante el exprimido. Seleccione el ciclo de Drain/Spin (Desagüe/exprimido) para sacar el agua en exceso. Vea "Uso de su lavadora" para obtener recomendaciones sobre cómo cargar.
	Revise la plomería para ver si está instalada correctamente la manguera de desagüe. La manguera de desagüe se extiende dentro del tubo vertical más de 4,5" (114 mm).	Revise la manguera de desagüe para ver si está instalada correctamente. Use el molde de la manguera de desagüe y sujételo bien al tubo vertical o a la tina. No ponga cinta adhesiva sobre la abertura del desagüe. Baje la manguera de desagüe si el extremo está a más de 96" (2,4 m) por encima del piso. Quite lo que esté obstruyendo la manguera de desagüe.
	Se ha agregado demasiado detergente, ocasionando espuma excesiva que enlentece o detiene el desagüe y el exprimido.	Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del mismo para su carga. Para quitar el exceso de espuma, seleccione Rinse/Spin (Enjuague/exprimido). No agregue detergente.
Partes secas en la carga después del ciclo	Los exprimidos a alta velocidad quitan mayor humedad que su lavadora anterior.	Las altas velocidades de exprimido, combinadas con el flujo de aire durante el exprimido final, pueden hacer que partes de los artículos que están cerca de la parte superior de la carga se sequen durante el exprimido final. Esto es normal.
	Puede ser que la lavadora se haya cargado de manera apretada.	Utilice el ciclo Bulky/Bedding (Artículos voluminosos/Ropa de cama) o Jeans/Towels (Pantalones de mezclilla/Toallas) para llenar la canasta con más agua, o ajuste la perilla Water Level (Nivel de agua) en la configuración Deep Fill (Llenado profundo). Consulte la sección "Guía de ciclos" para ver cuál es el mejor ciclo para su carga.
	Se agregaron más prendas a la carga después de la fase de detección/llenado.	Agregue solamente una o dos prendas después de que la lavadora haya comenzado a funcionar.
Temperaturas incorrectas o equivocadas de lavado o enjuague	Verifique si hay el suministro adecuado de agua.	Asegúrese de que las mangueras de entrada del agua caliente y del agua fría no estén invertidas.
		Ambas mangueras deberán sujetarse a la lavadora y al grifo, y deberán tener flujo de agua caliente y fría a la válvula de entrada.
		Revise que los filtros de la válvula de entrada no estén obstruidos.
	Enderece las torceduras que pueda haber en las mangueras.	
Temperaturas de lavado con control de ahorro de energía.	Esta lavadora usa temperaturas de agua y enjuague más frías que las lavadoras tradicionales de carga superior. Esto incluye lavados con agua no tan tibia ni tan caliente.	
La carga no está enjuagada	Verifique si hay el suministro adecuado de agua.	Asegúrese de que las mangueras de entrada del agua caliente y del agua fría no estén invertidas.
		Deberán sujetarse ambas mangueras y tener flujo de agua a la válvula de llenado.
		Deberán estar abiertos los grifos de agua fría y caliente.
		Es posible que estén obstruidos los filtros de la válvula de entrada en la lavadora.
		Enderece las torceduras que pueda haber en la manguera de entrada.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí para obtener asistencia y si es posible evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
<b>La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)</b>		
La carga no está enjuagada (cont.)	No se está usando detergente de Alto rendimiento (HE) o se está usando demasiado del mismo.	Es posible que la espuma ocasionada por el exceso de detergente impida que la lavadora funcione correctamente. Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del mismo según el tamaño de la carga y el nivel de suciedad.
	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	La lavadora es menos eficaz en el enjuague cuando la carga está apretada.
		Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Cargue solamente con artículos secos.
		Use el ciclo diseñado para las telas que se van a lavar.
		Agregue solamente 1 ó 2 artículos adicional después de que la lavadora haya comenzado.
Utilice el ciclo Bulky/Bedding (Artículos voluminosos/Ropa de cama) o Jeans/Towels (Pantalones de mezclilla/Toallas) para llenar la canasta con más agua, o ajuste la perilla Water Level (Nivel de agua) en la configuración Deep Fill (Llenado profundo). Consulte la sección "Guía de ciclos" para ver cuál es el mejor ciclo para su carga.		
Hay arena, pelo de mascotas, pelusa o los restos de detergente o blanqueador excesivos pueden requerir enjuague adicional.	La arena, pelo de mascotas, pelusa o los restos de detergente o blanqueador excesivos pueden requerir enjuague adicional.	Añadir un segundo enjuague para el ciclo seleccionado y/o utilizar la configuración nivel de suciedad intenso o la opción Deep Fill (Llenado profundo).
La carga está enredada	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	Vea la sección "Uso de su lavadora".
		Seleccione un ciclo con una menor acción de lavado y velocidad de exprimido. Los artículos estarán más húmedos que los que usan un exprimido a mayor velocidad. Utilice el ciclo Bulky/Bedding (Artículos voluminosos/Ropa de cama) o Jeans/Towels (Pantalones de mezclilla/Toallas) para llenar la canasta con más agua, o ajuste la perilla Water Level (Nivel de agua) en la configuración Deep Fill (Llenado profundo). Consulte la sección "Guía de ciclos" para elegir el mejor ciclo para su carga.
		Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta.
No limpia o no quita las manchas	Se ha agregado más agua a la lavadora.	La lavadora detecta el tamaño de la carga y agrega la cantidad correcta de agua. Esto es normal y es necesario para que la ropa se mueva. Es normal que la carga de lavado no esté completamente cubierta de agua. El agua que se agregue produce una acción de limpieza menos eficaz.
	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	La lavadora es menos eficaz en el enjuague cuando la carga está apretada.
		Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Cargue solamente con artículos secos.
		Agregue solamente 1 ó 2 artículos adicional después de que la lavadora haya comenzado.
	Se agrega detergente sobre la carga.	Agregue el detergente, los productos Oxi y el blanqueador no decolorante en el fondo de la canasta antes de poner las prendas.
	No se está usando detergente de Alto rendimiento (HE) o se está usando demasiado del mismo.	Es posible que la espuma ocasionada por un detergente común impida que la lavadora funcione correctamente.
		Use solamente un detergente HE (de alto rendimiento). Cerciórese de medirlo correctamente.
No está usando el ciclo correcto para el tipo de tela.	Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del fabricante según el tamaño de la carga y el nivel de suciedad.	
	Use una opción de ciclo con nivel de suciedad más alto y temperatura de lavado más caliente para mejorar la limpieza.	
No está usando los depósitos.	Use Heavy Duty (Intenso) para una limpieza intensa. Consulte la "Guía de ciclos" para elegir el mejor ciclo para su carga.	
	Use los depósitos para evitar que el blanqueador con cloro y el suavizante de telas manchen la ropa.	

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí para obtener asistencia y si es posible evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución	
<b>La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)</b>			
No limpia o no quita las manchas (cont.)	No está usando los depósitos (cont.).	Cargue los depósitos antes de comenzar un ciclo. Evite llenar en exceso. No agregue productos directamente a la carga.	
	No está lavando los colores similares juntos.	Lave los colores similares juntos y quite la carga inmediatamente después de que se termine el ciclo, para evitar la transferencia de tinte.	
Funcionamiento incorrecto del depósito	El depósito está obstruido.	Cargue los depósitos antes de comenzar un ciclo. Use solamente blanqueador con cloro líquido en el depósito para el blanqueador. Use solamente suavizante de telas en el depósito para el suavizante.	
	La perilla Fabric Softener (Suavizante de telas) no está configurada en "Yes" ("Sí").	Ajuste la perilla Fabric Softener (Suavizante de telas) en "Yes" ("Sí") cuando utilice el depósito de suavizante de telas.	
Daños en las telas	Había objetos filosos en los bolsillos durante el ciclo de lavado.	Vacíe los bolsillos, cierre los zípers, los broches de presión y los corchetes antes del lavado para evitar enganches y rasgaduras.	
	Es posible que se hayan enredado los cordones y las fajas.	Ate todos los cordones y las fajas antes de comenzar a lavar la carga.	
	Los artículos pueden haberse dañado antes del lavado.	Remiende lo que esté roto y descosido antes del lavado.	
	Si la carga está apretada, las telas pueden dañarse.		Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Cargue solamente con artículos secos.
			Use el ciclo diseñado para las telas que se van a lavar.
			Utilice el ciclo Bulky/Bedding (Artículos voluminosos/Ropa de cama) o Jeans/Towels (Pantalones de mezclilla/Toallas) para llenar la canasta con más agua, o ajuste la perilla Water Level (Nivel de agua) en la configuración Deep Fill (Llenado profundo). Consulte las secciones "¿Qué hay de nuevo debajo de la tapa?" y "Guía de ciclos" para seleccionar el mejor ciclo para su carga.
	El blanqueador líquido con cloro puede haberse agregado incorrectamente.		No vierta el blanqueador líquido con cloro directamente en la carga. Limpie los derrames del blanqueador.
El blanqueador no diluido daña los tejidos. No use más de lo recomendado por el fabricante. No coloque los artículos sobre el depósito del blanqueador cuando ponga o quite la ropa de la lavadora.			
Tal vez no se hayan seguido las instrucciones de las etiquetas de las prendas.		Lea y siga siempre las instrucciones de la etiqueta de cuidado proporcionadas por el fabricante de la prenda. Consulte la "Guía de ciclos" para ver cuál es el mejor ciclo para su carga.	
Olores	No se ha hecho el mantenimiento mensual según lo recomendado.	Vea "Cuidado de la lavadora" en Mantenimiento de la lavadora. Descargue la lavadora en cuanto termine el ciclo.	
		Se está usando demasiado detergente.	Cerciórese de medirlo correctamente. Siga siempre las indicaciones del fabricante. Vea la sección "Cuidado de la lavadora".
	La luz de Lid Locked (Tapa bloqueada) está destellando	La tapa no está cerrada.	Cierre la tapa. La lavadora no se pondrá en marcha ni se llenará con la tapa abierta.
	Un ciclo se ha detenido o puesto en pausa con el botón START/PAUSE/Unlock Lid (Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa).	Puede ser que la lavadora aún esté exprimiendo. La tapa no se desbloqueará hasta que la canasta haya dejado de girar. Esto puede tomar varios minutos si se están lavando cargas grandes o telas pesadas.	
No se disuelve el paquete de detergente de lavandería de una dosis única	Se está agregando el paquete de detergente de lavandería de modo incorrecto.	Cerciórese de que el paquete de detergente de lavandería se agregue a la canasta de la lavadora antes de agregar las prendas. No agregue el paquete al depósito. Siga las instrucciones del fabricante para evitar que se dañen las prendas.	
La lavadora drena el agua antes de concluir el ciclo	Se dejó abierta la tapa por más de 10 minutos.	Asegúrese de cerrar la tapa antes de poner en marcha un ciclo o durante el prelavado (remojo).	

# CONTRATOS DE PROTECCIÓN

## Contratos maestros de protección

*Felicitaciones por su inteligente adquisición.* Su nuevo producto Kenmore® está diseñado y fabricado para proporcionarle años de funcionamiento confiable. Pero al igual que todos los productos, puede necesitar mantenimiento preventivo o reparación de vez en cuando. Es allí donde el Contrato maestro de protección puede ahorrarle dinero e inconvenientes.

El Contrato maestro de protección también ayuda a prolongar la vida útil de su nuevo producto. He aquí lo que se incluye en el Contrato\*:

- ✓ **Piezas y mano de obra** no solo para reparar defectos, pero para ayudar a mantener los productos funcionando correctamente **bajo uso normal**. Nuestra cobertura va **mucho más allá de la garantía del producto**. No existen deducibles ni fallas de funcionamiento que estén excluidas de la cobertura—**protección verdadera**.
- ✓ **Servicio de expertos** a cargo de técnicos de servicio experimentados que merecen la confianza de millones de hogares cada año.
- ✓ **Visitas de servicio ilimitadas y servicio en todo el país**, con la frecuencia que usted desee, cuando lo desee.
- ✓ **Garantía “sin disgustos”** – reemplazo de su producto cubierto después de que ocurran tres fallas independientes del producto en un plazo de doce meses y se requiera una cuarta reparación. Incluye entrega e instalación sin cargo, de ser necesario, del producto de reemplazo.
- ✓ **Reemplazo del producto** si su producto protegido no puede ser reparado.
- ✓ **Revisión anual de mantenimiento preventivo** a solicitud suya – sin costo adicional.
- ✓ **Ayuda rápida por teléfono** – asistencia telefónica de un agente de servicio al cliente para todos los productos para ayudar a resolver problemas. Piense en nosotros como si fuéramos un “manual parlante para el propietario”.

- ✓ **Protección por sobrevoltaje** contra daños eléctricos debidos a fluctuaciones de electricidad.
- ✓ **Protección por pérdida de comida, por un valor de \$300**, por cualquier pérdida de comida que sea resultado de fallas mecánicas de cualquier refrigerador o congelador cubierto.
- ✓ **Promesa de servicio: \$50** si el primer intento de reparar su producto cubierto no da resultado y el producto no se puede usar mientras espera otro servicio de reparación.
- ✓ **25% de descuento** sobre el precio común por el servicio de reparación que no esté cubierto, así como las piezas relacionadas que se hayan instalado.

Una vez adquirido el Contrato, tan solo tiene que llamar para fijar la visita de servicio técnico. Puede llamar a cualquier hora, de día o de noche.

El Contrato maestro de protección es una compra sin riesgo. Si por algún motivo lo cancela durante el período de la garantía del producto, le proveeremos un reembolso total. O un reembolso proporcional en cualquier momento posterior a la expiración del período de la garantía. ¡Adquiera hoy su Contrato maestro de protección!

**Se aplican algunas limitaciones y exclusiones. Para obtener precios e información adicional en EE. UU., llame al 1-800-827-6655.**

**\*La cobertura en Canadá varía para algunos artículos. Para obtener los detalles completos, llame a Sears Canada al 1-800-361-6665.**

## Servicio de instalación de Sears

Para la instalación profesional de Sears de electrodomésticos, abridores de puertas de garaje, calentadores de agua y otros artículos principales del hogar, en los EE. UU., llame al 1-844-553-6667 y en Canadá llame al 1-800-469-4663.

05/2016

# GARANTÍA DE LOS ELECTRODOMÉSTICOS DE KENMORE

## GARANTÍA LIMITADA DE KENMORE

DURANTE UN AÑO a partir de la fecha de venta de este electrodoméstico, el aparato posee garantía contra defectos en los materiales o en la mano de obra cuando se instale, opere y mantenga correctamente de acuerdo con todas las instrucciones provistas.

CON EL COMPROBANTE DE VENTA, un electrodoméstico defectuoso recibirá la reparación o sustitución gratuita, a discreción del vendedor.

Para obtener detalles de la cobertura de la garantía sobre reparaciones y repuestos sin cargo, visite la página web: [www.kenmore.com/warranty](http://www.kenmore.com/warranty).

Esta garantía es válida solamente durante 90 DÍAS a partir de la fecha de venta en los Estados Unidos, y no tiene validez en Canadá, si este electrodoméstico se utiliza en algún momento para fines que no sean domésticos.

**Esta garantía cubre SOLAMENTE los defectos de material y mano de obra, y NO pagará por:**

1. Los artículos no reutilizables que puedan gastarse con el uso normal, incluyendo, pero sin limitación, filtros, correas, bolsas y bombillas de luz con rosca en la base.
2. Un técnico de servicio para limpiar o mantener este electrodoméstico o para enseñarle al usuario la correcta instalación, uso y mantenimiento de este.
3. Visitas del servicio técnico para corregir la instalación del electrodoméstico la cual no fue realizada por agentes autorizados del servicio técnico de Sears, o para reparar problemas con fusibles domésticos, cortacircuitos, cableado de la casa y plomería o sistemas de suministro de gas que resulten de tal instalación.
4. Daños o fallas en el electrodoméstico que resulten de la instalación la cual no fue realizada por agentes autorizados de servicio técnico de Sears, lo que incluye instalaciones que no se realizaron de acuerdo con los códigos eléctricos, de gas o de plomería.
5. Daños o fallas en el electrodoméstico, lo que incluye decoloración u óxido en la superficie, si no se hizo un uso y mantenimiento correcto de acuerdo con todas las instrucciones provistas.
6. Daños o fallas en el electrodoméstico, lo que incluye decoloración u óxido en la superficie como consecuencia de un accidente, alteración, abuso, uso indebido o un uso diferente de aquél para el cual fue diseñado.

7. Daños o fallas en el electrodoméstico lo que incluye decoloración u óxido en la superficie causados por el uso de detergentes, limpiadores, productos químicos o utensilios diferentes de los recomendados en todas las instrucciones provistas con el producto.
8. Daños o fallas en piezas o sistemas como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en este electrodoméstico.
9. Servicio técnico a un electrodoméstico si la placa de modelo y número de serie falta, está alterada o no puede determinarse con facilidad el logotipo de certificación correspondiente.

## EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS

El único y exclusivo recurso del cliente según los términos de esta garantía limitada será el de reparar o sustituir el producto según se estipula en la presente. Las garantías implícitas, incluyendo las garantías de comerciabilidad o de capacidad para un propósito particular, serán limitadas a un año o al período más corto permitido por ley. El vendedor no se hará responsable por daños incidentales o consecuentes. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, la limitación acerca de cuánto debe durar una garantía implícita de comerciabilidad o capacidad, de modo que las limitaciones o exclusiones arriba mencionadas pueden no aplicarse en su caso.

Esta garantía se aplica sólo mientras este electrodoméstico se usa en los Estados Unidos o Canadá\*.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos, los cuales varían de un estado a otro.

\* El servicio de reparación a domicilio no está disponible para todas las áreas de Canadá y esta garantía no cubrirá los gastos de transporte o traslado del usuario o técnico de servicio si el producto se encuentra ubicado en un lugar remoto (de acuerdo con la definición de Sears Canada Inc.) donde no haya un técnico de servicio autorizado.

**Sears Brands Management Corporation**  
Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.

**Sears Canada Inc.**  
Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3

10/2015

37

## TABLE DES MATIÈRES

SÉCURITÉ DE LA LAVEUSE.....	38	ENTRETIEN DE LA LAVEUSE.....	49
QUOI DE NEUF SOUS LE COUVERCLE? .....	40	DÉPANNAGE.....	51
TABLEAU DE COMMANDE ET CARACTÉRISTIQUES .....	41	CONTRATS DE PROTECTION .....	57
GUIDE DES PROGRAMMES.....	43	GARANTIE .....	57
UTILISATION DE LA LAVEUSE.....	45	ASSISTANCE OU SERVICE .....	Couverture arrière

## SÉCURITÉ DE LA LAVEUSE

### Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**⚠ DANGER**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT** : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures lors de l'utilisation de la laveuse, suivre les précautions fondamentales dont les suivantes :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser la laveuse.
- Ne pas laver des articles qui ont été nettoyés ou lavés avec de l'essence ou imbibés d'essence, solvants de nettoyage à sec, ou autres substances inflammables ou explosives; ces substances peuvent émettre des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- Ne pas ajouter d'essence, solvant de nettoyage à sec ou autre produit inflammable ou explosif dans l'eau de lavage. Ces substances peuvent émettre des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- Dans certaines conditions, de l'hydrogène gazeux peut se former dans un circuit d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant 2 semaines ou plus. LE GAZ HYDROGÈNE EST EXPLOSIBLE. Si le circuit d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle période, avant d'utiliser la laveuse, ouvrir tous les robinets d'eau chaude et laisser l'eau s'écouler pendant plusieurs minutes par chaque robinet. Ceci permettra l'évacuation de l'hydrogène gazeux accumulé. Comme ce gaz est inflammable, ne pas fumer ou utiliser une flamme nue au cours de cette période.
- Ne pas laisser des enfants jouer sur ou à l'intérieur de la laveuse. Bien surveiller les enfants lorsque la laveuse est utilisée à proximité d'enfants.
- Avant de mettre la laveuse au rebut ou hors de service, enlever la porte ou le couvercle.
- Ne pas tenter d'atteindre un article à l'intérieur de la cuve de la laveuse lorsque le tambour, la cuve ou l'agitateur est en mouvement.
- Ne pas installer ou remiser cette laveuse à un endroit où elle serait exposée aux intempéries.
- Ne pas modifier les organes de commande.
- Ne pas réparer ou remplacer un composant quelconque de la laveuse, ni entreprendre une opération de service, si ce n'est spécifiquement recommandé dans ce manuel ou dans un manuel d'instructions de réparations destiné à l'utilisateur; il est alors essentiel que la personne concernée comprenne ces instructions et soit compétente pour les exécuter.
- Pour les instructions de liaison à la terre, voir "Spécifications électriques" dans les instructions d'installation.

### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie :

**AVERTISSEMENT** : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de cancers.

**AVERTISSEMENT** : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de malformations et autres déficiences de naissance.

## QUOI DE NEUF SOUS LE COUVERCLE?

Votre nouvelle laveuse fonctionne différemment de votre précédente laveuse de type agitateur.

### Verrouillage du couvercle

Après un cycle est démarré, la laveuse va remplir le niveau d'eau approprié puis commencer à agiter. Le couvercle reste déverrouillé pendant la partie d'agitation ensemble de la phase de lavage si vous avez besoin d'ajouter un vêtement après ce point. Le cycle se met en pause automatiquement lorsque le couvercle est ouvert. Le cycle reprendra une fois que le couvercle est fermé. Le couvercle se verrouille avant le début de la phase d'essorage. Après ce point, si vous avez besoin de faire une pause ou d'arrêter, vous devez appuyer sur le bouton Start/Pause/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage du couvercle) et attendez que le couvercle pour déverrouiller.

Pour permettre des vitesses de rotation plus élevées, le couvercle se verrouille et le couvercle fermé la lumière sera un solide rouge. Si le bouton Start/Pause/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage du couvercle) est enfoncé, le voyant rouge éteint, indiquant le couvercle a débloqué et peut être ouvert. Le couvercle ne déverrouille après le mouvement de la rondelle est arrêté. Selon le moment dans le cycle que vous essayez de faire une pause, il peut prendre quelques secondes à quelques minutes pour arrêter le mouvement panier et le couvercle pour déverrouiller. Appuyez sur le bouton Start/Pause/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage du couvercle) pour reprendre le cycle.

### Options de niveau d'eau

Régler le bouton Water Level (niveau d'eau) sur le réglage Auto (automatique) et la laveuse ajuste automatiquement le niveau d'eau en fonction de la taille de la charge. Régler le bouton Water Level (niveau d'eau) sur le réglage Deep Fill (grand remplissage) et la laveuse se remplit jusqu'au niveau d'eau maximal.

### Détection

Lorsque le bouton START/PAUSE/UNLOCK LID (mise en marche/pause/déverrouillage du couvercle) est enfoncée, la laveuse se remplit et commence détection pour déterminer la taille de la charge et de l'équilibre. Une seule fois détection est terminée, la laveuse va remplir le appropriée niveau de la taille de la charge détectée puis commencent la phase de lavage du cycle. Si un cycle est en pause à tout moment, la correspondante témoin lumineux de progrès clignote lentement. Une fois le cycle reprend, le cycle voyant d'état revenir à un solide.

### Sons normaux prévisibles

Au cours des différents stades du programme de lavage, vous entendrez peut-être des bruits que votre laveuse précédente ne produisait pas. Par exemple, vous entendrez peut-être un cliquetis au début de l'étape d'essorage lorsque le système de verrouillage du couvercle effectue un test automatique. Différents bourdonnements et bruits de frottements rythmiques se produiront à mesure que l'agitateur évalue l'équilibre de la charge et qu'il la déplace. Parfois, il est possible que la laveuse soit complètement silencieuse, lorsqu'elle détermine le niveau d'eau adéquat ou qu'elle laisse tremper les vêtements.

### Rinçage par vaporisation

Certains programmes utilisent l'option rinçage par vaporisation par défaut. Au cours de ces programmes, on entend l'eau pénétrer dans la laveuse tandis que la cuve tourne, ce qui permet à l'eau de rinçage de pénétrer les vêtements. Consulter le "Guide de programmes" pour plus de détails.

### Choix du détergent approprié

Utiliser uniquement des détergents haute efficacité. L'emballage portera la mention "HE" ou "High Efficiency" (haute efficacité). Il est probable que l'utilisation d'un détergent non HE prolongera la durée des programmes et réduira la performance de rinçage. Ceci peut aussi entraîner des malfunctions de composants et, avec le temps, une accumulation de moisissure. Les détergents HE devraient produire peu de mousse et se dissoudre rapidement pour produire une quantité de mousse idéale pour une performance optimale. Ils devraient retenir les particules de saleté en suspension afin qu'elles ne se redéposent pas sur les vêtements propres. Les détergents identifiés HE ne comportent pas tous une formule identique et ne produisent pas tous la même quantité de mousse. Par exemple, les détergents HE naturels, organiques et faits maison peuvent produire une plus grande quantité de mousse. Toujours suivre les instructions du fabricant pour déterminer la quantité de détergent à utiliser.

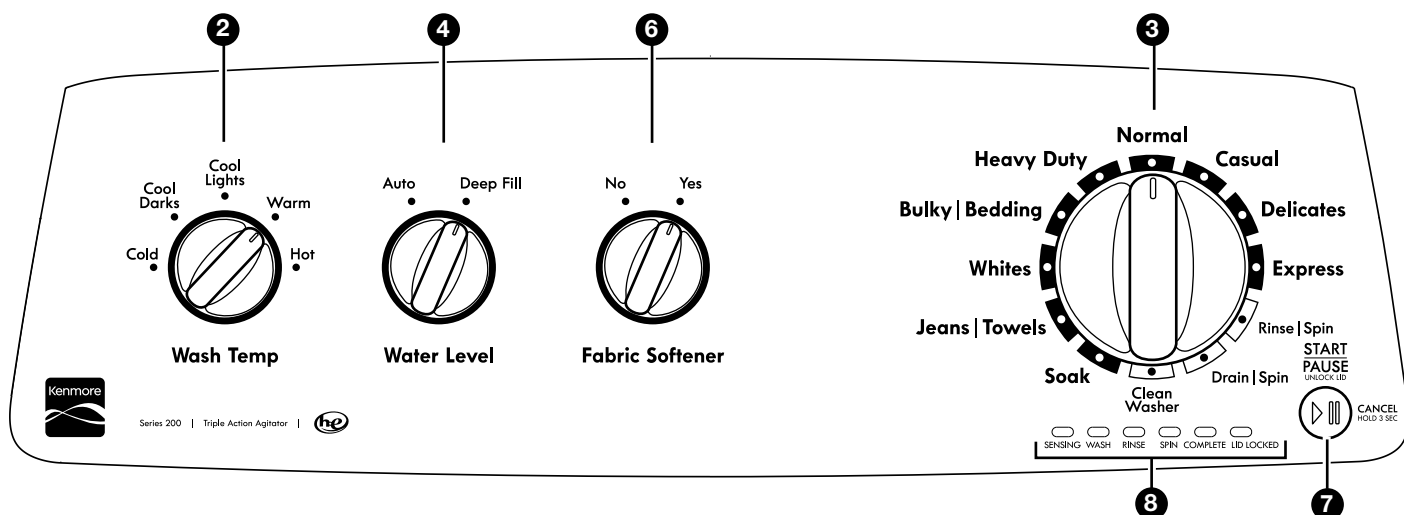
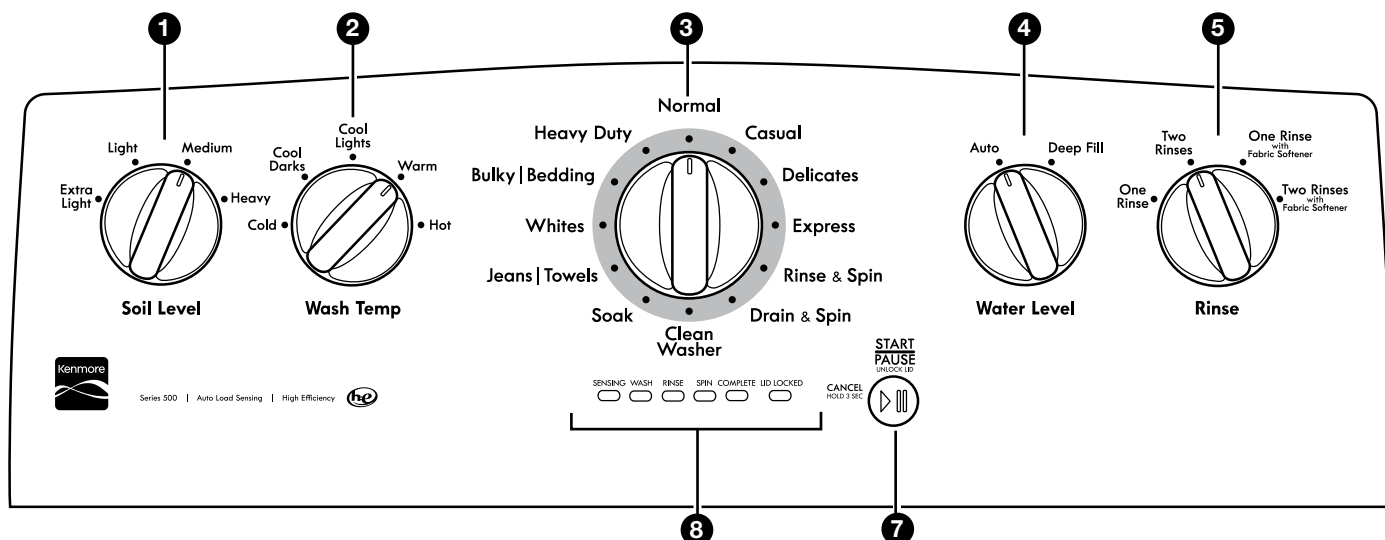


Utiliser uniquement un détergent haute efficacité (HE).

### IMPORTANT :

- Le couvercle doit être fermé avant que le panier de la laveuse se remplisse et que le programme de lavage se mette en marche. Si le couvercle est ouvert et que le remplissage s'arrête, fermer le couvercle et appuyer sur le bouton START/PAUSE/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage du couvercle) pour terminer le programme.
- Options de rinçage doit être réglé sur l'un rinçage avec assouplissant ou deux rinçages avec assouplissant lors de l'utilisation d'assouplissant dans le distributeur d'assouplissant textile. Cela garantit que l'assouplissant est ajouté au bon moment dans la phase de rinçage et est uniformément répartie. Si votre machine a un bouton d'assouplissant textile au lieu d'un bouton de rinçage, sélectionnez l'option YES (Oui).

# TABLEAU DE COMMANDE ET CARACTÉRISTIQUES



Certains programmes et options ne sont pas disponibles sur certains modèles.  
L'aspect peut varier.

## 1 SOIL LEVEL (niveau de saleté)

Dans la majorité des cas, sélectionner le réglage le plus adapté à votre charge. Pour les tissus très sales, sélectionner Heavy Soil Level (niveau de très sales) pour prolonger la durée de lavage. Pour les tissus peu sales, sélectionner Ex Light Soil Level (niveau de saleté très faible) pour abréger la durée de lavage. Le réglage de niveau de saleté faible aidera à réduire l'emmêlement et le froissement.

## 2 WASH TEMP (température de lavage)

La fonction Wash Temp (température de lavage) détecte et maintient une température uniforme de l'eau en régulant le débit d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide.

Sélectionner une température de lavage en fonction du type de tissu et de saleté à laver. Pour des résultats optimaux, suivre les instructions sur l'étiquette du vêtement et utiliser la température d'eau de lavage la plus chaude possible qui reste sans danger pour le tissu.

- Sur certains modèles et pour certains programmes, les températures utilisées pour l'eau chaude et l'eau tiède peuvent être inférieures aux températures utilisées par votre précédente laveuse.
- Même pour les lavages dont la température a été réglée sur Cool (frais) ou Cold (froid), il est possible que de l'eau tiède soit ajoutée à la laveuse pour maintenir une température minimale.

Tout les rinçages sont froids.

## 3 WASH CYCLE KNOB (bouton de programme de lavage)

Utiliser le bouton du programme de lavage pour sélectionner les programmes disponibles sur la laveuse. Voir "Guide de programmes" pour des descriptions de programmes détaillées.

## 4 WATER LEVEL (niveau d'eau)

Réglez le bouton de niveau d'eau pour le réglage automatique de détection et de la laveuse détectera automatiquement le niveau d'eau approprié pour la taille et le type de charge.

Réglez le bouton de niveau d'eau à Deep Fill (grand remplissage) et la laveuse va remplir le niveau d'eau maximal.

**REMARQUE:** Attendez-vous à des cycles plus longs dus aux délais de remplissage étendus lorsque vous utilisez l'option grand remplissage.

## 5 RINSE OPTIONS (options de rinçage)

Il est possible d'ajouter les options suivantes à la plupart des programmes. Voir "Guide de programmes" pour plus de détails.

### ONE RINSE (rinçage unique)

Cette option permet de limiter le nombre de rinçages d'un programme à un seul rinçage.

## TWO RINSES (double rinçage)

On peut utiliser cette option pour ajouter automatiquement un second rinçage à la plupart des programmes.

## ONE RINSE WITH FABRIC SOFTENER

### (rinçage unique avec assouplissant)

Cette option doit être sélectionnée si l'on utilise de l'assouplissant pour tissu durant un programme. Ceci garantit que l'assouplissant pour tissu est ajouté au bon moment lors du rinçage pour être correctement distribué.

## TWO RINSES WITH FABRIC SOFTENER

### (double rinçage avec assouplissant)

Cette option doit être sélectionnée si l'on utilise de l'assouplissant pour tissu durant un programme et Two Rinses (double rinçage).

## 6 FABRIC SOFTENER (assouplissant pour tissu)

Pour les modèles avec un bouton assouplissant séparé, on doit régler cette option sur "Yes" (oui) si l'on utilise de l'assouplissant pour tissu dans le distributeur d'assouplissant pour tissu. Ceci garantit que l'assouplissant pour tissu est ajouté au bon moment lors du rinçage pour être correctement distribué.

## 7 START/PAUSE/Unlock Lid BUTTON (mise en marche/pause/déverrouillage du couvercle)

Appuyer sur ce bouton pour démarrer le programme sélectionné, puis appuyer de nouveau pour suspendre le programme et déverrouiller le couvercle.

**REMARQUE:** Si la laveuse tourne, cela peut prendre plusieurs minutes pour déverrouiller le couvercle.

## 8 CYCLE STATUS LIGHTS (témoins lumineux de progrès)

SENSING WASH RINSE SPIN COMPLETE LID LOCKED



Les témoins lumineux de progrès indiquent la progression du programme. À chaque étape du processus, il est possible que l'on remarque des pauses ou des sons différents de ceux des laveuses ordinaires. Si, à tout moment, le cycle est en pause, soit en ouvrant le couvercle ou pousser le bouton Start/Pause/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage du couvercle), le témoin lumineux de progrès clignote en vert lentement au stade actuel pause du cycle. Une fois que le cycle est reprise, le le témoin lumineux de progrès sera de couleur verte.

### SENSING (détection)

Lorsque le bouton START/PAUSE/UNLOCK LID (mise en marche/pause/déverrouillage du couvercle) est enfoncée, la laveuse se remplit et commence détection pour déterminer la taille de la charge et de l'équilibre. Une seul fois détection est terminée, la laveuse va remplir le appropriée niveau de la taille de la charge détectée puis commencent la phase de lavage du cycle.

Si un cycle est en pause à tout moment, la correspondante témoin lumineux de progrès clignote lentement. Une fois le cycle reprend, le cycle voyant d'état revenir à un solide.

**REMARQUE:** La phase de détection et la phase de lavage seront mises en veille en ouvrant le couvercle déverrouillé. Fermer le couvercle de reprendre le cycle. Si le couvercle est laissée ouverte pendant plus de 10 minutes, la laveuse va annuler le cycle et pomper l'eau. Le couvercle se verrouille après la phase de lavage pour commencer la rotation initiale et reste verrouillé pour le reste du cycle.

## WASH (lavage)

La laveuse va remplir le niveau d'eau correct basé sur la taille de la charge et de la sélection de niveau d'eau. Certains cycles peuvent agiter pendant le processus de remplissage pour stimuler le nettoyage. Vous entendrez la rotation de l'agitateur suivi d'une pause qui dure plusieurs secondes. Lorsque le cycle de lavage commence, vous entendrez la vitesse d'augmentation de l'agitateur. Les sons de moteur peuvent changer à différentes étapes du cycle de lavage tandis que la rondelle d'effectuer les différentes actions de lavage.

## RINSE (rinçage)

Certains programmes utilisent un rinçage de pulvérisation, ce qui ajoute de l'eau pour le bain tandis que le panier tourne. Lorsqu'une option d'assouplissant tissu est sélectionnée, vous entendrez des sons semblables à la cycle de lavage que les rinçages de lave et déplace la charge. Vous pouvez entendre le moteur tourner brièvement (court bourdonnement) pour déplacer le panier pendant le remplissage

## SPIN (essorage)

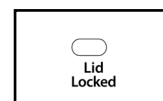
La laveuse essore la charge à des vitesses augmentant graduellement pour une bonne extraction de l'eau, en fonction du programme et de la vitesse d'essorage sélectionnés.

## DONE (terminé)

Une fois le programme terminé, ce témoin s'allume. Retirer la charge rapidement pour un résultat optimal.

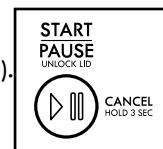
## LID LOCKED (couvercle verrouillé)

Pour un essorage à plus haute vitesse, le couvercle se verrouille et le témoin de verrouillage du programme actuel s'allume. Lorsque ce témoin lumineux s'allume, cela signifie que le couvercle est verrouillé et ne peut être ouvert. Lorsque ce témoin lumineux clignote, cela signifie que la laveuse effectue une pause. Lorsque ce témoin lumineux est éteint, cela signifie qu'on peut ouvrir le couvercle.



Si l'on doit ouvrir le couvercle, appuyer sur SSTART/PAUSE/UNLOCK LID (mise en marche/pause/déverrouillage du couvercle). Le couvercle se déverrouille une fois que le mouvement de la laveuse a cessé. Il se peut que cela prenne plusieurs minutes si la laveuse essorait la charge à grande vitesse.

Appuyer de nouveau sur START/PAUSE/UNLOCK LID (mise en marche/pause/déverrouillage du couvercle) pour suivre le programme.



## GUIDE DES PROGRAMMES

Pour un meilleur soin des tissus, choisir le programme qui convient le mieux à la charge à laver.

Réglages recommandés pour une performance idéale en caractères **gras**.

Certains programmes et options ne sont pas disponibles sur certains modèles.

Articles à laver:	Programme:	Température de Lavage:*	Vitesse d'essorage:	Détails du programme:
Vêtements tout-aller et charges mixtes, jeans, serviettes, tissus résistants	Jeans/Towels (jeans/serviettes)	<b>Hot (chaud)</b> <b>Warm (tiède)</b> Cool Lights (fraîche - couleurs claires) Cool Darks (fraîche - couleurs foncées) Cold (froid)	High (élevée)	Utilise de l'eau supplémentaire et une action de lavage en alternance pour les charges mixtes très sales.
Tissus très sales	Whites (blancs)	<b>Hot (chaud)</b> Warm (tiède) Cool Lights (fraîche - couleurs claires) Cool Darks (fraîche - couleurs foncées) Cold (froid)	High (élevée)	Ce programme, lorsqu'il est utilisé avec l'agent de blanchiment, améliore le blanchiment des tissus blancs sales.
Articles de grande taille tels que les draps, les sacs de couchage, les petites couettes, les vestes, les petits tapis lavables	Bulky/Bedding (volumineux/draps)	<b>Hot (chaud)</b> <b>Warm (tiède)</b> Cool Lights (fraîche - couleurs claires) Cool Darks (fraîche - couleurs foncées) Cold (froid)	Low (basse)	Utiliser ce programme pour laver de gros articles tels que des vestes et de petites couettes. La laveuse se remplit de suffisamment d'eau pour mouiller la charge avant que l'étape de lavage du programme ne commence. Elle utilise aussi un niveau d'eau plus élevé que les autres programmes.
Tissus robustes, articles grand teint, serviettes, draps, jeans	Heavy Duty (service intense)	<b>Hot (chaud)</b> Warm (tiède) Cool Lights (fraîche - couleurs claires) Cool Darks (fraîche - couleurs foncées) Cold (froid)	High (élevée)	Utiliser ce programme pour les tissus présentant un niveau de saleté normal ou pour les tissus robustes.
Articles en coton, linge de maison et charges mixtes	Normal	<b>Hot (chaud)</b> <b>Warm (tiède)</b> Cool Lights (fraîche - couleurs claires) Cool Darks (fraîche - couleurs foncées) Cold (froid)	High (élevée)	Utiliser ce programme pour les articles en coton et les charges de tissus mixtes présentant un degré de saleté normal.
Articles non repassables, articles en coton, de pressage permanent, linge de maison, tissus synthétiques	Casual (tout-aller)	<b>Hot (chaud)</b> <b>Warm (tiède)</b> Cool Lights (fraîche - couleurs claires) Cool Darks (fraîche - couleurs foncées) Cold (froid)	Low (basse)	Utiliser ce programme pour laver des charges de vêtements qui ne se repassent pas tels que chemises de sport, chemisiers, vêtements de travail tout-aller, articles à pressage permanent et mélanges de tissus.
Articles en soie lavables en machine, lingerie, lainages lavables	Delicates (délicats)	<b>Hot (chaud)</b> Warm (tiède) <b>Cool Lights (fraîche - couleurs claires)</b> Cool Darks (fraîche - couleurs foncées) Cold (froid)	Low (basse)	Utiliser ce programme pour laver des vêtements légèrement sales dont l'étiquette de soin indique le programme "Soie lavable en machine" ou "Soin délicat". Placer les petits articles dans des sacs en filet avant le lavage.
Tissus peu sales	Express (expreso)	<b>Hot (chaud)</b> <b>Warm (tiède)</b> Cool Lights (fraîche - couleurs claires) Cool Darks (fraîche - couleurs foncées) Cold (froid)	High (élevée)	Utiliser ce programme pour laver rapidement un petit nombre d'articles peu sales.

**Remarque :** Si vous utilisez l'assouplissant, assurez-vous de tourner le bouton de rinçage soit un rinçage avec assouplissant ou deux rinçages avec assouplissant. Si votre laveuse possède un bouton assouplissant à la place d'un bouton de rinçage, sélectionnez l'option YES (Oui).

)\*Tous les rinçages se font à l'eau froide.

## GUIDE DES PROGRAMMES

Pour un meilleur soin des tissus, choisir le programme qui convient le mieux à la charge à laver.

Réglages recommandés pour une performance idéale en caractères **gras**.

Certains programmes et options ne sont pas disponibles sur certains modèles.

Articles à laver:	Programme:	Température de Lavage:*	Vitesse d'essorage:	Détails du programme:
Maillots et articles nécessitant un rinçage sans détergent	Rinse/Spin (rinçage/essorage)	Cold (Fria)	High (élevée)	Combine un rinçage et un essorage pour les charges nécessitant un programme de rinçage supplémentaire ou pour terminer le traitement d'une charge après une coupure de courant. Utiliser également pour les charges nécessitant uniquement un rinçage.
Articles lavables à la main ou articles trempés	Drain/Spin (vidange/essorage)	N/A	High (élevée)	Ce programme utilise un essorage pour réduire les durées de séchage pour les tissus lourds et les articles lavés à la main nécessitant un soin spécial. Utiliser ce programme pour vidanger la laveuse après avoir annulé un programme ou terminé un programme après une coupure de courant.
Aucun vêtement dans la laveuse	Clean Washer (nettoyage de la laveuse)	<b>Hot (chaud)</b>	Low (basse)	Utiliser ce programme à l'issue de chaque série de 30 lavages pour que l'intérieur de la laveuse reste frais et propre. Ce programme utilise un niveau d'eau plus élevé. Avec ce programme, utiliser de l'eau de Javel pour nettoyer soigneusement l'intérieur de votre laveuse. Ce programme ne doit pas être interrompu. Voir "Entretien de la laveuse". <b>IMPORTANT</b> : Ne pas placer de vêtements ou autres articles dans la laveuse pendant le programme Clean Washer (nettoyage de la laveuse). Utiliser ce programme avec une cuve de lavage vide.
Tissus très sales	Soak (trempage)	Hot (chaud) Warm (tiède) Cool Lights (fraîche - couleurs claires) Cool Darks (fraîche - couleurs foncées) Cold (froid)	No Spin (Sans essorage)	Utiliser ce programme pour faire tremper les petites taches tenaces sur les tissus. La laveuse alterne périodes d'agitation et de trempage. Une fois la durée expirée, l'eau est évacuée mais la laveuse n'effectue pas d'essorage. Le programme est terminé.

**Remarque** : Si vous utilisez l'assouplissant, assurez-vous de tourner le bouton de rinçage soit un rinçage avec assouplissant ou deux rinçages avec assouplissant.

\*Tous les rinçages se font à l'eau froide.

## UTILISATION DE LA LAVEUSE

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque d'incendie

Ne jamais mettre des articles humectés d'essence ou d'autres fluides inflammables dans la laveuse.

Aucune laveuse ne peut complètement enlever l'huile.

Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

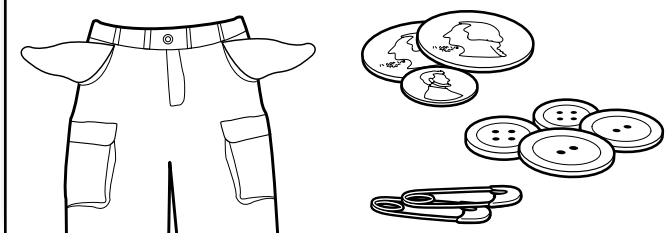
Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

### 1. Trier et préparer le linge



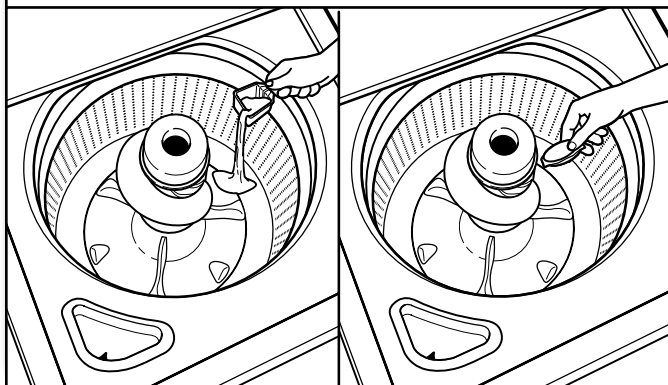
- Vider les poches. Des pièces de monnaie, des boutons ou objets de petite taille sont susceptibles de glisser sous l'agitateur et de s'y coincer, ce qui peut entraîner des bruits inattendus.
- Trier les articles en fonction du programme et de la température d'eau recommandés, ainsi que de la solidité des teintures.
- Séparer les articles très sales des articles peu sales.
- Séparer les articles délicats des tissus résistants.
- Ne pas sécher les vêtements si les taches sont toujours présentes après le lavage car la chaleur pourrait fixer les taches sur le tissu.
- Traiter les taches sans délai.
- Fermer les fermetures à glissière, attacher les crochets, cordons et ceintures en tissu. Ôter les garnitures et les ornements non lavables.
- Réparer les déchirures pour éviter que les articles ne s'endommagent encore davantage lors du lavage.

#### Conseils utiles :

- Lors du lavage d'articles imperméables ou résistants à l'eau, charger la machine de façon uniforme.
- Utiliser des sacs en filet pour aider à empêcher l'emmêlement lors du lavage d'articles délicats ou de petits articles.
- Retourner les tricotés pour éviter le boulochage. Séparer les articles qui forment la charpie de ceux qui la retiennent. Les articles synthétiques, tricotés et articles en velours retiennent la charpie provenant des serviettes, des tapis et des tissus chenille.

**REMARQUE :** Toujours lire et suivre les instructions des étiquettes de soin des tissus pour éviter d'endommager les vêtements.

### 2. Ajouter les produits de lessive

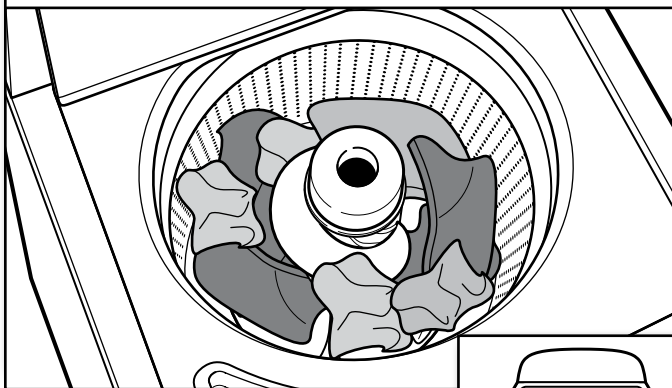


Verser une mesure de détergent HE ou un sachet de lessive à dose unique dans le panier.

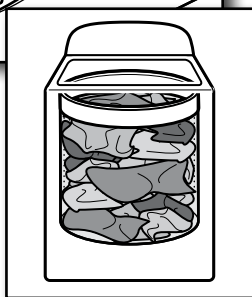
Si l'on utilise des produits activateurs de détergent de type Oxi, un agent de blanchiment sans danger pour les couleurs ou de l'assouplissant pour tissu sous forme de cristaux, les ajouter au fond du panier de la laveuse avant d'ajouter les vêtements.

**IMPORTANT :** Utiliser uniquement des détergents Haute efficacité. L'emballage portera la mention "HE" ou "High Efficiency" (haute efficacité). Il est probable que l'utilisation d'un détergent ordinaire prolonge la durée des programmes et réduise la performance de rinçage. Ceci peut aussi entraîner des défaillances des composants et une moisissure perceptible. Les détergents HE sont conçus pour produire la quantité de mousse adéquate pour le meilleur rendement.

### 3. Charger les vêtements dans la laveuse

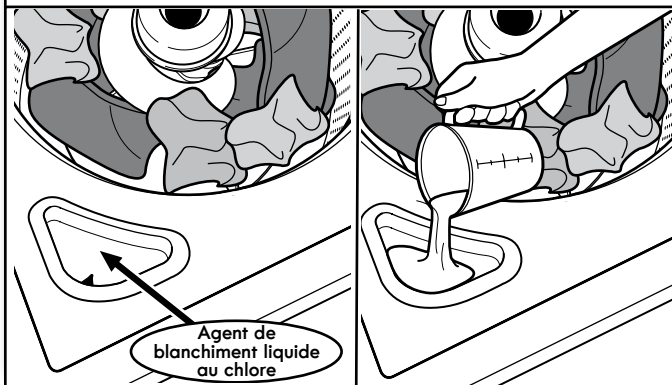


Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. Pour de meilleurs résultats, ne pas remplir au-delà de la hauteur maximale de charge recommandée. Ne pas enrouler de grands articles tels des draps autour de l'agitateur; les charger sans les tasser le long de la paroi du panier. Essayer de mélanger différents types d'articles pour réduire l'emmêlement.



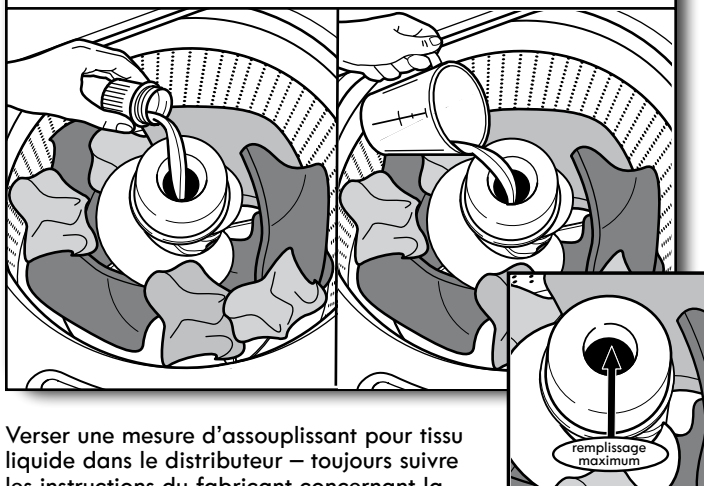
**IMPORTANT :** Ne pas tasser les articles ou les pousser dans la laveuse. Les articles doivent pouvoir se déplacer librement pour un nettoyage optimal et pour réduire le froissement et l'emmêlement.

### 4. Ajouter l'agent de blanchiment liquide au chlore dans le distributeur



Ne pas remplir excessivement le distributeur, diluer le produit ou utiliser plus d'une tasse (250 mL) d'agent de blanchiment liquide au chlore. Ne pas utiliser d'agent de blanchiment sans danger pour les couleurs ni de produit Oxi avec un programme utilisant de l'agent de blanchiment au chlore liquide.

### 5. Verser une mesure d'assouplissant pour tissu liquide dans le distributeur



Verser une mesure d'assouplissant pour tissu liquide dans le distributeur – toujours suivre les instructions du fabricant concernant la dose d'assouplissant pour tissu à utiliser en fonction de la taille de la charge.

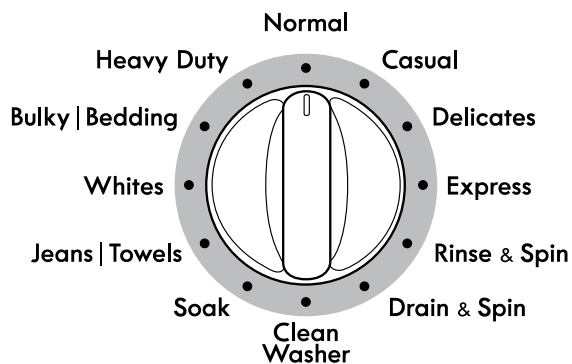
Diluer l'assouplissant pour tissu liquide en remplissant le distributeur d'eau tiède jusqu'à ce que le liquide atteigne la partie inférieure de l'anneau. Voir les flèches du repère de remplissage maximum.

**IMPORTANT :** Le bouton de rinçage doit être réglé sur un rinçage avec assouplissant ou deux rinçages avec assouplissant lors de l'utilisation d'assouplissant dans le distributeur d'assouplissant textile. Cela garantit que l'assouplissant est ajouté au bon moment dans la phase de rinçage et est uniformément répartie. Si votre laveuse possède un bouton assouplissant à la place d'un bouton de rinçage, sélectionnez l'option YES (Oui).

### Ajouter manuellement l'assouplissant liquide pour tissu à la charge à laver

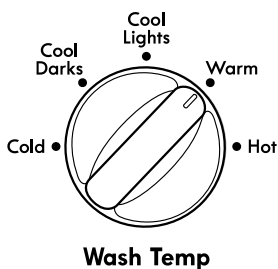
Au cours du rinçage final, attendre le remplissage complet de la laveuse puis appuyer sur le bouton START/PAUSE/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage du couvercle) pour suspendre le programme de la laveuse. Soulever le couvercle et verser la mesure recommandée d'assouplissant pour tissu. Ne pas utiliser plus que la quantité recommandée. Fermer le couvercle et appuyer de nouveau sur START/PAUSE/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage du couvercle) pour mettre la laveuse en marche.

## 6. Sélectionner le programme



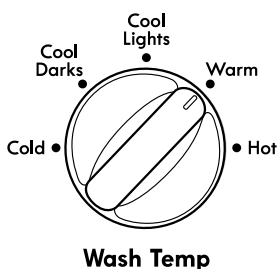
Tourner le bouton de programme pour choisir un programme de lavage. Pour plus de renseignements, voir "Guide des programmes".

## 7. Sélectionner SOIL LEVEL (niveau de saleté)



Après avoir sélectionné un programme, sélectionner le niveau de saleté en tournant le bouton Soil Level (niveau de saleté) au réglage désiré.

## 8. Sélectionner WASH TEMP (température de lavage)

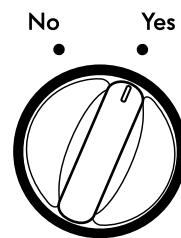


Sélectionner Wash Temp (temp. de lavage) en tournant le bouton à la température souhaitée. Tous les rinçages se font à la température de l'eau froide du robinet.

**REMARQUE :** Toujours lire et suivre les instructions des étiquettes de soin des tissus pour éviter d'endommager les vêtements.

Wash Temp (temp. de lavage)	Tissus suggérés
<b>Hot (chaude)</b> De l'eau froide est ajoutée pour économiser de l'énergie. Ceci sera plus froid que le réglage du chauffe-eau pour l'eau chaude de votre domicile.	Blancs et couleurs claires Vêtements durables Saleté intense
<b>Warm (tiède)</b> De l'eau froide sera ajoutée; il est donc possible que l'eau soit plus froide que celle que fournissait votre laveuse précédente.	Couleurs vives Saleté modérée à légère
<b>Cool Lights (fraîche - couleurs claires)</b> De l'eau tiède est ajoutée pour favoriser l'élimination de la saleté et aider à dissoudre les détergents. Cool (frais) est légèrement plus tiède que Cold (froid).	Couleurs qui déteignent ou s'atténuent Saleté légère
<b>Cool Darks (fraîche - couleurs foncées)</b> De l'eau tiède est ajoutée pour favoriser l'élimination de la saleté et aider à dissoudre les détergents. Cool (frais) est légèrement plus tiède que Cold (froid).	Couleurs foncées qui déteignent ou s'atténuent Saleté légère
<b>Cold (froide)</b> Peut ajouter de l'eau tiède pour aider à éliminer la saleté et faciliter la dissolution du détergent.	Couleurs foncées qui déteignent ou s'atténuent Saleté légère

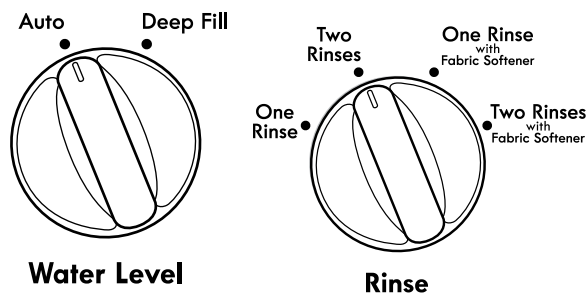
## 8. Sélectionner l'option FABRIC SOFTENER (assouplissant pour tissu)



Fabric Softener

Pour les modèles avec un bouton assouplissant séparé, le bouton doit être réglé sur "Yes" (oui) si l'on utilise le distributeur d'assouplissant pour tissu. Ceci garantit que l'assouplissant pour tissu est ajouté au bon moment lors du rinçage pour être correctement distribué.

## 10. Sélectionner WATER LEVEL (niveau d'eau) et l'option FABRIC SOFTENER (assouplissant pour tissu)



Sélectionnez le nombre de rinçages en tournant les options de rinçage bouton pour le réglage désiré.

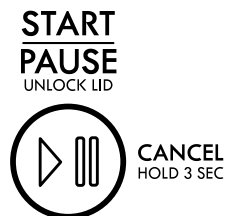
**IMPORTANT** : Le bouton options de rinçage doit être réglé sur une option "avec assouplissant" lorsque vous utilisez l'assouplissant distributeur. Cela garantit que l'assouplissant est ajouté à la heure exacte dans le rinçage pour une distribution uniforme.

Réglez le bouton de niveau d'eau pour le réglage de la détection automatique et la laveuse détecte automatiquement le niveau d'eau appropriée de la taille de la charge et le type.

Réglez le bouton de niveau d'eau pour le réglage de lavage en eau profonde et la laveuse va remplir le niveau d'eau maximal .

**Remarque** : Le cycle sera plus long en raison des temps de remplissage étendus lorsque la configuration de lavage en eau profonde.

## 11. Appuyer sur START/PAUSE/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage du couvercle) pour démarrer le programme de lavage



Appuyer sur le bouton START/PAUSE/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage du couvercle) pour démarrer le programme de lavage. Lorsque le programme est terminé, le témoin lumineux Complete (terminé) s'allume. Retirer rapidement les vêtements une fois le programme terminé pour éviter la formation d'odeurs, réduire le froissement et empêcher les crochets métalliques, fermetures à glissière et boutons-pression de rouiller.

### Déverrouiller le couvercle pour ajouter les vêtements

Si vous avez besoin d'ajouter 1 ou 2 vêtements manqués après le lavage a commencé, il suffit d'ouvrir le couvercle et cela va interrompre le cycle. Après avoir ajouté les vêtements tout simplement fermer le couvercle et le cycle reprend.

Si vous appuyez sur le bouton START/PAUSE/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage du couvercle) pour interrompre le cycle, puis ouvrez le couvercle pour ajouter des vêtements, vous devrez appuyez sur le bouton START/PAUSE/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage du couvercle) après la fermeture du couvercle pour reprendre le cycle.

**REMARQUE** : La laveuse ne se remplira pas si le couvercle est ouvert.

**IMPORTANT** : Si on laisse le couvercle ouvert pendant plus de 10 minutes, l'eau est vidangée automatiquement.

### Trempage manuel

Pour faire tremper manuellement vos vêtements à tout moment durant l'étape de lavage du programme, appuyer sur START/PAUSE/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage du couvercle) et laisser le couvercle fermé. Lorsque la durée de trempage souhaitée est écoulée, appuyer de nouveau sur START/PAUSE/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage du couvercle) pour poursuivre le programme. Alors que le couvercle est fermé, le temps de trempage peut être plus de 10 minutes. Cependant, si le couvercle est ouvert pendant le trempage et reste ouverte pendant plus de 10 minutes, l'eau est pompée et vidangée automatiquement.

# ENTRETIEN DE LA LAVEUSE

## TUYAUX D'ARRIVÉE D'EAU

Remplacer les tuyaux d'arrivée d'eau après 5 ans d'utilisation pour réduire le risque de défaillance intempestive. Inspecter périodiquement les tuyaux; les remplacer en cas de renflement, de déformation, de coupure et d'usure ou si une fuite se manifeste.

Lorsque vous remplacez les tuyaux d'arrivée d'eau, noter la date de remplacement au marqueur indélébile sur l'étiquette.

**REMARQUE :** Cette laveuse ne comprend pas de tuyaux d'arrivée d'eau. Voir les Instructions d'installation pour plus de renseignements.

## ENTRETIEN DE LA LAVEUSE

### Recommandations pour une laveuse propre et pour un niveau de performance optimal

1. Toujours utiliser détergents HE et suivre les recommandations du fabricant de détergent HE pour déterminer la quantité de détergent HE à utiliser. Ne jamais utiliser plus que la quantité recommandée de détergent, car ceci peut augmenter le taux d'accumulation de résidus de détergent et de souillures à l'intérieur de la laveuse, ce qui pourrait entraîner la formation d'odeurs indésirables.
2. Exécuter périodiquement des lavages avec de l'eau tiède ou chaude (et non pas exclusivement des lavages à l'eau froide), car l'eau tiède ou chaude permet de contrôler plus efficacement la vitesse à laquelle les saletés et les résidus de détergent s'accumulent.
3. Veiller à toujours laisser le couvercle de la laveuse ouvert entre deux utilisations pour qu'elle puisse sécher, et pour éviter l'accumulation de résidus générateurs d'odeurs.

### Nettoyage de la laveuse à chargement par le dessus

Lire complètement ces instructions avant d'entreprendre les opérations de nettoyage de routine recommandées ci-dessous. Le processus d'entretien de la laveuse doit être exécuté au moins une fois par mois ou à intervalles de 30 lavages (selon la période la plus courte des deux); ceci permettra de contrôler la vitesse à laquelle les résidus de détergent et les souillures s'accumulent dans la laveuse.

### Nettoyage de l'intérieur de la laveuse

Pour que l'intérieur de la laveuse reste libre de toute odeur, suivre les instructions d'utilisation indiquées ci-dessus et effectuer la procédure de nettoyage mensuelle recommandée suivante :

### Programme de nettoyage de la laveuse

Cette laveuse comporte un programme spécial qui utilise des volumes d'eau plus élevés en combinaison avec affresh® nettoyeur de laveuse ou chlore liquide l'eau de javel pour nettoyer l'intérieur de la laveuse.

### Début de la procédure

1. **Procédure de nettoyage avec le nettoyant pour laveuse affresh® (recommandé pour une performance optimale) :**
  - a. Ouvrir le couvercle de la laveuse et retirer tout vêtement ou article.
  - b. Placer une pastille de nettoyant pour laveuse affresh® dans le fond du panier de la laveuse.
  - c. Ne pas placer de pastille de nettoyant pour laveuse affresh® dans le distributeur à détergent.
  - d. Ne pas ajouter de détergent ou autre composé chimique dans la laveuse lors de l'exécution de cette procédure.
  - e. Rabattre le couvercle de la laveuse.
  - f. Sélectionner le programme recommandé pour le nettoyage de l'intérieur de la laveuse.
  - g. Appuyer sur le bouton START/PAUSE/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage du couvercle) pour démarrer le programme.

## ENTRETIEN DE LA LAVEUSE (suite)

**REMARQUE :** Pour de meilleurs résultats, ne pas interrompre le programme. Si l'on doit interrompre le programme, appuyer sur START/PAUSE/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage du couvercle) une fois. Une fois le programme de nettoyage de la laveuse terminé, effectuer un programme RINSE/SPIN (rinçage/essorage) pour rincer le nettoyant de la laveuse.

### 2. Méthode avec agent de blanchiment au chlore (autre option) :

- a. Ouvrir le couvercle de la laveuse et retirer tout vêtement ou article.
- b. Verser 1 tasse (236 mL) d'agent de blanchiment liquide au chlore dans le distributeur d'agent de blanchiment.  
**REMARQUE :** L'emploi d'une quantité d'agent de blanchiment liquide au chlore supérieure à ce qui est recommandé ci-dessus pourrait endommager la laveuse avec le temps.
- c. Rabattre le couvercle de la laveuse.
- d. Ne pas ajouter de détergent ou autre composé chimique dans la laveuse lors de l'exécution de cette procédure.
- e. Sélectionner le programme recommandé pour le nettoyage de l'intérieur de la laveuse.
- f. Appuyer sur le bouton START/PAUSE/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage du couvercle) pour démarrer le programme.

**REMARQUE :** Pour de meilleurs résultats, ne pas interrompre le programme. Si l'on doit interrompre le programme, appuyer sur START/PAUSE/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage du couvercle) une fois. Une fois le programme de nettoyage de la laveuse terminé, effectuer un programme RINSE/SPIN (rinçage/essorage) pour rincer le nettoyant de la laveuse.

### Nettoyage des distributeurs

Après avoir utilisé la laveuse pendant longtemps, on peut parfois constater une accumulation de résidus dans les distributeurs de la laveuse. Pour éliminer les résidus des distributeurs, les essuyer avec un chiffon humide et les sécher avec une serviette. Ne pas tenter de retirer les distributeurs ou la garniture pour le nettoyage. Les distributeurs et la garniture ne peuvent pas être retirés. Cependant, si votre modèle comporte un tiroir distributeur, retirer le tiroir et le nettoyer avant ou après avoir effectué le programme de nettoyage de la laveuse. Si nécessaire, utiliser un nettoyant tout-usage.

### Nettoyage de l'extérieur de la laveuse

Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide pour essuyer les renversements éventuels. Utiliser uniquement des savons ou nettoyants doux pour nettoyer la surface externe de la laveuse.

**IMPORTANT :** Afin d'éviter d'endommager le revêtement de la laveuse, ne pas utiliser de produits abrasifs.

## NON-UTILISATION ET ENTRETIEN EN PÉRIODE DE VACANCES

Faire fonctionner la laveuse seulement lorsqu'on est présent. En cas de déménagement ou si l'on n'utilise pas la laveuse pendant un certain temps, suivre les étapes suivantes :

1. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Fermer l'alimentation en eau à la laveuse pour éviter toute inondation due à une surpression.

## ENTRETIEN POUR ENTREPOSAGE HIVERNAL

**IMPORTANT :** Pour éviter tout dommage, installer et remettre la laveuse à l'abri du gel. L'eau qui peut rester dans les tuyaux risque d'abîmer la laveuse en temps de gel. Si la laveuse doit faire l'objet d'un déménagement ou d'entreposage au cours d'une période de gel, hivériser la laveuse.

### Hivérisation de la laveuse :

1. Fermer les deux robinets d'eau; déconnecter et vidanger les tuyaux d'arrivée d'eau.
2. Placer 1 pinte (1 L) d'antigel pour véhicule récréatif dans le panier et faire fonctionner la laveuse sur un programme Rinse/Spin (rinçage/essorage) pendant environ 30 secondes pour mélanger l'antigel et l'eau restante.
3. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.

## TRANSPORT DE LA LAVEUSE

1. Fermer les deux robinets d'eau. Débrancher et vidanger les tuyaux d'arrivée d'eau.
2. Si l'on déplace la laveuse pendant une période de gel, suivre les instructions de la section "Entretien pour entreposage hivernal" avant de la déplacer.
3. Déconnecter le tuyau de vidange du système de vidange et vidanger l'eau restante dans un plat ou un seau. Déconnecter le tuyau de vidange à l'arrière de la laveuse.
4. Débrancher le cordon d'alimentation.
5. Placer les tuyaux d'arrivée d'eau dans le panier de la laveuse.
6. Faire passer le cordon d'alimentation par dessus la console et l'enrouler dans le panier de la laveuse.
7. Replacer l'emballage en polystyrène circulaire des matériaux d'expédition d'origine à l'intérieur de la laveuse. Si vous n'avez plus l'emballage circulaire, placer des couvertures lourdes ou des serviettes dans l'ouverture du panier. Fermer le couvercle et placer du ruban adhésif sur le couvercle et jusqu'à la partie inférieure avant de la laveuse. Laisser le couvercle fermé par l'adhésif jusqu'à ce que la laveuse soit installée à son nouvel emplacement. Déplacer la laveuse en position verticale.

## ⚠ AVERTISSEMENT



### Risque de choc électrique

**Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**

**Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser un adaptateur.**

**Ne pas utiliser un câble de rallonge.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.**

## RÉINSTALLATION/RÉUTILISATION DE LA LAVEUSE

Pour réinstaller la laveuse en cas de non-utilisation, d'entreposage pour l'hiver, de déménagement ou en période de vacances :

1. Consulter les "Instructions d'installation" pour choisir l'emplacement, régler l'aplomb de la laveuse et la raccorder.
2. Avant de réutiliser la laveuse, exécuter la procédure recommandée suivante :

### Remise en marche de la laveuse :

1. Vidanger les canalisations d'eau et les tuyaux. Reconnecter les tuyaux d'arrivée d'eau. Ouvrir les deux robinets d'eau.
2. Brancher la laveuse ou reconnecter la source de courant électrique.
3. Faire exécuter à la laveuse le programme Bulky/Bedding (volumineux/draps) pour nettoyer la laveuse et éliminer l'antigel, le cas échéant. Utiliser la moitié de la quantité recommandée par le fabricant pour une charge de taille moyenne.

# DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour obtenir de l'aide et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution	
<b>Vibrations ou déséquilibre</b>			
Vérifier ce qui suit pour que l'installation soit correcte ou voir la section "Utilisation de la laveuse".	Les pieds ne sont peut-être pas en contact avec le plancher ou peut-être qu'ils ne sont pas verrouillés.	Les pieds avant et arrière doivent être en contact ferme avec le plancher et la laveuse doit être d'aplomb pour fonctionner correctement.	
	La laveuse n'est peut-être pas d'aplomb.	Vérifier que le plancher n'est pas incurvé ou qu'il ne s'affaisse pas. Si le plancher est irrégulier, un morceau de contreplaqué de 3/4" (19 mm) placé sous la laveuse permettra de réduire le bruit. Voir "Réglage de l'aplomb de la laveuse" dans les Instructions d'installation.	
	La charge est peut-être déséquilibrée.	Charger les vêtements secs sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. Le fait d'ajouter des articles mouillés ou de rajouter de l'eau dans le panier pourrait déséquilibrer la laveuse.	
		Laver des charges plus petites pour diminuer les déséquilibres.	
		Ne pas tasser les vêtements. Éviter de laver des articles isolés.	
		Utiliser le programme Bulky/Bedding (articles volumineux/draps) pour les articles volumineux, non absorbants tels que les couettes ou les vestes avec rembourrage en polyester.	
		Voir "Guide des programmes" et "Utilisation de la laveuse" dans ce Guide d'utilisation et d'entretien.	
<b>Bruits</b>			
Cliquetis ou bruits métalliques	Des objets sont coincés dans le système de vidange de la laveuse.	Vider les poches avant le lavage. Les articles mobiles telles des pièces de monnaie sont susceptibles de tomber entre le panier et la cuve; ils peuvent aussi obstruer la pompe. Un appel pour intervention de dépannage s'avérera peut-être nécessaire pour retirer ces objets.	
		Il est normal d'entendre des articles métalliques faisant partie des vêtements comme les boutons-pression métalliques, boucles ou fermetures à glissière toucher le panier.	
Gargouillement ou bourdonnement	La laveuse est peut-être en train d'évacuer de l'eau.	Il est normal d'entendre la pompe produire un bourdonnement continu accompagné de gargouillements ou de bruits de pompage périodiques lorsque les quantités d'eau restantes sont éliminées au cours des programmes d'essorage/de vidange.	
Bourdonnement	Le processus de détection de la charge est peut-être en cours.	Les essorages de détection peuvent émettre un bourdonnement après le démarrage de la laveuse. Ceci est normal.	
Vrombissant	Le panier peut être décélère.	Vous pouvez entendre le bruit vrombissant du panier décélérer. C'est normal.	
<b>Fuites d'eau</b>			
Vérifier ce qui suit pour que l'installation soit correcte :	La laveuse n'est pas d'aplomb.	Il est possible que de l'eau éclabousse en dehors du panier si la laveuse n'est pas d'aplomb.	
	Les tuyaux de remplissage ne sont pas solidement fixés.	Serrer le raccord du tuyau de remplissage.	
	Rondelles d'étanchéité des tuyaux de remplissage.	Vérifier que les quatre rondelles d'étanchéité plates des tuyaux de remplissage d'eau sont correctement installées.	
	Raccord du tuyau de vidange.	Tirer le tuyau de vidange de la caisse de la laveuse et le fixer correctement dans le tuyau de rejet à l'égout ou l'évier de buanderie.	
		Ne pas placer du ruban adhésif sur l'ouverture de vidange.	
	Inspecter le circuit de plomberie du domicile pour vérifier qu'il n'y a pas de fuites ou que l'évier ou le tuyau de vidange n'est pas obstrué.	De l'eau pourrait refouler de l'évier ou du tuyau de rejet à l'égout obstrué. Inspecter tout le circuit de plomberie du domicile (éviers de buanderie, tuyau de vidange, conduites d'eau et robinets) pour vérifier qu'il n'y a aucune fuite.	
La laveuse n'a pas été chargée tel que recommandé.	Une charge déséquilibrée peut entraîner une déviation du panier et de l'eau pourrait alors éclabousser en dehors de la cuve. Voir "Utilisation de la laveuse" pour des instructions sur le chargement.		

## DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour obtenir de l'aide  
et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
<b>La laveuse ne fonctionne pas comme prévu</b>		
Quantité d'eau insuffisante dans la laveuse	La charge n'est pas complètement immergée dans l'eau.	Ceci correspond à un fonctionnement normal pour une laveuse à haute efficacité. Si le bouton Water Level (niveau d'eau) est réglé sur le réglage Auto (automatique), la charge ne sera pas complètement immergée. La laveuse détecte la taille de la charge et ajoute la quantité d'eau adéquate pour un nettoyage optimal.
		Utiliser le programme Bulky/Bedding (articles volumineux/draps) ou Jeans/Towels (jeans/serviettes) pour un niveau d'eau plus élevé, ou régler le bouton Water Level (niveau d'eau) sur le réglage Deep Fill (grand remplissage). Voir "Quoi de neuf sous le couvercle" et "Guide des programmes" pour utiliser le programme qui correspond le mieux à la charge.
		Lancer le programme Clean Washer (nettoyage de la laveuse) pour optimiser le niveau d'eau et la performance de lavage du fait de l'accumulation de saletés dans le panier de la laveuse.
La laveuse ne fonctionne pas ou ne se remplit pas; elle cesse de fonctionner ou le témoin lumineux de lavage reste allumé (indiquant que la laveuse n'a pas pu se remplir correctement)	Vérifier que la laveuse est correctement alimentée en eau.	Les deux tuyaux doivent être fixés et l'eau doit pénétrer dans la valve d'arrivée.
		Les robinets d'eau chaude et d'eau froide doivent être ouverts tous les deux.
		Vérifier que les tamis des valves d'arrivée ne sont pas obstrués.
		Vérifier que les tuyaux d'arrivée d'eau ne sont pas déformés; ceci peut réduire le débit.

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de choc électrique

**Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**

**Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser un adaptateur.**

**Ne pas utiliser un câble de rallonge.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.**

La laveuse ne fonctionne pas ou ne se remplit pas; elle cesse de fonctionner ou le témoin lumineux de lavage reste allumé (indiquant que la laveuse n'a pas pu se remplir correctement) (suite)	Vérifier que l'alimentation électrique à la laveuse est correcte.	Brancher le cordon d'alimentation dans une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
	Fonctionnement normal de la laveuse.	Ne pas utiliser de câble de rallonge.
Vérifier que la prise est alimentée.		
Remettre un disjoncteur qui serait ouvert en marche. Remplacer tout fusible grillé. <b>REMARQUE</b> : Si le problème persiste, appeler un électricien.		
		Le couvercle doit être fermé pour que la laveuse puisse fonctionner.
		La laveuse fait des pauses durant certaines phases du programme. Ne pas interrompre le programme.

## DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour obtenir de l'aide  
et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
<b>La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)</b>		
La laveuse ne fonctionne pas ou ne se remplit pas; elle cesse de fonctionner ou le témoin lumineux de lavage reste allumé (indiquant que la laveuse n'a pas pu se remplir correctement) (suite)	La laveuse n'a pas été chargée tel que recommandé.	Retirer plusieurs articles, répartir uniformément la charge dans le panier. Fermer le couvercle et appuyer sur START/PAUSE/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage du couvercle).
		Ne pas ajouter plus de 1 ou 2 articles supplémentaires après le début du programme pour éviter que les articles ne soient tassés ou la charge déséquilibrée.
		Ne pas ajouter d'eau dans la laveuse.
La laveuse ne se vidange pas/n'effectue pas d'essorage, les charges ressortent mouillées ou le témoin lumineux d'essorage reste allumé (indiquant que la laveuse n'a pas été en mesure d'extraire l'eau [par pompage] en 10 minutes)	Des petits articles sont peut-être coincés dans la pompe ou entre le panier et la cuve, ce qui peut ralentir la vidange.	Vider les poches et utiliser des sacs à linge pour les petits articles.
	Utiliser des programmes comportant une vitesse d'essorage réduite.	Les programmes avec vitesses d'essorage réduites éliminent moins d'eau que les programmes qui comportent des vitesses d'essorage supérieures. Utiliser la vitesse d'essorage appropriée/le programme recommandé pour le vêtement. Pour éliminer l'eau restant dans la charge, sélectionner Drain/Spin (vidange/essorage). On peut avoir à réarranger la charge pour en assurer une distribution uniforme dans le panier.
	La charge de la laveuse est peut-être tassée ou déséquilibrée.	Des charges très tassées ou déséquilibrées peuvent empêcher la laveuse d'essorer correctement : les charges ressortent plus mouillées qu'elles ne devraient l'être. Répartir uniformément la charge mouillée pour que l'essorage soit équilibré. Sélectionner le programme Drain/Spin (vidange/essorage) pour enlever toute eau restée dans la laveuse. Voir "Utilisation de la laveuse" pour des recommandations sur la façon de charger la laveuse.
	Inspecter le circuit de plomberie pour vérifier que le tuyau de vidange est correctement installé. Le tuyau de vidange se prolonge dans le tuyau rigide de rejet à l'égout au-delà de 4,5" (114 mm).	Vérifier que le tuyau de vidange est correctement installé. Utiliser la bride de retenue pour tuyau de vidange et la fixer solidement au tuyau de rejet à l'égout ou à l'évier de buanderie. Ne pas placer de ruban adhésif sur l'ouverture du système de vidange. Abaisser le tuyau de vidange si l'extrémité se trouve à plus de 96" (2,4 m) au-dessus du plancher. Retirer toute obstruction du tuyau de vidange.
	Un excès de mousse causé par un surplus de détergent peut ralentir ou arrêter la vidange ou l'essorage.	Toujours mesurer les quantités et suivre les instructions figurant sur le détergent en fonction de la charge. Pour éliminer tout excès de mousse, sélectionner Rinse/Spin (rinçage/essorage). Ne pas ajouter de détergent.
Endroits secs sur la charge après un programme	Un essorage à vitesse élevée extrait davantage d'humidité que votre précédente laveuse.	Un essorage à vitesse élevée associée à une circulation d'air durant l'essorage final peut entraîner l'apparition de portions sèches sur le linge au cours de l'essorage final. Ceci est normal.
	La charge de la laveuse est peut-être trop tassée.	Utiliser le programme Bulky/Bedding (articles volumineux/draps) ou Jeans/Towels (jeans/serviettes) pour un niveau d'eau plus élevé, ou régler le bouton Water Level (niveau d'eau) sur le réglage Deep Fill (grand remplissage). Voir "Guide des programmes" pour utiliser le programme qui correspond le mieux à la charge utilisée.
	Des vêtements supplémentaires ont été ajoutés à la charge après la phase de détection/remplissage.	Ne pas ajouter plus de 1 ou 2 articles supplémentaires après le début du programme.
Températures de lavage ou de rinçage incorrectes	Vérifier que la laveuse est correctement alimentée en eau.	Vérifier que les tuyaux d'arrivée d'eau chaude et froide ne sont pas inversés.
		Les deux tuyaux doivent être raccordés à la fois à la laveuse et au robinet, et la valve d'arrivée doit recevoir à la fois de l'eau chaude et de l'eau froide.
		Vérifier que les tamis des valves d'arrivée ne sont pas obstrués.
		Éliminer toute déformation des tuyaux.

## DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour obtenir de l'aide  
et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
<b>La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)</b>		
Températures de lavage ou de rinçage incorrectes (suite)	Températures de lavage contrôlées pour économiser de l'énergie.	Cette laveuse utilise des températures de lavage et de rinçage inférieures à celles d'une laveuse traditionnelle à chargement par le dessus. Cela signifie également des températures inférieures de lavage à l'eau chaude et à l'eau tiède.
Charge non rincée	Vérifier que la laveuse est correctement alimentée en eau.	Vérifier que les tuyaux d'arrivée d'eau chaude et froide ne sont pas inversés.
		Les deux tuyaux doivent être fixés et l'eau doit pénétrer dans la valve d'arrivée.
		Les robinets d'eau chaude et d'eau froide doivent être ouverts tous les deux.
		Les tamis de la valve d'arrivée d'eau de la laveuse sont peut-être obstrués.
	Éliminer toute déformation du tuyau d'arrivée.	
	Détergent HE non utilisé ou utilisation excessive de détergent HE.	La mousse produite par un excès de détergent peut empêcher la laveuse de fonctionner correctement. Toujours mesurer la quantité de détergent et toujours suivre les instructions du détergent en fonction de la taille et du niveau de saleté de la charge.
La laveuse n'a pas été chargée tel que recommandé.		La laveuse effectuera un rinçage moins performant si la charge est fortement tassée.
		Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. Charger la laveuse uniquement avec des articles secs.
		Utiliser le programme conçu pour les tissus à laver.
		Si l'on souhaite ajouter des vêtements une fois que la laveuse a démarré, n'en rajouter qu'un ou deux supplémentaire.
		Utiliser le programme Bulky/Bedding (articles volumineux/draps) ou Jeans/Towels (jeans/serviettes) pour un niveau d'eau plus élevé, ou régler le bouton Water Level (niveau d'eau) sur le réglage Deep Fill (grand remplissage). Voir "Guide des programmes" pour utiliser le programme qui correspond le mieux à la charge utilisée.
Sable, poils d'animaux, charpie, etc. sur la charge après le lavage	Des résidus lourds de sable, de poils d'animaux, de charpie et de détergent ou d'agent de blanchiment peuvent nécessiter un rinçage supplémentaire.	Ajouter un second rinçage au cycle sélectionné et/ou utiliser le réglage du niveau de très sales ou l'option Deep Fill (grand remplissage).
La charge est emmêlée	La laveuse n'a pas été chargée tel que recommandé.	Voir la section "Utilisation de la laveuse".
		Sélectionner un programme comportant un lavage plus lent et une vitesse d'essorage inférieure. Noter que les articles seront plus mouillés que si l'on utilise une vitesse d'essorage supérieure. Utiliser le programme Bulky/Bedding (articles volumineux/draps) ou Jeans/Towels (jeans/serviettes) pour un niveau d'eau plus élevé, ou régler le bouton Water Level (niveau d'eau) sur le réglage Deep Fill (grand remplissage). Voir le "Guide des programmes" pour utiliser le programme qui correspond le mieux à la charge utilisée.
		Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier.
		Réduire l'emmêlement en mêlant plusieurs types d'articles dans la charge. Utiliser le programme recommandé correspondant au type de vêtements de la charge.

# DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour obtenir de l'aide et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
<b>La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)</b>		
Ne nettoie ou ne détache pas	Davantage d'eau a été ajoutée à la laveuse.	La laveuse détecte la taille de la charge et ajoute la quantité d'eau adéquate. Ceci est normal et nécessaire au mouvement des vêtements. Il est normal que la charge ne soit pas entièrement submergée. De l'eau supplémentaire produit nettoyage moins efficace.
	La laveuse n'a pas été chargée tel que recommandé.	La laveuse effectue un nettoyage moins performant si la charge est fortement tassée. Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. Charger la laveuse uniquement avec des articles secs. Si l'on souhaite ajouter des vêtements une fois que la laveuse a démarré, n'en rajouter qu'un ou deux supplémentaire.
	Ajout de détergent sur le dessus de la charge.	Ajouter le détergent, les produits Oxi et l'agent de blanchiment sans danger pour les couleurs au fond du panier avant de placer le linge à l'intérieur.
	Détergent HE non utilisé ou utilisation excessive de détergent HE.	La mousse produite par un détergent ordinaire peut empêcher la laveuse de fonctionner correctement. Utiliser uniquement un détergent HE. Veiller à mesurer correctement. Toujours mesurer la quantité de détergent et suivre les instructions figurant sur le détergent en fonction de la taille et du niveau de saleté de la charge.
	Programme utilisé incorrect par rapport au type de tissu.	Utiliser une option de programme de niveau de saleté plus élevée et une température de lavage plus chaude pour améliorer le nettoyage. Utiliser le programme Heavy Duty (service intense) pour un nettoyage puissant. Voir le "Guide des programmes" pour utiliser le programme qui correspond le mieux à la charge et au type de tissu.
	Distributeurs non utilisés.	Utiliser les distributeurs pour éviter que l'agent de blanchiment au chlore ou l'assouplissant pour tissu ne tachent les vêtements. Remplir les distributeurs avant de démarrer un programme. Éviter de les remplir excessivement. Ne pas verser de produits directement sur la charge.
	Les couleurs similaires ne sont pas lavées ensemble.	Laver ensemble les couleurs semblables et les retirer rapidement une fois le programme terminé pour éviter tout transfert de teinture.
Fonctionnement incorrect du distributeur	Distributeurs obstrués.	Remplir les distributeurs avant de démarrer un programme. Utiliser seulement un agent de blanchiment liquide au chlore dans le distributeur d'agent de blanchiment. Utiliser seulement un assouplissant pour tissu dans le distributeur d'assouplissant pour tissu.
	Le bouton Fabric Softener (assouplissant pour tissu) n'est pas réglé sur "Yes" (oui).	Régler le bouton Fabric Softener (assouplissant pour tissu) sur "Yes" (oui) lors de l'utilisation du distributeur d'assouplissant pour tissu.
Dommages aux tissus	Des objets pointus se trouvaient dans les poches au moment du programme de lavage.	Vider les poches, fermer les fermetures à glissière, les boutons pression et les agrafes avant le lavage pour éviter d'accrocher et de déchirer le linge.
	Les cordons et les ceintures se sont peut-être emmêlés.	Attacher tous les cordons et les ceintures avant de démarrer le nettoyage de la charge.
	Les articles étaient peut-être endommagés avant le lavage.	Raccorder les déchirures et reprendre les fils cassés des coutures avant le lavage.
	Des dommages au tissu peuvent se produire si la charge est fortement tassée.	Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. Charger la laveuse uniquement avec des articles secs. Utiliser le programme conçu pour les tissus à laver.

## DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour obtenir de l'aide  
et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
<b>La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)</b>		
Dommages aux tissus (suite)	Des dommages au tissu peuvent se produire si la charge est fortement tassée (suite).	Utiliser le programme Bulky/Bedding (articles volumineux/draps) ou Jeans/Towels (jeans/serviettes) pour un niveau d'eau plus élevé, ou régler le bouton Water Level (niveau d'eau) sur le réglage Deep Fill (grand remplissage). Voir "Quoi de neuf sous le couvercle" et "Guide des programmes" pour utiliser le programme qui correspond le mieux à la charge.  Si l'on souhaite ajouter des vêtements une fois que la laveuse a démarré, n'en rajouter qu'un ou deux supplémentaire.
	Vous n'avez peut-être pas ajouté l'agent de blanchiment au chlore liquide correctement.	Ne pas verser d'agent de blanchiment au chlore liquide directement sur la charge. Essayer tous les renversements d'agent de blanchiment.  Un agent de blanchiment non dilué endommagera les tissus. Ne pas utiliser plus que la quantité recommandée par le fabricant.
		Ne pas placer d'articles sur le dessus du distributeur d'agent de blanchiment lorsqu'on charge et décharge la laveuse.
	Les instructions de soin des vêtements n'ont peut-être pas été suivies.	Toujours lire et suivre les instructions d'entretien du fabricant indiquées sur l'étiquette du vêtement. Voir le "Guide des programmes" pour utiliser le programme qui correspond le mieux à la charge utilisée.
Odeurs	L'entretien mensuel n'est pas effectué tel que recommandé.	Voir la section "Entretien de la laveuse" dans Entretien de la laveuse.  Retirer la charge de la laveuse dès la fin du programme.
	Utilisation excessive de détergent.	Veiller à mesurer correctement. Toujours suivre les instructions du fabricant.  Voir la section "Entretien de la laveuse".
Le témoin lumineux Lid Locked (couvercle verrouillé) clignote	Le couvercle n'est pas fermé.	Rabattre le couvercle. La laveuse ne démarrera et ne se remplira pas si le couvercle est ouvert.
	Un programme a été interrompu ou suspendu à l'aide du bouton START/PAUSE/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage du couvercle).	La laveuse est peut-être toujours en phase d'essorage. Le couvercle ne se déverrouillera pas avant que le panier ne cesse de tourner. Si on lave des charges de grande taille ou des tissus lourds, ceci peut prendre quelques minutes.
Le sachet de lessive à dose unique ne se dissout pas	Sachet de lessive mal utilisé.	Veiller à ajouter le sachet de lessive dans le panier de la laveuse avant d'ajouter les vêtements. Ne pas placer de sachet dans le distributeur. Suivre les instructions du fabricant pour éviter d'endommager les vêtements.
La laveuse vidange l'eau avant la fin du programme	Le couvercle est resté ouvert pendant plus de 10 minutes.	S'assurer que le couvercle est bien fermé avant de démarrer un programme et/ou durant le pré-lavage (trempage).

## CONTRATS DE PROTECTION

### Contrats principaux de protection

Nous vous félicitons d'avoir fait un achat judicieux. Votre nouvel appareil Kenmore® est conçu et fabriqué pour vous procurer des années de fonctionnement fiable. Mais comme pour tous les produits, il pourra à l'occasion nécessiter un entretien préventif ou une réparation. Le cas échéant, un Contrat principal de protection peut vous épargner de l'argent et des soucis.

Le Contrat principal de protection contribue aussi à prolonger la vie utile de votre nouvel appareil ménager. Le Contrat\* inclut :

- ✓ **Pièces et main-d'oeuvre** pour non seulement réparer le problème, mais aussi s'assurer que l'appareil fonctionne dans des **conditions d'utilisation normales**. Notre couverture **va bien au-delà de la garantie du produit**. Aucune franchise, aucune anomalie de fonctionnement ne sont exclues de ce contrat – **protection réelle**.
- ✓ **Service d'expert** offert par des techniciens d'expérience et appréciés par des millions de familles chaque année.
- ✓ **Appels de service illimités et service national**, aussi souvent que vous en avez besoin et quand vous en avez besoin.
- ✓ **Garantie "Sans soucis"** – remplacement de votre produit couvert après trois défaillances séparées en douze mois et qu'une quatrième réparation est requise. Comprend la livraison et l'installation gratuites, au besoin, du produit de remplacement.
- ✓ **Remplacement du produit** si votre produit couvert ne peut être réparé.
- ✓ **Vérification annuelle d'entretien préventif** sur demande – sans frais supplémentaires.
- ✓ **Aide rapide par téléphone** – support téléphonique d'un agent d'entretien sur tous les produits pour aider à résoudre les problèmes. Considérez-nous comme un "manuel d'utilisateur parlant."

- ✓ **Protection contre les sautes de puissance** pour prévenir les dommages électriques attribuables aux fluctuations de courant.
- ✓ **Couverture pour la perte de nourriture de 300 \$** sur tout aliment altéré en raison d'une défaillance mécanique sur tout réfrigérateur ou congélateur couvert.
- ✓ **Services promis : 50 \$** si la première tentative de réparation de votre appareil couvert échoue et qu'il ne peut pas être utilisé pendant l'attente de la réparation suivante.
- ✓ **25 % de réduction** sur le prix courant de toute intervention de réparation non couverte et pièces de rechange.

Dès que vous achetez le Contrat, il suffit d'un appel téléphonique pour obtenir un rendez-vous de service. Vous pouvez appeler en tout temps jour et nuit.

Le Contrat principal de protection constitue un investissement sans risque. Si vous annulez pour une quelconque raison pendant la période de garantie du produit, nous vous rembourserons intégralement ou nous vous verserons un remboursement au prorata après l'expiration de la période de garantie. Achetez votre Contrat principal de protection aujourd'hui même!

**Certaines limitations et exclusions s'appliquent. Pour des prix et renseignements supplémentaires aux États-Unis, composer le 1-800-827-6655.**

**\*Le contrat de couverture au Canada varie pour certains articles. Pour des informations détaillées, appeler Sears Canada au 1-800-361-6665.**

### Service d'installation Sears

Pour une installation professionnelle par Sears d'appareils ménagers et d'articles tels que les ouvre-portes de garage, chauffe-eau et autres gros appareils ménagers, aux E.-U., composer le **1-844-553-6667** ou au Canada, composer le **1-800-469-4663**.

05/2016

## GARANTIE DES APPAREILS MÉNAGERS KENMORE

### GARANTIE LIMITÉE KENMORE

PENDANT UN AN à compter de la date d'achat, cet appareil est garanti contre tout défaut de matériau ou de fabrication en cas d'installation, d'utilisation et d'entretien conformément aux instructions fournies.

**SUR PREUVE DE VENTE**, un appareil défectueux sera réparé ou remplacé gratuitement à la discrétion du vendeur.

Pour connaître les détails sur la couverture de la garantie afin d'obtenir un dépannage gratuit ou un remplacement, visiter la page Web suivante : [www.kenmore.com/warranty](http://www.kenmore.com/warranty)

Si cet appareil ménager est utilisé à d'autres fins que pour un usage privé et domestique, la présente garantie ne s'applique que pendant 90 JOURS à partir de la date d'achat aux États-Unis, et est nulle au Canada.

**La présente garantie couvre UNIQUEMENT les vices de matériaux et de fabrication et NE prendra PAS en charge :**

1. Les pièces courantes pouvant s'user suite à une utilisation normale, notamment les filtres, courroies, sacs et les ampoules d'éclairage à culot à vis.
2. L'intervention d'un technicien de réparation pour nettoyer ou entretenir cet appareil, ou pour montrer à l'utilisateur comment installer, utiliser et entretenir correctement cet appareil.
3. Les interventions de dépannage pour rectifier l'installation de l'appareil non réalisée par des agents d'entretien autorisés de Sears, ou pour intervenir sur des problèmes concernant les fusibles du domicile, les disjoncteurs, et les systèmes de plomberie ou d'alimentation de gaz résultant de l'installation.
4. L'endommagement ou l'état défectueux de cet appareil imputable à l'installation non réalisée par des agents d'entretien autorisés de Sears, y compris une installation non conforme aux codes d'électricité, de gaz et de plomberie.
5. L'endommagement ou l'état défectueux de cet appareil, notamment une décoloration ou l'apparition de rouille sur la surface, dans le cas où l'utilisation ou l'entretien ne sont pas conformes à toutes les instructions fournies.
6. L'endommagement ou l'état défectueux de cet appareil, notamment une décoloration ou l'apparition de rouille sur la surface, résultant d'un accident, d'un usage impropre ou abusif ou d'une utilisation autre que celle à laquelle il est destiné.

7. L'endommagement ou l'état défectueux de cet appareil, notamment une décoloration ou l'apparition de rouille sur la surface, causé par l'utilisation de détergents, nettoyants, produits chimiques ou ustensiles autres que ceux recommandés dans toutes les instructions fournies avec le produit.
8. L'endommagement ou l'état défectueux de pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite à cet appareil.
9. L'intervention sur l'appareil si la plaque signalétique indiquant le numéro de modèle et de série est manquante, a subi une modification, ou s'il est difficile de déterminer si l'appareil porte le logo de certification approprié.

### CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS

Le seul et exclusif recours du client dans le cadre de la présente garantie limitée consiste en la réparation ou le remplacement prévus ci-dessus. Les garanties implicites, y compris les garanties applicables de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, sont limitées à un an ou à la plus courte période autorisée par la loi. Le vendeur n'assume aucune responsabilité pour les dommages fortuits ou indirects. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, ou la limitation de la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que cette exclusion ou limitation peut ne pas être applicable dans votre cas.

Cette garantie s'applique seulement lorsque cet appareil ménager est utilisé aux États-Unis ou le Canada\*.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre.

\* Le service de réparation à domicile n'est pas disponible dans toutes les régions du Canada; cette garantie ne couvrira pas non plus les frais de déplacement et de transport de l'utilisateur ou du dépanneur si ce produit se trouve dans une région éloignée (tel que défini par Sears Canada Inc.) où aucun dépanneur autorisé n'est disponible.

**Sears Brands Management Corporation  
Hoffman Estates, IL 60179**

**Sears Canada, Inc.  
Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3**

10/2015

57

# NOTES

# NOTES

# Kenmore®

For Sears Home Services in-home repair  
of all Kenmore major appliances.

For the replacement parts, accessories and  
Use & Care Guides that you need to do-it-yourself.

For professional installation of major home appliances  
and items like air conditioners and water heaters.

**1-844-553-6667**

[www.kenmore.com](http://www.kenmore.com)

**In Canada 1-800-469-4663**

[www.sears.ca](http://www.sears.ca)

---

Call anytime for the location of your nearest  
**Sears Parts & Repair Service Center**

**1-800-488-1222** (U.S.A.)

**1-800-469-4663** (Canada)

---

To purchase a protection agreement on a serviceable product:

**1-800-827-6655** (U.S.A.)

**1-800-361-6665** (Canada)

---

Para pedir servicio de reparación  
a domicilio, y ordenar piezas:

**1-888-SU-HOGAR®**

(1-888-784-6427)

[www.kenmore.com](http://www.kenmore.com)

Au Canada pour service en français :

**1-800-LE-FOYER<sup>MC</sup>**

(1-800-533-6937)

[www.sears.ca](http://www.sears.ca)

